

SILVERGEAR

KIDS'

GPS WATCH



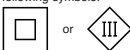
EN • Manual
DE • Bedienungsanleitung
BG • Ръководство
CZ • Návod k použití
ES • Manual
FR • Guide
GR • Εγχειρίδιο χρήσης
HR • Priručnik
IT • Manuale
NL • Handleiding
PL • Instrukcja obsługi
PT • Manual
RO • Manual
SI • Priročnik
SK • Návod na použitie

This manual will provide instructions for effective and safe use of the product. Please read it carefully before use and store the manual in a safe place for future reference. If you ever pass the product on to others, this manual should be included.

1. Safety Precautions

1.1 Warnings

- For intended use only, as described in this manual.
- Before use, inspect the device. Do not use in case of damage.
- Do not use the product in extreme hot, cold or humid environments.
- Do not place near heat sources such as radiators, cookers, etc.
- Keep away from sources of ignition.
- Avoid long-term exposure to direct sunlight.
- Do not place, store or use the product near water.
- Do not let moisture come into contact with any electrical parts.
- Do not place objects on top of the device.
- Do not attempt to repair, disassemble or alter the product yourself.
- Handle with care.
- If you use a power adapter for charging, you should use a power adapter that meets the requirements of the corresponding safety standards to avoid bursting or fire caused by fake power adapters.
- The USB charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
- This product is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:



1.2 Battery Safety

Misuse of batteries can lead to them bursting, causing a fire or chemical burns. Please read the below precautions:

- Do not disassemble.
- Do not crush and expose batteries to shock or force, such as hammering, dropping, or stepping on.
- Do not short circuit.
- Do not expose batteries to high temperatures or place near a heat source.
- Do not expose batteries to direct sunlight for long periods of time.
- Do not dispose batteries in fire.
- Do not handle damaged or leaking batteries. Keep batteries out of the reach of children. Keep batteries dry.
- Remove the watch before washing your hands.
- If you notice any signs of damage, cease use, and contact supplier support.
- Dispose of the item at a suitable waste station, as the batteries cannot be added to normal waste.
- Keep the watch clean by wiping it with a slightly damp cloth.
- Keep the watch out of direct sunlight and away from any direct heat source.
- Do not drop the watch on a hard surface. Do not expose it to moisture or immerse it in water.
- Charging should only be completed by an adult.
- Do not charge the watch overnight or leave it unattended while charging.

2. Package Contents

- GPS watch
- Charging cable USB-C
- Manual

3. Description of Parts

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Wristband | 6. USB-C Charging port |
| 2. Camera | 7. Microphone |
| 3. Display | 8. Torch |
| 4. Touch button | 9. Speaker |
| 5. SIM card port | 10. Control button |



Critical Setup Information

It's very important to pair the watch with the TrackMe app before giving it to your child. Once paired, you can reset the watch password through the app if someone sets a password and later forgets it.

Master password Reset

In a scenario where you forgot your password or a password has been set on the watch without it being paired to the app, please follow the steps below:

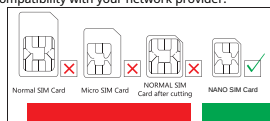
- Enter an incorrect password at least five times.
- After the fifth failed attempt, press and hold the Power button until the menu appears.
- Select "Default Factory Set" (Factory Reset) from the menu.
- Confirm by selecting the ✓ (Tick) button.

The watch will reset to its factory settings. Once completed, you can set a new password.

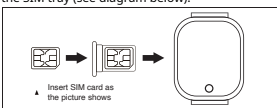
4. Instructions

4.1 Preparation

1. First, purchase an active 4G-enabled Nano SIM card for full functionality. Ensure the SIM card has sufficient mobile data and call minutes available. Please check compatibility with your network provider.



- Ensure the watch is switched off before inserting the SIM card. Do not insert the SIM card while the watch is switched on, as the SIM card may not be detected and a mobile data connection may not be established. Refer to Section 10 Troubleshooting for further guidance on SIM cards.
- Remove the SIM tray from the side of the watch and insert the Nano SIM card. Ensure the SIM card is inserted in the correct orientation, matching the cut-out on the SIM tray (see diagram below).

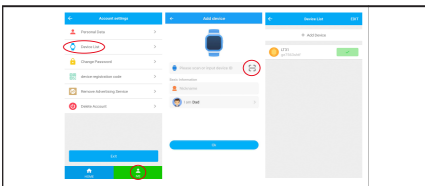


- Switch on the watch after inserting the SIM card. If prompted, enter the SIM card PIN. Default SIM PINs are commonly 0000 or 1234, depending on the mobile operator. If you do not know the PIN, check the SIM card packaging or contact your mobile operator. Do not repeatedly enter an incorrect PIN, as the SIM card may become locked and require a PUK code. Once the watch reaches the home screen, wait a few minutes for the mobile data connection to be established. Once connected, a QR code will appear in the Registration Code section on the watch. Fully charge the watch using the included charging cable. Note: The display locks automatically while charging. Disconnect the cable to unlock.
- On your smartphone or tablet, download the TrackMe app from the App Store or Google Play, or simply scan the QR code:



- Follow the on-screen instructions to complete the registration. Note: When setting your password in the app, it must meet the following requirements: 8-16 characters; must include uppercase and lowercase letters; must include numbers; no special characters allowed.
- Login using the account name and password you entered during registration.
- Navigate to 'Me', tap the plus sign in the top-right corner, and then select the QR scanner icon.

9. Now, take your watch, ensure it is connected to 4G, and navigate to the 'Registration code' icon on the watch menu.
10. A QR code will appear in the Registration code section of the watch—scan it with your smartphone or tablet through the app. If there's no QR code and you see 'Registration code error,' ensure you have inserted a 4G-enabled SIM card with mobile data enabled and allow the watch at least 2 minutes to read the SIM card. Otherwise, repeat the process from Step 2 onwards.



4.2 How-to-Use

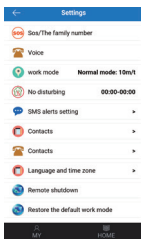
1. With the watch charged and switched on, press the control button to wake the screen.
2. On the home screen, swipe left on the display to open the watch menu, where you can view all available functions: Voice Call, Contacts, Camera, GPS Settings, Call Records, Voice Message, Album, Settings, Alarm, Torch, Stopwatch, Calculator, Calendar.
3. Tap an icon to activate its function.
4. Swipe RIGHT to return to the menu.

4.3 Shortcuts

1. Press the control button to wake the screen.
2. On the home screen, swipe down to view the icons for brightness, volume, and settings. Here you will also find the battery percentage, internet connectivity, SIM card status, signal strength, date and time.
3. Tap an icon to open it, and press the control button to close the icon.

4.4 Phone Book

1. Go to 'Settings' in the app and add approved contacts with their phone numbers. Only saved numbers can connect with the watch.
2. Set the SOS contacts here (e.g. parents, family members).
3. When finished, press the Save button.



4.5 Calls

Important – Enable Notifications

To ensure you receive call and voice message alerts from the TrackMe App, please make sure notifications are enabled on your smartphone.

For iPhone (iOS)

- Go to: Settings → Notifications → TrackMe → Allow Notifications
- Also ensure that location permissions are enabled: Settings → Privacy & Security → Location Services → TrackMe → Always

For Android

- Go to: Settings → Apps → TrackMe → Notifications → Allow notifications
- Also ensure that location permissions are enabled: Settings → Apps → TrackMe → Permissions → Location → Allow all the time

Please note: Menu names may vary slightly depending on the Android phone model and software version. If you cannot find TrackMe, select See all apps or search for TrackMe in your phone's Settings menu.

4.5.1 Making a Dial-up Call

1. From the watch menu, select 'Phonebook'.
2. Your saved contacts will appear—select the contact you want to call.
3. Long-press the Control button to automatically call all three SOS numbers one by one until someone answers. If no one picks up, the watch will start a second round of calls.

Note: Making a call in this section uses call minutes, not 4G data.

4.5.2 Voice/Video Call

1. From the watch menu, select 'Video Call'
2. Select the contact you'd like to call.

Note: You can also start a video call directly from the app. Making a voice/video call in this section uses mobile data.

5. Voice Messages

1. From the watch menu, select 'Voice Message'.
2. Select the contact you want to send a voice message to.
3. Press and hold the Microphone icon to record. The message will be sent automatically when you release the button.

Note: Voice messages can be up to 15 seconds long.

6. Location

6.1 General

- Location tracking will remain on if the watch has a signal.
- To check real-time position, open the app and go to 'Map'.
- Once you open the map, click refresh and allow up to one minute for the watch to calculate the most accurate location.

6.2 Inaccurate location

- Please ensure you are in an area with a good signal reception. Then press refresh on the map to allow the watch to recalculate your location. Keep in mind that GPS accuracy can be affected by buildings, weather conditions, and being indoors or underground.

7. Shutdown

7.1 Shutdown via Watch

1. To switch off your watch, navigate to Settings on your watch menu.
2. Scroll down and then select 'Shutdown'.

7.2 Shutdown via App

When the watch is correctly connected to the app via internet, you can switch it off remotely by selecting the "Power Off" in the Settings of the app. After confirming your choice, the watch will automatically shut down within approximately 5 sec onds.

8. Maintenance

- Always unplug before maintenance and long-term storage.
- If necessary, clean the product with a slightly damp cloth. Dry thoroughly with a clean, soft cloth.
- Store it in a dry, cool place away from direct sunlight.

9. Technical Specifications

Input	5V=1A
Battery	Rechargeable Li-ion battery, 600 mAh
Charging time	1.5 hours
Operation time	3 - 5 days
GPS frequency	1575.42 MHz (receive only)
Transmission frequency bands (LTE)	Band 1: 1920–1980 MHz; Band 3: 1710–1785 MHz; Band 7: 2500–2570 MHz; Band 8: 880–915 MHz; Band 20: 832–862 MHz
Declared maximum RF transmit power (LTE)	23 dBm per band

10. Troubleshooting

Problem	Solution
Error message when logging into the account	Try the Forgot Password option to check whether the account was already registered.
Not charging	Try using a charger with max. 5V = 1A. A fast charger may appear to charge, but actually won't (to prevent overheating).
PIN code is no longer requested	The PIN was likely entered incorrectly 3 times. Put the SIM card into another phone and keep the PUK code ready (printed on the card the SIM was popped out of). Set a new PIN code or remove the PIN code.
SIM card not working	The watch only supports 4G. BE: Proximus does not support 4G. FR: Bouygues Telecom supports 4G only in certain cities (customer must contact Bouygues for details). PL: Nju (Orange) prepaid does not work, but Play SIM-only does.
Credit runs out very quickly	This is usually caused by using a prepaid SIM card without a bundle. We recommend activating a data and/or call bundle, because individual data and minutes are more expensive.
The watch has no GPS option	The KIDS GPS watch has GPS functionality, but accuracy depends on the environment and signal availability. The watch automatically chooses the best positioning method: GPS, Wi-Fi, or LBS. GPS may be unstable due to weather, buildings, or interference, so Wi-Fi/LBS may be used instead.

Watch password forgotten	In the TrackMe app, go to One-key unlock, then tap Remove the lock password at the bottom. If the password has been forgotten and the watch was not previously paired with the app, please refer to the "Master Password Reset" section.
Registration code incorrect	The registration code is only for your specific smartwatch (no universal code). Insert a SIM card with 4G internet access before turning the watch on. If inserted after startup, it won't work. Fix: turn the watch off → insert SIM → turn on → wait at least 2 minutes Then check Registration Code again.
Calling functions do not work	In the parent phone, allow app permissions: Phone Settings → Apps → TrackMe → Permissions (allow at least Camera, Contacts, Microphone, Location). For battery: Phone Settings → Apps → TrackMe → Battery usage → Allow background usage (Always). Also, the watch can only call/receive calls from numbers added to the phonebook inside the parent app.

11. Removal of rechargeable battery

The rechargeable battery inside this device is non-removable.

12. Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations.



This product is labelled with this crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to hazardous substances, mixtures or components in electrical and electronic devices not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.



The CE marking is a certification mark that indicates conformity with health, safety, and environmental protection standards for products sold within the European Union. It is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.

13. Simplified Declaration of Conformity

Karsten International B.V. declares that item 4813, Kids' GPS Watch, complies with the RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU DoC is accessible at the following internet address: <https://docs.karsten.nl>

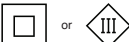
The electronic version of this manual is accessible via docs.karsten.nl.

Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für den effektiven und sicheren Gebrauch des Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie das Produkt an andere weitergeben, sollten Sie diese Bedienungsanleitung beifügen.

1. Sicherheitshinweise

1.1 Warnungen

- Nur für den vorgesehenen Gebrauch, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Inspeziere das Gerät vor der Benutzung. Verwenden Sie es nicht im Falle von Schäden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in extrem heißen, kalten oder feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie sie nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden usw. auf.
- Halte dich von Zündungsquellen fern.
- Vermeiden Sie langfristige Exposition gegenüber direktem Sonnenlicht.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf, lagern oder verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit mit elektrischen Teilen in Kontakt kommen.
- Legen Sie keine Objekte auf das Gerät.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern.
- Vorsichtig damit umgehen.
- Wenn Sie ein Netzteil zum Laden verwenden, sollten Sie ein Netzteil verwenden das die entsprechenden Sicherheitsstandards erfüllt, um Platzen oder Brände durch gefälschte Netzadapter zu vermeiden.
- Das USB-Ladegerät, das mit dem elektrischen Spielzeug verwendet wird, muss regelmäßig auf Schäden am Stromkabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen überprüft werden und im Falle von Schäden erst verwendet werden, wenn der Schaden repariert ist.
- Dieses Produkt darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



1.2 Batteriesicherheit

Falscher Gebrauch von Batterien kann dazu führen, dass sie platzen und Feuer oder chemische Verbrennungen verursachen. Bitte beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Nicht zerlegen.
- Zerdrücken Sie keine Batterien und setzen Sie keine Stöße oder Kraft aus, wie Hämmern, Fallen oder Treten auf Batterien.
- Nicht kurzschließen.
- Setzen Sie keine Batterien hohen Temperaturen aus und stellen Sie sie nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Setzen Sie Batterien nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
- Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer.
- Behandle keine beschädigten oder undichten Batterien. Halte die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Halte die Batterien trocken.
- Nimm die Uhr ab, bevor du dir die Hände wäschst.
- Wenn Sie Anzeichen von Schäden bemerken, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich an den Kundensupport.
- Entsorgen Sie den Gegenstand an einer geeigneten Abfallstation, da die Batterien nicht zu normalem Abfall hinzugefügt werden können.
- Halten Sie die Uhr sauber, indem Sie sie mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.
- Halte die Uhr aus direktem Sonnenlicht und fern von jeglicher direkten Wärmequelle.
- Lassen Sie die Uhr nicht auf eine harte Oberfläche fallen, setzen Sie sie nicht herunter und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Der Ladevorgang sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Laden Sie die Uhr nicht über Nacht auf und lassen Sie sie beim Laden nicht unbeaufsichtigt.

2. Inhalt der Verpackung

- GPS-Uhr - Ladekabel USB-C - Bedienungsanleitung

3. Beschreibung der Teile

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Armband | 6. USB-C-Ladeanschluss |
| 2. Kamera | 7. Mikrofon |
| 3. Anzeige | 8. Torch |
| 4. Touch-Taste | 9. Sprecher |
| 5. SIM-Kartenanschluss | 10. Steuerknopf |



Kritische Einrichtungsinformationen

Es ist sehr wichtig, die Uhr vor der Schenkung an Ihr Kind mit der TrackMe-App zu koppeln. Nach dem Koppeln kannst du das Uhrenpasswort über die App zurücksetzen, falls jemand ein Passwort setzt und es später vergisst.

Master-Passwort-Zurücksetzen

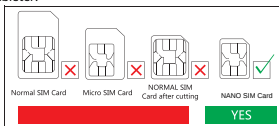
In einem Fall, in dem Sie Ihr Passwort vergessen haben oder ein Passwort auf die Uhr festgelegt wurde, ohne dass es mit der App gekoppelt wurde, folgen Sie bitte den folgenden Schritten:

- Geben Sie mindestens fünfmal ein falsches Passwort ein.
 - Nach dem fünften fehlgeschlagenen Versuch drücken und halten Sie den Power-Knopf, bis das Menü erscheint.
 - Wählen Sie im Menü "Default Factory Set" (Werkseinstellung) aus.
 - Bestätigen Sie, indem Sie die ✓ (Tick)-Schaltfläche auswählen.
- Die Uhr setzt sich auf die Werkseinstellungen zurück. Nach Abschluss kannst du ein neues Passwort festlegen.

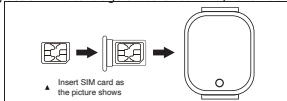
4. Bedienung

4.1 Vorbereitung

1. Kaufen Sie zunächst eine aktivierte, 4G-fähige Nano-SIM-Karte, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können. Stellen Sie sicher, dass auf der SIM-Karte ausreichend mobiles Datenvolumen und Gesprächsminuten verfügbar sind. Bitte prüfen Sie die Kompatibilität mit Ihrem Mobilfunkanbieter.



- Stellen Sie sicher, dass die Uhr ausgeschaltet ist, bevor Sie die SIM-Karte einsetzen. Setzen Sie die SIM-Karte nicht ein, während die Uhr eingeschaltet ist, da die SIM-Karte möglicherweise nicht erkannt und keine mobile Datenverbindung hergestellt wird. Weitere Hinweise zu SIM-Karten finden Sie in Abschnitt 10 Fehlerbehebung.
- Entfernen Sie den SIM-Kartenträger an der Seite der Uhr und setzen Sie die Nano-SIM-Karte ein. Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte in der richtigen Ausrichtung eingesetzt wird und die abgeschrägte Ecke mit der Aussparung des SIM-Kartenträgers übereinstimmt (siehe Abbildung unten).



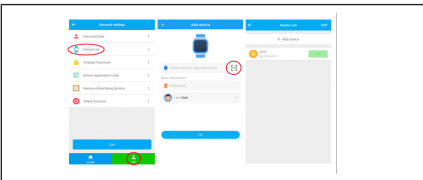
- Schalten Sie die Uhr nach dem Einsetzen der SIM-Karte ein. Geben Sie bei Aufforderung die PIN der SIM-Karte ein. Die standardmäßige SIM-PIN lautet je nach Mobilfunkanbieter häufig 0000 oder 1234. Wenn Sie die PIN nicht kennen, überprüfen Sie die Verpackung der SIM-Karte oder wenden Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter. Geben Sie nicht wiederholt eine falsche PIN ein, da die SIM-Karte gesperrt werden kann und anschließend ein PUK-Code erforderlich ist. Wenn die Uhr den Startbildschirm erreicht hat, warten Sie einige Minuten, bis die mobile Datenverbindung hergestellt wurde. Sobald die Verbindung besteht, wird im Bereich Registrierungscode auf der Uhr ein QR-Code angezeigt. Laden Sie die Uhr mit dem mitgelieferten Ladekabel vollständig auf. Hinweis: Das Display wird während des Ladevorgangs automatisch gesperrt. Trennen Sie das Ladekabel, um das Display zu entsperren.
- Auf Ihrem Smartphone oder Tablet laden Sie die Silvergear TrackMe-App aus dem App Store oder Google Play herunter oder scannen Sie einfach den QR-Code.



- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Registrierung abzuschließen. Hinweis: Beim Festlegen Ihres Passworts in der App muss es folgende Anforderungen erfüllen: 8-16 Zeichen; müssen Groß- und Kleinbuchstaben enthalten; Zahlen müssen enthalten sein; Keine Sonderzeichen erlaubt.
- Melden Sie sich mit dem Kontonamen und Passwort an, das Sie während der Registrierung eingegeben haben.
- Navigiere zu 'Ich', tippe auf das Pluszeichen oben rechts und wähle dann das QR-Scanner-Symbol aus.

9. Nimm jetzt deine Uhr, stelle sicher, dass sie mit 4G verbunden ist, und navigiere zum Symbol 'Registrierungscode' im Uhrenmenü.

10. Ein QR-Code erscheint im Bereich Registrierungscode der Uhr – scannen Sie ihn mit Ihrem Smartphone oder Tablet über die App. Wenn kein QR-Code vorhanden ist und du 'Registrierungscode-Fehler' siehst, stelle sicher, dass du eine 4G-fähige SIM-Karte mit aktiviertem Mobilfunk eingelegt hast und gib der Uhr mindestens 2 Minuten Zeit, die SIM-Karte zu lesen. Andernfalls wiederholen Sie den Prozess ab Schritt 2.



4.2 Anwendungsanleitung

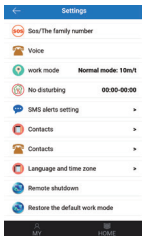
1. Während die Uhr geladen und eingeschaltet ist, drücke die Steuertaste, um den Bildschirm zu wecken.
2. Auf dem Startbildschirm wischen Sie auf dem Display nach links, um das Uhrenmenü zu öffnen, wo Sie alle verfügbaren Funktionen ansehen können: Videoanruf, Kontakte, Kamera, GPS-Einstellungen, Anrufprotokolle, Sprachnachrichten, Album, Einstellungen, Wecker, Taschenlampe, Stoppuhr, Taschenrechner, Kalender.
3. Tippen Sie auf ein Symbol, um seine Funktion zu aktivieren.
4. Wischen Sie nach rechts, um zum Menü zurückzukehren.

4.3 Abkürzungen

1. Drücke die Steuerungstaste, um den Bildschirm zu wecken.
2. Wischen Sie auf dem Startbildschirm nach unten, um die Symbole für Helligkeit, Lautstärke und Einstellungen anzuzeigen. Hier finden Sie außerdem den Batterieanteil, die Internetverbindung, den Status der SIM-Karte, die Signalstärke, Datum und Uhrzeit.
3. Tippe auf ein Symbol, um es zu öffnen, und drücke die Steuerungstaste, um das Symbol zu schließen.

4.4 Telefonbuch

1. Gehe in der App zu 'Einstellungen' und füge genehmigte Kontakte mit deren Telefonnummern hinzu. Nur gespeicherte Nummern können mit der Uhr verbunden werden.
2. Setzen Sie hier die SOS-Kontakte ein (z. B. Eltern, Familienmitglieder).
3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Speichern-Taste.



4.5 Rufzeichen

Wichtig – Benachrichtigungen aktivieren

Um sicherzustellen, dass Sie Anruf- und Sprachnachrichten-Benachrichtigungen von der TrackMe-App erhalten, stellen Sie bitte sicher, dass die Benachrichtigungen auf Ihrem Smartphone aktiviert sind.

Für iPhone (iOS)

- Gehe zu: Einstellungen → Benachrichtigungen → TrackMe → Benachrichtigungen erlauben
- Stellen Sie außerdem sicher, dass Standortberechtigungen aktiviert sind: Einstellungen → Datenschutz und Sicherheit → Standortdienste → TrackMe → Always

Für Android

- Gehe zu: Einstellungen → Apps → TrackMe → Benachrichtigungen → Benachrichtigungen erlauben
- Stellen Sie außerdem sicher, dass die Standortberechtigungen aktiviert sind: Einstellungen → Apps → TrackMe → Berechtigungen → Standort → jederzeit zulassen

Bitte beachten Sie: Menünamen können je nach Android-Modell und Softwareversion leicht variieren. Wenn Sie TrackMe nicht finden können, wählen Sie alle Apps anzuzeigen oder suchen Sie im Einstellungsmenü Ihres Handys nach TrackMe.

4.5.1 Einen Anruf tätigen

1. Wählen Sie im Uhrenmenü 'Telefonbuch' aus.
2. Ihre gespeicherten Kontakte erscheinen – wählen Sie den Kontakt aus, den Sie anrufen möchten.
3. Drücken Sie die Kontrolltaste lang, um automatisch alle drei SOS-Nummern einzeln anzurufen, bis jemand abhebt. Wenn niemand abnimmt, beginnt die Uhr eine zweite Runde von Anrufen.

Hinweis: Der Anruf in diesem Abschnitt nutzt Anrufminuten, nicht 4G-Daten.

4.5.2 Sprach-/Videoanruf

1. Wählen Sie im Beobachtungsmenü 'Videoanruf' aus.
 2. Wählen Sie den Kontakt aus, den Sie anrufen möchten.
- Hinweis:** Sie können einen Videoanruf auch direkt über die App starten. Ein Sprach- oder Videoanruf in diesem Bereich wird mit mobilen Daten genutzt.

5. Sprachnachrichten

1. Wählen Sie im Uhrenmenü 'Sprachnachricht' aus.
2. Wählen Sie den Kontakt aus, an den Sie eine Sprachnachricht senden möchten.
3. Drücke und halte das Mikrofon-Symbol gedrückt, um aufzunehmen. Die Nachricht wird automatisch gesendet, wenn du den Knopf löst.

Hinweis: Sprachnachrichten können bis zu 15 Sekunden lang sein.

6. Lage

6.1 Allgemeines

- Die Standortverfolgung bleibt eingeschaltet, wenn die Uhr über ein Signal verfügt.
- Um die Position in Echtzeit zu überprüfen, öffnen Sie die App und gehen Sie zu 'Karte'.
- Nachdem Sie die Karte geöffnet haben, klicken Sie auf Aktualisieren und warten Sie bis zu einer Minute, bis die Uhr den genauesten Standort berechnet hat.

6.2 Ungenaue Ortung

- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie sich in einem Gebiet mit gutem Signalempfang befinden. Drücken Sie dann auf der Karte auf Aktualisieren, damit die Uhr Ihren Standort neu berechnen kann. Beachten Sie, dass die GPS-Genauigkeit durch Gebäude, Wetterbedingungen und den Aufenthalt in Innenräumen oder unter der Erde beeinträchtigt werden kann.

7. Stilllegung

7.1 Abschaltung per Watch

1. Um Ihre Uhr auszuschalten, navigieren Sie im Uhrenmenü zu den Einstellungen.
2. Scrollen Sie nach unten und wählen dann 'Shutdown' aus.

7.2 Abschaltung über App

Wenn die Uhr korrekt über das Internet mit der App verbunden ist, kannst du sie aus der Ferne ausschalten, indem du in den Einstellungen der App 'Power Off' auswählst. Nachdem Sie Ihre Wahl bestätigt haben, schaltet sich die Uhr automatisch innerhalb von etwa 5 Sekunden ab.

8. Wartung

- Ziehen Sie vor der Wartung und langfristigen Lagerung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Produkt gegebenenfalls mit einem leicht feuchten Tuch. Trocknen Sie es gründlich mit einem sauberen und weichen Tuch ab.
- Bewahren Sie es an einem trockenen, kühlen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt auf.

9. Technische Spezifikationen

Eingang	5V=1A
Batterie	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku, 600 mAh
Ladezeit	1,5 Stunden
Betriebszeit	3 - 5 Tage
GPS-Frequenz	1575,42 MHz (nur Empfang)
Übertragungsfrequenzbander (LTE)	Band 1: 1920–1980 MHz; Band 3: 1710–1785 MHz; Band 7: 2500–2570 MHz; Band 8: 880–915 MHz; Band 20: 832–862 MHz
Deklarierte maximale HF-Sendeleistung (LTE)	23 dBm je Band

10. Fehlerbehebung

Der wiederaufladbare Akku in diesem Gerät ist nicht herausnehmbar.

Problem	Lösung Solution
Fehlermeldung beim Einloggen in das Konto	Versuche die Option Passwort vergessen, um zu prüfen, ob das Konto bereits registriert war.
Nicht laden	Versuche, ein Ladegerät mit maximal 5V = 1A zu verwenden. Ein Schnellladegerät mag aufladen, tut es aber tatsächlich nicht (um Überhitzung zu verhindern).
Der PIN-Code wird nicht mehr angefordert	Handy und halte den PUK-Code bereit (gedruckt auf der Karte, aus der die SIM herausgeholt wurde). Stellen Sie einen neuen PIN-Code ein oder entfernen Sie den PIN-Code.
SIM-Karte funktioniert nicht	Handy und halte den PUK-Code bereit (gedruckt auf der Karte, aus der die SIM herausgeholt wurde). Stellen Sie einen neuen PIN-Code ein oder entfernen Sie den PIN-Code.
Der Kredit läuft sehr schnell auf	ThDies wird meist durch die Verwendung einer Prepaid-SIM-Karte ohne Bundle verursacht. Wir empfehlen, ein Daten- und/oder Anrufpaket zu aktivieren, da einzelne Daten und Minuten teuer sind. is usually caused by using a prepaid SIM card without a bundle. We recommend activating a data and/or call bundle, because individual data and minutes are more expensive.

Die Uhr hat keine GPS-Option	Die KIDS-GPS-Uhr verfügt über GPS-Funktionalität, aber die Genauigkeit hängt von der Umgebung und der Verfügbarkeit des Signals ab. Die Uhr wählt automatisch die beste Positionierungsmethode: GPS, WLAN oder LBS. GPS kann aufgrund von Wetter, Gebäuden oder Störungen instabil sein, daher kann stattdessen Wi-Fi/LBS verwendet werden.
Watch-Passwort vergessen	Gehe in der TrackMe-App zur One-Key-Entsperrung und klicke unten auf "Das Schloss entfernen". Wenn das Passwort vergessen wurde und die Uhr zuvor nicht mit der App gekoppelt war, siehe bitte den Abschnitt "Master Password Reset".
Registrierungscode falsch	Der Registrierungscode gilt nur für deine spezielle Smartwatch (kein universeller Code). Stecken Sie vor dem Einschalten der Uhr eine SIM-Karte mit 4G-Internetzugang ein. Wenn es nach dem Start eingesetzt wird, funktioniert es nicht. Lösung: Die Uhr ausschalten → SIM einsetzen → einschalten → Warten Sie mindestens 2 Minuten. Dann überprüfen Sie nochmal den Registrierungscode
Aufruffunktionen funktionieren nicht	Im Elterntelefon erlauben Sie App-Berechtigungen: Telefoneinstellungen → Apps → TrackMe → Berechtigungen (erlauben Sie mindestens Kamera, Kontakte, Mikrofon, Standort). Für den Akku: Handyeinstellungen → Apps → TrackMe → Akkuverbrauch → Immer Hintergrundnutzung erlauben. Außerdem kann die Uhr nur Anrufe von Nummern empfangen, die im Telefonbuch innerhalb der Eltern-App hinzugefügt wurden.

11. Entfernung des wiederaufladbaren Akkus

Der wiederaufladbare Akku in diesem Gerät ist nicht entfernbar.

12. Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und das dazugehörige Verpackungsmaterial gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.



Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG mit diesem durchgestrichenen Mülleimer-Symbol gekennzeichnet, um anzuzeigen, dass es nicht zusammen mit Ihrem anderen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Aufgrund gefährlicher Substanzen sind Mischungen oder Komponenten in elektrischen und elektronischen

Geräten, die nicht selektiv sortiert werden, potenziell gefährlich für Umwelt und menschliche Gesundheit.



The CE marking is a certification mark that indicates conformity with health, safety, and environmental protection standards for products sold within the European Union. It is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Stadtamt oder dem Müllentsorgungsdienst nach Rückgabe und Recycling dieses Produkts.

13. Vereinfachte Konformitätserklärung

Karsten International B.V. erklärt, dass Artikel 4813, GPS-Uhr für Kinder, der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text des EU-DoC ist unter folgender Internetadresse zugänglich: <https://docs.karsten.nl>

Die elektronische Version dieses Handbuchs ist über docs.karsten.nl zugänglich.

Това ръководство предоставя инструкции за ефективно му и безопасно използване. Моля, прочетете го внимателно преди употреба и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки. Ако в бъдеще предадете продукта на други лица, включете към него и това ръководство.

1. Мерки за безопасност

1.1 Предупреждения

Само за предназначение, както е описано в това ръководство

• Преди употреба инспектирайте устройството. Не използвайте в случаи на повреда.

• Не използвайте продукта в изключително горещи, студени или влажни и среди.

• Не поставяйте близо до източници на топлина като радиатори, котло ни и др.

• Дръжте далеч от източници на запалване.

• Избягвайте дългосрочно излагане на директна слънчева светлина.

• Не поставяйте, не съхранявайте и не използвайте продукта близо до вода.

• Не позволявайте влагата да влиза в контакт с електрически части.

• Не поставяйте предмети върху устройството.

• Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или промените п продукта.

• Борответе внимателно.

• Ако използвате захранващ адаптер за зареждане, трябва да използват захранващ адаптер, който отговаря на изискванията на съответните е стандарти за безопасност, за да избегнете спукване или пожар, причинени от фалшиви захранващи адаптери.

• USB зарядното, използвано с електрическата играчка, трябва редовно да се проверява за повреди на захранващия кабел, щепсела, кутията или други части, и в случай на повреда не трябва да се използва, докато о повредата не бъде отстранена.

• Този продукт трябва да се свързва само с оборудване, носещо някой от следните символи:



1.2 Безопасност на батерията

Неправилната употреба на батериите може да доведе до спукването им, причинявайки пожар или химически изгаряния. Моля, прочетете предпазните мерки по-долу:

• Не разглобявайте.

• Не смачкавайте и не излагайте батерите на удар или сила, като удяряне, изпускане или стъпване.

• Не излагайте батериите на високи температури и не ги поставяйте близо до източник на топлина.

• Не излагайте батериите на директна слънчева светлина за дълги периоди от време.

• Не изхвърляйте батерии при пожар.

• Не боравете с повредени или течачи батерии. Дръжте батериите далеч от обсега на децата. Дръжте батериите сухи.

• Махнете часовника преди да измиете ръцете си.

• Ако забележите признаци на повреда, прекратете използването и се свържете с поддръжката на доставчиците.

• Изхвърлете предмета на подходяща станция за отпадъци, тъй като батериите не могат да се добавят към обикновените отпадъци.

• Поддържайте часовника чист, като го измийте с леко влажна кърпа.

• Дръжте часовника далеч от пряка слънчева светлина и от директен източник на топлина.

• Не изпускате часовника върху твърда повърхност, не го излагайте на влага и не го потапяйте във вода.

• Таксуването трябва да се извършва само от възрастни.

• Не зареждайте часовника през нощта и не го оставяйте без надзор по време на зареждане.

2. Съдържание на опаковката

- GPS часовник

- Кабел за зареждане USB-C

- Ръководство

3. Описание на частите

1. Кайшка
2. Камера
3. Дисплей
4. Тъч бутон
5. Порт за SIM карта
6. USB-C порт за зареждане
7. Микрофон
8. Факел
9. Лектор
10. Бутон за управление



Критична информация за настройката

Много е важно да следите часовника с приложението TrackMe, преди да го подарите на детето си. След като се свдвоите, можете да нулирате паролата на часовника през приложението, моля, следвайте стъпките по-долу:

Нулиране на главната парола

В ситуация, в която сте забравили паролата си или паролата е зададена на часовника без да е свързана с приложението, моля, следвайте стъпките по-долу:

1. Въведете грешна парола поне пет пъти.

2. След петия неуспешен опит, натиснете и задръжте бутона Power, докато се появи менюто.

3. Изберете "Default Factory Set" (Фабрично нулиране) от менюто.

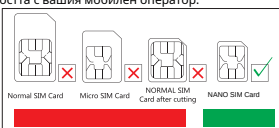
4. Потвърдете, като изберете бутона ✓ (Отметка).

Часовникът ще се нулира до фабричните си настройки. След като приключите, можете да зададете нова парола.

4. Инструкции

4.1 Подготовка

1. Първо закупете активна Nano SIM карта с поддръжка на 4G, за да използвате всички функции. Уверете се, че SIM картата разполага с достатъчно мобилни данни и минути за разговори. Моля, проверете съвместимостта с вашия мобилен оператор.



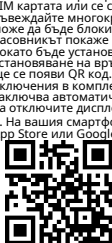
2. Уверете се, че часовникът е изключен, преди да поставите SIM картата. Не поставяйте SIM картата, докато часовникът е включен, тъй като тя може да не бъде разпозната и да не бъде установена мобилна връзка за данни. За допълнителни указания относно SIM картите вижте Раздел 10 Отстраняване на неизправности.

3. Извадете поставката за SIM карта от страни на часовника и поставете Nano SIM картата. Уверете се, че SIM картата е поставена в правилната посока, като съответства на изрязания ъгъл на поставката за SIM карта (вижте схемата по-долу).



4. Включете часовника след поставянето на SIM картата. Ако бъдете подканени, въведете PIN кода на SIM картата. Стандартните PIN кодове на SIM картите обикновено са 0000 или 1234 в зависимост от мобилния оператор. Ако не знаете PIN кода, проверете опаковката на SIM картата или се свържете с вашия мобилен оператор. Не въвеждайте многократно неправилен PIN код, тъй като SIM картата може да бъде блокирана и да се изисква PUK код. След като часовникът покаже началния екран, изчакайте няколко минути, докато бъде установена мобилната връзка за данни. След установяване на връзката в раздела Код за регистрация на часовника ще се появи QR код. Заредете часовника напълно с помощта на включения в комплекта кабел за зареждане. Забележка: Дисплейт се заключва автоматично по време на зареждане. Изключете кабела, за да отключите дисплея.

5. На вашия смартфон или таблет изгледете приложението TrackMe от App Store или Google Play, или просто сканирайте QR кода:

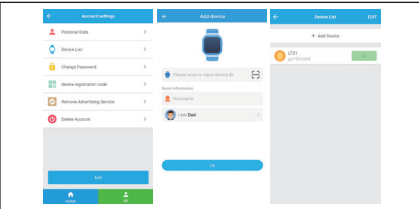


6. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията. 3 забележки: При задаване на паролата в приложението, тя трябва да отговаря на следните изисквания: 8-16 знака; трябва да включва главно и м алки букви; трябва да включва числа; Не се допускат специални герои.

7. Влезте с името на акаунта и паролата, които сте въвели по време на регистрация.

8. Навигирайте до 'Аз', докоснете плюс знака в горния десен ъгъл и след това изберете иконата на QR скенера.

10. QR код ще се появи в секцията Регистрационен код на часовника — сканирайте го със смартфона или таблета си през приложението. Ако няма QR код и видите "Грешка в регистрационния код", уверете се, че сте поставили 4G SIM карта с мобилни данни и оставате часовника проч 2 минути да прочете SIM картата. В противен случай повторете проц ес от Стъпка 2 нататък.



4.2 Как да се използва

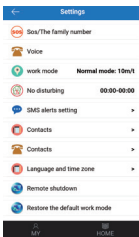
1. След като часовникът е зареден и включен, натиснете бутона за управление, за да събудите екрана.
2. На началния екран плъзнете наляво по дисплея, за да отворите менюто о за наблюдение, където можете да видите всички налични функции: Ви део разговор, Контакти, Камера, GPS настройки, Записи на обаждания, Гласово съобщение, Албум, Настройки, Аларма, Фенер, Хронометър, Кал кулартор, Календар.
3. Докоснете икона, за да активирате функцията.
4. Плъзнете НАДЯСНО, за да се върнете в менюто.

4.3 Преки пътища

1. Натиснете бутона за управление, за да събудите екрана.
2. На началния екран плъзнете надолу, за да видите иконите за яркост, с ила на звука и настройки. Тук ще намерите и процента на батерията, инт ернет връзката, статуса на SIM картата, силата на сигнала, дата и час.
3. Докосни икона, за да я отворите, и натисни бутона control, за да затвор иш иконата.

4.4 Телефонен указател

1. Отидете в "Настройки" в приложението и добавете одобрени контакти с техните телефонни номера. Само запазени номера могат да се свързват с часовника.
2. Задайте SOS контактите тук (напр. родители, членове на семейството).
3. Когато приключите, натиснете бутона Записи.



4.5 Повиквания

Важно — Активирайте известия

За да сте сигурни, че получавате известия за обаждания и гласови съобщения на приложението TrackMe, моля, уверете се, че известията са активирани на вашия смартфон.

За iPhone (iOS)

-Отидете към: Настройки → известия → TrackMe → Разрешаване на известия
-Също така се уверете, че разрешенията за местоположение са активирани: Настройки → Поверителност и сигурност → услуги за местоположение → TrackMe → Винаги

За Android

-Отидете към: Настройки → Приложения → TrackMe → Известия → Разрешаване на известия
-Също така се уверете, че разрешенията за местоположение са активирани: Настройки → Приложения → TrackMe → Permissions → Location → Разрешете постоянно

Моля, обърнете внимание: Имената на менюта могат да варират леко в зависимост от модела на Android телефон и софтуерната версия. Ако не можете да намерите TrackMe, изберете Виж всички приложения или потърсете TrackMe в менюто Настройки на телефона си

4.5.1 Извършване на повикване

1. От менюто на часовника изберете "Телефонен указател".
2. Вашите запазени контакти ще се появят — изберете контакта, на който искате да се обадите.
3. Натиснете дълго бутона Control, за да извикате автоматично трите SOS номера един по един, докато нкой отговори. Ако нкой не вдигне, часовникът ще започне втори кръг обаждания.

Забележка: Осъществяването на обаждане в този раздел и ползване минути на обаждане, а не на 4G данни.

4.5.2 Гласово/видео повикване

1. От менюто за гледане изберете "Видеоразговор"
 2. Изберете контакта, на който искате да се обадите.
- Забележка:** Можете също да започнете видео разговор директно от приложението. Осъществяването на гласово/видео обаждане в този раздел използва мобилни данни

5. Гласови съобщения

1. От менюто на часовника изберете "Гласово съобщение".
2. Изберете контакта, на който искате да изпратите гласово съобщение.
3. Натиснете и задръжте иконата на микрофона, за да запишете. Съобщението ще бъде изпратено автоматично, когато освободите бутона.

Забележка: Гласовите съобщения могат да бъдат с продължителност до 15 секунди.

6. Местоположение

6.1 Общи линии

- Пролследяването на местоположението ще остане включено, ако часовникът има сигнал.
- За да проверите позицията в реално време, отворете приложението и отидете на "Карта".
- След като отворите картата, натиснете "обновяване" и оставете до една минута часовникът да изчисли най-точната локация.

6.2 Нечто местоположение

Моля, уверете се, че сте в район с добър сигнал. След това натиснете опреничаване на картата, за да позволите на часовника да преизчисли местоположението ви. Имайте предвид, че точността на GPS може да бъде повлияна от сгради, метеорологични условия и престоя на закрито и ли под земята.

7. Затваряне

7.1 Изключване чрез часовник

1. За да изключите часовника си, отидете в Настройки в менюто на часовника.
2. Превърнете надолу и изберете "Изключване".

7.2 Изключване чрез приложението

Когато часовникът е правилно свързан към приложението чрез интернет, можете да го изключите дистанционно, като изберете "Power Off" в настройките на приложението. След като потвърдите избора си, часовникът автоматично се изключва в рамките на около 5 секунди.

8. Поддръжка

- Винаги изключвайте се преди поддръжка и дългосрочно съхранение.
- Ако е необходимо, почистете продукта с леко влажна кърпа. Поддържте добре с чиста, мека кърпа.
- Съхранявайте го на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина.

9. Технически спецификации

Вход	5V=1A
Батерия	Презареждаема Li-Ion батерия, 600 mAh
Време за зареждане	1,5 h
Време на работа	3 - 5 дни
GPS честота	1575,42 MHz (само приемане)
Честотни ленти за предаване (LTE)	Лента 1: 1920–1980 MHz; Лента 3: 1710–1785 MHz; Лента 7: 2500–2570 MHz; Лента 8: 880–915 MHz; Лента 20: 832–862 MHz
Декларирана максимална радиочестотна мощност на предаване (LTE)	23 dBm за всяка лента

10. Отстраняване на проблеми

Проблем	Решение
Съобщение за грешка при влизане в акаунта	Опитайте опцията Забравена парола, за да проверите дали акаунтът вече е регистриран.
Не зареждам	Опитай да използваш зарядно с максимум 5 V = 1A. Бързото зарядно може да изглежда, че се зарежда, но всъщност не го прави (за да се предотврати прегряване).
ПИН код вече не се иска	ПИН-кодът вероятно е бил въведен неправилно 3 пъти. Поставете SIM картата в друг телефон и дръжте PUK кода готов (отпечатан на картата, от която е извадена SIM картата). Задайте нов ПИН код или премахнете ПИН кода.
SIM картата не работи	Часовникът поддържа само 4G. BE: Proximus не поддържа 4G. FR: Bouygues Telecom поддържа 4G само в определени градове (клиентът трябва да се свърже с Bouygues за подробности). PL: Nju (Orange) предредена не работи, но Play SIM само работи.
Кредитът свършва много бързо	Това обикновено се причинява при използване на предплатена SIM карта без пакет. Препоръчваме да активирате пакет за данни и/или обаждания, защото отделните данни и минути са по-скъпи.
Часовникът няма GPS опция	GPS часовникът KIDS има GPS функционалност, но точността зависи от средата и наличността на сигнала. Часовникът автоматично избира най-добрия метод за позициониране: GPS, Wi-Fi или LBS. GPS може да е нестабилен поради метеорологични условия, сгради или смущения, затова може да се използва Wi-Fi/LBS вместо това.
Забравена парола за часовник	В приложението TrackMe отидете на Отключване с един клавиш, след това натиснете Премахнете паролата за ключалката в долната част. Ако паролата е забравена и часовникът не е бил предварително свързан с приложението, моля, вижте секцията "Основно нулиране на паролата"
Регистрационният код е неправилен	Регистрационният код важи само за вашия конкретен смарт часовник (няма универсален код). Поставете SIM карта с 4G интернет достъп преди да включите часовника. Ако се постави след стартиране, няма да работи. Решение: изключи часовника → постави SIM картата → включиш → Изчакайте поне 2 минути. След това провери отново регистрационния код.
Извикващите функции не работят	В родителския телефон разрешете разрешения за приложения: Настройки на телефона → Приложения → Разрешения на TrackMe → (позволете поне Камера, Контакти, Микрофон, Местоположение). За батерия: Настройки на телефона → приложения → TrackMe → Използване на батерията → Разрешаване на фонова употреба (винаги). Също така, часовникът може да звъни/приема обаждания само от номера, добавени към телефонния указател в родителското приложение.

11. Премахване на презареждаема батерия

Акумулаторната батерия в това устройство не може да се сваля.

12. Унищожаване

Изхвърлете изделията и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни нормативни изисквания и разпоредби.



Този продукт е етикетиран с този зачеркнат символ на кофа с кола в съответствие с Европейската директива 2012/19/EC, за да се покаже, че не трябва да се изхвърля заедно с другите ви битови и отпадъци. Поради опасни вещества, смеси или компоненти в електрически и електронни устройства, които не подлежат на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете в местния градски офис или за изхвърляне на отпадъци за връщане и рециклиране на този продукт.



CE маркировката е сертификационен знак, който показва съответствие със стандартите за здраве, безопасност и опазване на околната среда за продукти, продавани в рамките на Европейския съюз.

Това е декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕС.

13. Опростена декларация за съответствие

Karsten International B.V. заявява, че артикул 4813, Детски GPS часовник, отговаря на Директивата RED 2014/53/EU. Пълният текст на EC DoC е достъпен на следния интернет адрес: <https://docs.karsten.nl>

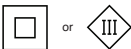
Електронната версия на това ръководство е достъпна чрез docs.karsten.nl.

Tento manuál poskytne pokyny pro efektivní a bezpečné používání produktu. Před použitím si je prosím pečlivě přečtete a uchováte je na bezpečné místo pro budoucí použití. Pokud produkt někdy předáte jinému, tento manuál by měl být součástí této příručky.

1. Bezpečnostní informace

1.1 Varování

- Pouze pro zamýšlené použití, jak je popsáno v tomto manuálu.
- Před použitím zařízení zkontrolujte. Nepoužívejte pro případ poškození.
- Nepoužívejte produkt v extrémně horkém, studeném nebo vlhkém prostředí.
- Neumisťujte je blízko zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky apod.
- Vyhýbejte se zdrojům vznícení.
- Vyhnete se dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu světlu.
- Neumisťujte, neskládajte ani nepoužívejte produkt v blízkosti vody.
- Neodvzte, aby vlhkost přišla do kontaktu s elektrickými částmi.
- Nepokládejte předměty na zařízení.
- Nesazte se produkt opravovat, rozebírat ani upravovat sami.
- S opatrností zacházejte.
- Pokud používáte napájecí adaptér k nabíjení, měli byste použít adaptér, který splňuje požadavky příslušných bezpečnostních standardů, abyste předešli prasknutí nebo požáru způsobenému falešnými napájecími adaptéry.
- USB nabíječka používaná s elektrickou hračkou musí být pravidelně kontrolována na poškození napájecí kabelu, zástrčky, pouzdra nebo jiných částí, a v případě poškození se nesmí použít, dokud nebude poškození opraveno.
- Tento produkt se připojuje pouze k zařízením nesoucím jeden z následujících symbolů:



1.2 Bezpečnost baterií

Nesprávné používání baterií může vést k jejich prasknutí, což způsobí požár nebo chemické popáleniny. Přečtete si prosím níže uvedená opatření:

- Nerobte baterie.
- Nemachejte baterie a nevystavujte baterie otřesu nebo síle, jako je klavíro, pád nebo šlápnutí.
- Nezkratujte.
- Nevystavujte baterie vysokým teplotám ani je neumisťujte blízko zdroje tepla.
- Nevystavujte baterie přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu.
- Nevyhazujte baterie do ohně.
- Nemanipulujte s poškozenými nebo prosakujícími bateriemi. Držte baterie mimo dosah dětí. Udržujte baterie suché.
- Sundejte hodinky před umytím rukou.
- Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, přestaňte používat a kontaktujte podporu dodavatele.
- Položku likvidujte na vhodném odpadním místě, protože baterie nelze přidat k běžnému odpadu.
- Udržujte hodinky čisté tím, že je otřete mírně vlhkým hadříkem.
- Držte hodinky mimo přímé sluneční světlo a jakýkoli přímý zdroj tepla.
- Nepouštějte hodinky na tvrdý povrch, nevystavujte je vlhkosti ani je nenoste do vody.
- Nabíjení by měl provádět pouze dospělý.
- Nenabíjejte hodinky přes noc ani je nenechávejte bez dozoru během nabíjení

2. Obsah balení

- GPS hodinky
- Nabíjecí kabel USB-C
- Návod k použití

3. Popis dílů

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Náramek | 6. USB-C nabíjecí port |
| 2. Kamera | 7. Mikrofon |
| 3. Displej | 8. Torch |
| 4. Dotykové tlačítko | 9. Mluvící |
| 5. Port SIM karty | 10. Tlačítko Control |



Kritické informace o nastavení

Je velmi důležité hodinky spárovat s aplikací TrackMe, než je dáte svému dítěti. Po spárování můžete heslo k hodinkám resetovat přes aplikaci, pokud si někdo nastaví heslo a později ho zapomene.

Reset hlavního hesla

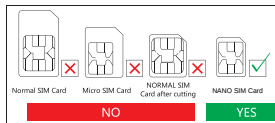
V případě, že jste zapomněli heslo nebo bylo heslo nastaveno na hodinkách bez jejich spárování s aplikací, postupujte prosím podle následujících kroků:

- Zadejte nesprávné heslo alespoň pětkrát.
 - Po pátem neúspěšném pokusu stiskněte a držte tlačítko Napájení, dokud se neobjeví menu.
 - Vyberte v menu "Výchozí tovární nastavení" (Tovární reset).
 - Potvrdte kliknutím tlačítka ✓ (Tisk).
- Hodinky se vrátí na tovární nastavení. Po dokončení můžete nastavit nové heslo.

4. Pokyny

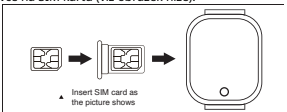
4.1 Příprava

1. Nejprve si pro zajištění plné funkčnosti pořídte aktivní Nano SIM kartu podporující sít 4G. Ujistěte se, že SIM karta má k dispozici dostatek mobilních dat a minut pro volání. Ověřte kompatibilitu u svého mobilního operátora.



2. Před vložením SIM karty se ujistěte, že jsou hodinky vypnuté. Nevkládejte SIM kartu, když jsou hodinky zapnuté, protože SIM karta nemusí být rozpoznána a nemusí být navázáno mobilní datové připojení. Další informace o SIM kartách naleznete v části 10 Řešení problémů.

3. Vyjměte zásuvku na SIM kartu z boční strany hodinek a vložte Nano SIM kartu. Ujistěte se, že je SIM karta vložená ve správné orientaci a odpovídá výřezu v zásuvce na SIM kartu (viz obrázek níže).



4. Po vložení SIM karty hodinky zapněte. Pokud budete vyžádáni, zadejte PIN kód SIM karty. Výchozí PIN kód SIM karty bývá v závislosti na mobilním operátorovi obvykle 0000 nebo 1234. Pokud PIN kód neznáte, zkontrolujte obal SIM karty nebo kontaktujte svého mobilního operátora. Nezadáváte opakovaně nesprávný PIN kód, protože SIM karta může být zablokována a může být vyžadován PUK kód. Jakmile se na hodinkách zobrazí domovská obrazovka, počkejte několik minut, než bude navázáno mobilní datové připojení. Po připojení se v části Registraci kód na hodinkách zobrazí QR kód. Hodinky plně nabijte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu. Poznamka: Displej se během nabíjení automaticky uzamkne. Chcete-li jej odemknout, odpojte kabel.

5. Na svém chytrém telefonu nebo tabletu si stáhněte aplikaci TrackMe z App Store nebo Google Play, nebo jednoduše naskenujte QR kód:

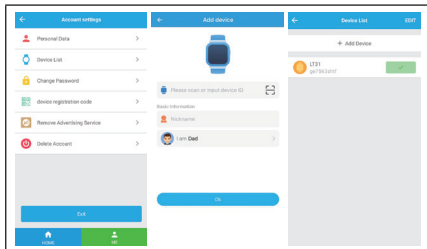


6. Postupujte podle pokynů na obrazovce pro dokončení registrace.

Poznámka: Při nastavení hesla v aplikaci musí splňovat následující požadavky: 8-16 znaků; musí obsahovat velká a malá písmena; musí obsahovat čísla; Žádné speciální postavy nejsou povoleny.

7. Přihlaste se pomocí jména účtu a hesla, které jste zadali při registraci.

8. Přejděte na 'Ja', klepněte na plus v pravém horním rohu a poté vyberte ikonu QR skeneru.



4.2 Jak to použít

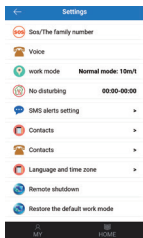
1. Když jsou hodinky nabitě a zapnuté, stisknete tlačítko Control, abyste obrazovku probudili
2. Na domovské obrazovce přejděte doleva na displeji a otevřete menu hodiněk, kde můžete zobrazit všechny dostupné funkce:
 - videohovor, kontakty, fotoaparát, nastavení GPS, záznamy hovorů, hlasové zprávy, album, nastavení, budík, baterka, stopky, kalkulačka, kalendář.
3. Klepněte na ikonu pro aktivaci její funkce.
4. Přejetím prstem doprava se vrátíte do menu.

4.3 Zkratky

1. Stisknete tlačítko Control pro probuzení obrazovky.
2. Na domovské obrazovce přejděte dolů a zobrazíte ikony pro jas, hlasitost a nastavení. Zde najdete také procento baterie, připojení k internetu, stav SIM karty, sílu signálu, datum a čas.
3. Klepněte na ikonu pro otevření a stisknete tlačítko ovládání pro zavření ikony.

4.4 Telefonní seznam

1. Přejděte do 'Nastavení' v aplikaci a přidejte schválené kontakty s jejich telefonními čísly. Pouze uložená čísla se mohou připojit k hodinčkám.
2. Nastavte zde SOS kontakty (např. rodiče, rodinní příslušníci).
3. Po dokončení stisknete tlačítko Uložit.



4.5 Volání

Důležité – Povolit oznámení

Abyste měli jistotu, že budete dostávat upozornění na hovory a hlasové zprávy z aplikace TrackMe, ujistěte se, že máte upozornění zapnutá na svém ch trým telefonu.

Pro iPhone (iOS)

- Přejděte na: Nastavení → oznámení → TrackMe → povolit oznámení
- Také se ujistěte, že jsou povolena oprávnění k umístění: Nastavení → Soukromí a bezpečnost → Služby polohy → TrackMe → Always

Pro Android

- Přejděte na: Nastavení → aplikace → TrackMe → Oznámení → Povolit oznámení
- Také se ujistěte, že jsou povolena oprávnění k umístění polohy: Nastavení → Aplikace → TrackMe → Oprávnění → poloha → Povolit vždy

Upozornění: Názvy menu se mohou mírně lišit v závislosti na modelu telefonu a s Androidem a verzi softwaru. Pokud TrackMe nemůžete najít, vyberte Z obrazit všechny aplikace nebo vyhledejte TrackMe v nastavení telefonu.

4.5.1 Uskutečnění hovoru

1. V menu hodiněk vyberte 'Telefonní seznam'.
2. Zobrazí se vám uložené kontakty—vyberte kontakt, kterému chcete volat.
3. Dlouhým stiskem tlačítka Control automaticky volejte všechna tři SOS čísla jedno po druhém, dokud někdo nezvedne. Pokud nikdo nezvedne, hlídk a zahájí druhé kolo hovoru

Poznámka: Volání v této části využívá minuty hovorů, nikoli 4G data.

4.5.2 Hlasový/videohovor

1. V nabídce sledování vyberte 'Video hovor'
2. Vyberte kontakt, na který chcete volat.

Poznámka: Videohovor můžete také zahájit přímo z aplikace. Hlasový neb o videohovor v této části využívá mobilní data.

5. Hlasové zprávy

1. V menu sledování vyberte 'Hlasová zpráva'.
2. Vyberte kontakt, kterému chcete poslat hlasovou zprávu.
3. Stiskněte a podržte ikonu mikrofonu pro nahrávání. Zpráva se automaticky odešle, jakmile tlačítko pustíte.

Poznámka: Hlasové zprávy mohou trvat až 15 sekund

6. Poloha

6.1 Obecně

- Sledování polohy zůstane zapnuté, pokud mají hodinky signál.
- Chcete-li zkontrolovat polohu v reálném čase, otevřete aplikaci a přejděte na "Mapa".
- Jakmile otevřete mapu, klikněte na obnovu a nechte hodinky až jednu minutu vypočítat nej přesnější polohu.

6.2 Ne přesné umístění

- Prosím, ujistěte se, že jste v oblasti s dobrým signálem. Pak stiskni obnovu mapy, aby hodinky mohly přepočítat svou polohu. Mějte na paměti, že přesnost GPS může ovlivnit budova, počasí a pobyt uvnitř nebo pod zemí.

7. Uzavření

7.1 Vypnutí přes Watch

1. Pro vypnutí hodiněk přejděte do Nastavení v menu hodiněk.
2. Sjeďte dolů a vyberte 'Vypnout'.

7.2 Vypnutí přes aplikaci

Když jsou hodinky správně připojeny k aplikaci přes internet, můžete je na dálku vypnout výběrem "Vypnout" v nastavení aplikace. Po potvrzení volby se hodinky automaticky vypnou přibližně během 5 sekund.

8. Údržba

- Vždy odpojte před údržbou a dlouhodobým skladováním.
- Pokud je to nutné, umyjte produkt mírně vlhkým hadříkem. Důkladně osušte čistým, měkkým hadříkem.
- Skladujte ho na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční světlo.

9. Technické specifikace

Vstup	5V=1A
Baterie	Dobíjecí Li-ion baterie, 600 mAh
Doba nabíjení	1,5 h
Doba provozu	3 - 5 dní
Frekvence GPS	1575,42 MHz (pouze příjem)
Přenosová frekvenční pásma (LTE)	Pásmo 1: 1920–1980 MHz; Pásmo 3: 1710–1785 MHz; Pásmo 7: 2500–2570 MHz; Pásmo 8: 880–915 MHz; Pásmo 20: 832–862 MHz
Deklarovaný maximální RF vysílací výkon (LTE)	23 dBm pro každé pásmo

10. Řešení problémů

Problém	Řešení
Chybová zpráva při přihlášení do účtu	Zkuste možnost Zapomenuté heslo, abyste zjistili, zda je účet už zaregistrovaný.
Nenabíjí se	1,5 h zkuste použít nabíječku s maximálně 5V = 1A. Rychlá nabíječka se může zdát, že se nabíjí, ale ve skutečnosti se nenabíjí (aby se zabránilo přehřátí).
PIN kód již není požadován	PIN byl pravděpodobně zadán chybně třikrát. Vložte SIM kartu do jiného telefonu a mějte připravený PUK kód (vytištěný na kartě, ze které byla SIM vytažena). Nastavte nový PIN kód nebo ho odstraňte.
SIM karta nefunguje	Hodinky podporují pouze 4G. BE: Proximus nepodporuje 4G. FR: Bouygues Telecom podporuje 4G pouze v některých městech (zákazník musí kontaktovat Bouygues pro podrobnosti). PL: Nju (Orange) předplacené karty nefungují, ale Play SIM-only ano.
Kredit rychle dojde	Obvykle je to způsobeno používáním předplacené SIM karty bez balíčku. Doporučujeme aktivovat datový a/nebo hovorový balíček, protože jednotlivá data a minuty jsou dražší.
Hodinky nemají GPS možnost	GPS hodinky KIDS mají GPS funkci, ale přesnost závisí na prostředí a dostupnosti signálu. Hodinky automaticky zvolí nejlepší způsob polohování: GPS, Wi-Fi nebo LBS. GPS může být nestabilní kvůli počasí, budovám nebo rušení, proto lze místo toho použít Wi-Fi/LBS.
Heslo na hodinky zapomenuto	V aplikaci TrackMe přejděte na Odemčení jedním klíčem a pak dle klepněte na Odstranit heslo zámku. Pokud bylo heslo zapomenuto a hodinky nebyly dříve spárovány s aplikací, podívejte se prosím do sekce "Resetování hlavního hesla".

Nesprávný registrační kód	Registrační kód platí pouze pro vaše konkrétní chytré hodinky (bez univerzálního kódu). Před zapnutím hodinek vložte SIM kartu s připojením k internetu 4G. Pokud je vložený po startu, nebude fungovat. Řešení: vypnout hodinky → vložte SIM kartu → zapnout → Počkejte alespoň 2 minuty. Pak znovu zkontrolujte registrační kód
Volací funkce nefungují	V rodičovském telefonu povolte oprávnění aplikaci: Nastavení telefonu → aplikace → TrackMe → oprávnění (povolit alespoň Kameru, Kontakty, Mikrofon, Polohu). Pro baterii: Nastavení telefonu → aplikace → TrackMe → Využití baterie → Povolit použití na pozadí (vždy). Hodinky také mohou volat/přijímat hovory pouze z čísel přidávaných do telefonního seznamu v rodičovské aplikaci.

11. Vyjmutí dobíjecí baterie

Dobíjecí baterie uvnitř tohoto zařízení není vymatelná.

12. Likvidace

Zlikvidujte předmět a obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy.



Tento produkt je označen tímto přeškrtnutým symbolem kontejneru na kolečkách v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES, což znamená, že nesmí být vyhazován s ostatním domácím odpadem. Kvůli nebezpečným látkám jsou směsi nebo součástky v elektronických a elektronických zařízeních, které nejsou předmětem selektivního třídění

potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Prosím, zkontrolujte si místní městský úřad nebo službu likvidace odpadu pro vrácení a recyklaci tohoto produktu.



Označení CE je certifikační značka, která naznačuje shodu s normami zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí pro produkty prodávané v rámci Evropské unie. Je to prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic ES.

13. Zjednodušené prohlášení o shodě

Karsten International B.V. uvádí, že položka 4813, Dětské GPS hodinky, splňuje směrnici RED 2014/53/EU. Plné znění Ministerstva EU je dostupné na následující internetové adrese: <https://docs.karsten.nl>

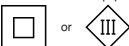
Elektronická verze tohoto manuálu je dostupná přes docs.karsten.nl.

Este manual proporcionará instrucciones para un uso efectivo y seguro del producto. Por favor, léelo detenidamente antes de usarlo y guarda el manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si alguna vez pasas el producto a otros, este manual debería incluirse.

1. Precauciones de seguridad

1.1 Advertencias

- Solo para uso previsto, tal y como se describe en este manual.
 - Antes de usarlo, inspeccione el dispositivo. No usarlo en caso de daño.
 - No uses el producto en ambientes extremadamente calientes, fríos o húmedos.
 - No coloques cerca de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc.
 - Alejate de las fuentes de ignición.
 - Evita la exposición prolongada a la luz solar directa.
 - No coloques, almacenes ni utilices el producto cerca del agua.
 - No dejes que la humedad entre en contacto con ninguna parte eléctrica.
 - No coloques objetos encima del dispositivo.
 - No intentes reparar, desmontar o modificar el producto tú mismo.
 - Maneja con cuidado.
 - Si usas un adaptador de corriente para cargar, deberías usar un adaptador que cumpla con los requisitos de los estándares de seguridad correspondientes para evitar explosiones o incendios causados por adaptadores falsos.
 - El cargador USB utilizado con el juguete eléctrico debe ser revisado regularmente para detectar daños en el cable de suministro, enchufe, caja u otras piezas, y en caso de daño, no se utilizará hasta que se haya reparado.
- Este producto solo debe conectarse a equipos que lleven cualquiera de los siguientes símbolos:



1.2 Seguridad de la batería

- El mal uso de las baterías puede provocar que revienten, provocando un incendio o quemaduras químicas. Por favor, lee las precauciones a continuación:
- No desmontes.
 - No aplastes ni expongas las baterías a descargas o fuerzas, como martillar, caer o pisar.
 - No te corticorruites.
 - No expongas las baterías a altas temperaturas ni las coloques cerca de una fuente de calor.
 - No expongas las pilas a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.
 - No deseches las baterías en un incendio.
 - No manipules baterías dañadas o con fugas. Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. Mantén las pilas secas.
 - Quitate el reloj antes de lavarte las manos.
 - Si notas algún signo de daño, deja de usarlo y contacta con el soporte del proveedor.
 - Desecha el artículo en una estación de residuos adecuada, ya que las baterías no pueden añadirse a los residuos normales.
 - Mantén el reloj limpio limpiándolo con un paño ligeramente húmedo.
 - Mantén el reloj fuera de la luz solar directa y alejado de cualquier fuente de calor directa.
 - No dejes caer el reloj sobre una superficie dura, no lo expongas a la humedad ni lo sumerjas en agua.
 - El cargo solo debe ser realizado por un adulto.
 - No cargues el reloj durante la noche ni lo dejes sin supervisión mientras cargas.

2. Contenido del paquete

- Reloj GPS
- Cable de carga USB-C
- Manual de instrucciones

3. Descripción de las piezas

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Pulsera | 6. Puerto de carga USB-C |
| 2. Cámara | 7. Micrófono |
| 3. Pantalla | 8. Antorcha |
| 4. Botón táctil | 9. Portavoz |
| 5. Puerto para tarjeta SIM | 10. Botón de control |



Información crítica de configuración

Es muy importante emparejar el reloj con la app TrackMe antes de dárselo a tu hijo. Una vez emparejado, puedes restablecer la contraseña del reloj a través de la app si alguien pone una contraseña y luego la olvida.

Restablecer contraseña maestra

En caso de que hayas olvidado tu contraseña o se haya puesto una contraseña en el reloj sin que esté emparejado con la app, sigue los pasos a continuación:

1. Introduce una contraseña incorrecta al menos cinco veces.
 2. Tras el quinto intento fallido, mantén pulsado el botón de encendido hasta que aparezca el menú.
 3. Selecciona "Default Factory Set" (Factory Reset) en el menú.
 4. Confirma seleccionando el botón > (Marca).
- El reloj se restablecerá a sus configuraciones de fábrica. Una vez completado, puedes establecer una nueva contraseña.

4. Instrucciones

4.1 Preparación

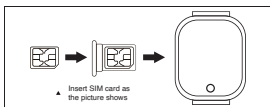
1. En primer lugar, adquiere una tarjeta Nano SIM activa compatible con 4G para poder utilizar todas las funciones. Asegúrate de que la tarjeta SIM disponga de suficientes datos móviles y minutos de llamadas. Comprueba la compatibilidad con tu operador de telefonía móvil.



2. Asegúrate de que el reloj esté apagado antes de insertar la tarjeta SIM.

No insertes la tarjeta SIM mientras el reloj esté encendido, ya que es posible que no se detecte la tarjeta SIM y que no se establezca una conexión de datos móviles. Consulta la Sección 10 Solución de problemas para obtener más información sobre las tarjetas SIM.

3. Extrae la bandeja de la tarjeta SIM situada en el lateral del reloj e introduce la tarjeta Nano SIM. Asegúrate de que la tarjeta SIM esté colocada en la orientación correcta, haciendo coincidir la esquina recortada con la forma de la bandeja de la tarjeta SIM (consulta el diagrama de abajo).

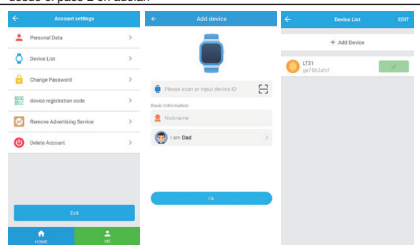


4. Enciende el reloj después de insertar la tarjeta SIM. Si se solicita, introduce el código PIN de la tarjeta SIM. Los códigos PIN predeterminados de las tarjetas SIM suelen ser 0000 o 1234, dependiendo del operador de telefonía móvil. Si no conoces el PIN, consulta el embalaje de la tarjeta SIM o ponte en contacto con tu operador de telefonía móvil. No introduzcas repetidamente un PIN incorrecto, ya que la tarjeta SIM podría bloquearse y requerir un código PUK. Cuando el reloj llegue a la pantalla de inicio, espera unos minutos hasta que se establezca la conexión de datos móviles. Una vez conectado, aparecerá un código QR en la sección Código de registro del reloj. Carga completamente el reloj utilizando el cable de carga incluido. Nota: La pantalla se bloquea automáticamente durante la carga.
5. En tu smartphone o tablet, descarga la app TrackMe desde la App Store o Google Play, o simplemente escanea el código QR:



6. Sigue las instrucciones en pantalla para completar el registro. Nota: Al configurar tu contraseña en la app, debe cumplir los siguientes requisitos: 8-16 caracteres; debe incluir mayúsculas y minúsculas; debe incluir números; No se permiten personajes especiales.
7. Inicia sesión usando el nombre de cuenta y la contraseña que introdujiste durante el registro.
8. Navega hasta 'Yo', toca el signo más en la esquina superior derecha y luego selecciona el icono del escáner QR.

10. Aparecerá un código QR en la sección de Código de registro del reloj—e escanea con tu smartphone o tablet a través de la app. Si no hay código QR y ves 'error de código de registro', significa que la tarjeta SIM de tu reloj no tiene datos. Recarga tu SIM y debería funcionar después. Si no, repite el proceso desde el paso 2 en adelante.



4.2 Cómo usarlo

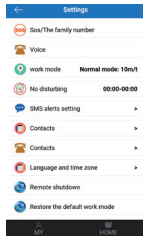
1. Con el reloj cargado y encendido, pulsa el botón de control para activar la pantalla.
2. En la pantalla de inicio, desliza a la izquierda en la pantalla para abrir el menú del reloj, donde puedes ver todas las funciones disponibles: videollamada, contactos, cámara, ajustes GPS, registros de llamadas, mensaje de voz, álbum, ajustes, alarma, interna, cronómetro, calculadora, calendario.
3. Toca un icono para activar su función.
4. Desliza a la DERECHA para volver al menú.

4.3 Atajos

1. Pulsa el botón de control para activar la pantalla.
2. En la pantalla de inicio, desliza hacia abajo para ver los iconos de brillo, volumen y ajustes. Aquí también encontrarás el porcentaje de batería, la conectividad a internet, el estado de la tarjeta SIM, la intensidad de la señal, fecha y hora.
3. Toca un icono para abrirlo y pulsa el botón de control para cerrar el icono.

4.4 Directorio telefónico

1. Ve a 'Configuración' en la app y añade contactos aprobados junto con sus números de teléfono. Solo los números guardados pueden conectarse con el reloj.
2. Establece aquí los contactos SOS (por ejemplo, padres, familiares).
3. Cuando termines, pulsa el botón de guardar.



4.5 Llamadas

Importante – Recibir notificaciones

Para asegurarte de recibir alertas de llamadas y mensajes de voz desde la app TrackMe, por favor asegúrate de que las notificaciones estén activadas en tu smartphone.

Para iPhone (iOS)

- Ve a: Configuración → Notificaciones → TrackMe → Permitir notificaciones

- También asegúrate de que los permisos de ubicación estén activados: Configuración → Privacidad y Seguridad → Servicios de Localización → TrackMe → Siempre

Para Android

- Ve a: Ajustes → aplicaciones → TrackMe → notificaciones → Permitir notificaciones

- También asegúrate de que los permisos de ubicación estén activados: Ajustes → Apps → TrackMe → Permisos → Ubicación → Permitir todo el tiempo

Por favor, ten en cuenta: los nombres de los menús pueden variar ligeramente dependiendo del modelo del teléfono Android y la versión del software. Si no encuentras TrackMe, selecciona Ver todas las aplicaciones o busca TrackMe en el menú de Configuración de tu teléfono.

4.5.1 Realizar una llamada

1. Desde el menú de relojes, selecciona 'Guía telefónica'.
2. Tus contactos guardados aparecerán: selecciona el contacto al que quieres llamar.
3. Mantén pulsado el botón Control para llamar automáticamente a los tres números SOS uno por uno hasta que alguien conteste. Si nadie contesta, el reloj iniciará una segunda ronda de llamadas.

Nota: Realizar una llamada en esta sección utiliza minutos de llamada, no datos 4G.

4.5.2 Llamada de voz/vídeo

1. Desde el menú de reloj, selecciona 'Videollamada'
2. Selecciona el contacto al que quieres llamar.

Nota: También puedes iniciar una videollamada directamente desde la app. Realizar una llamada de voz/vídeo en esta sección utiliza datos móviles.

5. Mensajes de voz

1. En el menú de relojes, selecciona 'Mensaje de voz'.
2. Selecciona el contacto al que quieres enviar un mensaje de voz.
3. Pulsa y mantén pulsado el icono de micrófono para grabar. El mensaje se enviará automáticamente cuando sueltes el botón.

Nota: Los mensajes de voz pueden durar hasta 15 segundos.

6. Ubicación

6.1 General

- El seguimiento de ubicación permanecerá activado si el reloj tiene señal.
- Para comprobar la posición en tiempo real, abre la app y ve a 'Mapa'.
- Una vez que abras el mapa, haz clic en actualizar y deja hasta un minuto para que el reloj calcule la ubicación más precisa.

6.2 Ubicación inexacta

Por favor, asegúrate de estar en una zona con buena señal. Luego pulsa a tu vez en el mapa para permitir que el reloj recalcule tu ubicación. Ten en cuenta que la precisión del GPS puede verse afectada por edificios, condiciones meteorológicas y estar en interiores o bajo tierra.

7. Cierre

7.1 Apagado por Watch

1. Para apagar el reloj, navega a Configuración en el menú del reloj.
2. Desplázate hacia abajo y luego selecciona 'Apagado'.

7.2 Cierre vía aplicación

Cuando el reloj está correctamente conectado a la app por internet, puedes apagarlo remotamente seleccionando "Apagado" en la configuración de la app. Tras confirmar tu elección, el reloj se apagará automáticamente en aproximadamente 5 segundos.

8. Mantenimiento

- Siempre desconecta antes de hacer mantenimiento y almacenamiento a largo plazo.
- Si es necesario, limpia el producto con un paño ligeramente húmedo. Seca bien con un paño limpio y suave.
- Guárdalo en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.

9. Especificaciones técnicas

Entrada	5V=1A
Batería	Batería recargable de iones de litio, 600 mAh
Tiempo de carga	1,5 horas
Horario de operación	3 - 5 días
Frecuencia GPS	1575,42 MHz (solo recepción)
Bandas de frecuencia de transmisión (LTE)	Banda 1: 1920-1980 MHz; Banda 3: 1710-1785 MHz; Banda 7: 2500-2570 MHz; Banda 8: 880-915 MHz; Banda 20: 832-862 MHz
Potencia máxima de transmisión de RF declarada (LTE)	23 dBm por banda

10. Resolución de problemas

Problema	Solución
Mensaje de error al iniciar sesión en la cuenta	Prueba la opción de Olvidar la contraseña para comprobar si la cuenta ya estaba registrada.
No se está cargando	Prueba a usar un cargador con máximo 5V = 1A. Un cargador rápido puede parecer cargar, pero en realidad no lo hace (para evitar sobrecalentamiento).
El código PIN ya no se solicita	Probablemente el PIN se introdujo incorrectamente 3 veces. Mete la tarjeta SIM en otro teléfono y mantén el código PUK listo (impreso en la tarjeta de la que salió la SIM). Establece un nuevo código PIN o elimina el código PIN.
La tarjeta SIM no funciona	El reloj solo soporta 4G. BE: Proximus no soporta 4G. FR: Bouygues Telecom solo soporta 4G en ciertas ciudades (el cliente debe contactar con Bouygues para más detalles). PL: Nju (naranja) prepago no funciona, pero Play solo SIM sí.
El crédito se acaba muy rápido	Esto suele ocurrir usando una tarjeta SIM prepago sin paquete. Recomendamos activar un paquete de datos y/o llamadas, porque los datos individuales y los minutos son más costosos.
El reloj no tiene opción de GPS	El reloj GPS KIDS tiene función GPS, pero la precisión depende del entorno y la disponibilidad de señal es. El reloj elige automáticamente el mejor método de posicionamiento: GPS, Wi-Fi o LBS. El GPS puede ser inestable debido al clima, edificios o interferencias, por lo que puede usarse Wi-Fi/LBS en su lugar.

Reloj con la contraseña olvidada	En la app TrackMe, ve a desbloqueo de una sola tecla y luego pulsa Eliminar la contraseña del candado en la parte inferior. Si se ha olvidado la contraseña y el reloj no estaba emparejado previamente con la app, por favor consulta la sección "Restablecimiento de contraseña maestra".
Código de registro incorrecto	El código de registro es solo para tu smartwatch específico (no hay código universal). Inserta una tarjeta SIM con acceso a internet 4G antes de encender el reloj. Si se inserta después de arrancar, no funcionará. Solución: apagar el reloj → insertar la SIM → encenderlo → Esperar al menos 2 minutos. Luego revisa el código de registro de nuevo.
Las funciones de llamada no funcionan	En el teléfono principal, permite permisos de app: Ajustes del teléfono → aplicaciones → TrackMe → permisos (permite al menos Cámara, contactos, micrófono, ubicación). Para la batería: Ajustes del teléfono → aplicaciones → TrackMe → Uso de batería → Permitir uso en segundo plano (Siempre). Además, el reloj solo puede llamar o recibir llamadas desde números añadidos a la guía telefónica dentro de la app de padres.

11. Retirada de la batería recargable

La batería recargable dentro de este dispositivo no es extraíble.

12. Eliminación

Desecha el artículo y los materiales de embalaje conforme a la normativa local vigente.



Este producto lleva este símbolo tachado de contenedor con ruedas conforme a la Directiva Europea 2012/19/CE para indicar que no debe ser desechado junto con otros residuos domésticos. Debido a sustancias peligrosas, mezclas o componentes en dispositivos eléctricos y electrónicos que no están sujetos a clasificación selectiva pueden ser potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, consulte la oficina municipal local o el servicio de eliminación de residuos para la devolución y reciclaje de este producto.



La marca CE es una marca de certificación que indica la conformidad con las normas de salud, seguridad y protección medioambiental para productos vendidos dentro de la Unión Europea. Es la declaración del fabricante de que el producto cumple con los requisitos de las directivas EC aplicables.

13. Declaración de conformidad simplificada

Karsten International B.V. declara por la presente que este artículo: 4813, Reloj GPS para niños, es conforme a la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://docs.karsten.nl>

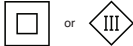
La versión electrónica de este manual está disponible en docs.karsten.nl.

Ce manuel fournira des instructions pour une utilisation efficace et sûre du produit. Veuillez le lire attentivement avant votre utilisation et conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence future. Si jamais vous transmettez le produit à d'autres, ce manuel devrait être inclus

1. Précautions de sécurité

1.1 Avertissements

- Pour un usage prévu uniquement, comme décrit dans ce manuel.
- Avant utilisation, inspectez l'appareil. Ne pas utiliser en cas de dommage.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
- Ne placez pas près de sources de chaleur comme des radiateurs, des cuisiniers, etc.
- Éloignez-vous des sources d'inflammation.
- Évitez l'exposition prolongée au soleil direct.
- Ne placez pas, ne stockez pas et n'utilisez pas le produit près de l'eau.
- Ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec des composants électriques
- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier le produit vous-même
- Manipulez avec précaution.
- Si vous utilisez un adaptateur secteur pour la charge, vous devriez utiliser un adaptateur qui respecte les normes de sécurité correspondantes afin d'éviter les explosions ou les incendies causés par de faux adaptateurs secteur.
- Le chargeur USB utilisé avec le jouet électrique doit être régulièrement examiné pour détecter des dommages au câble d'alimentation, à la prise, à l'enceinte ou à d'autres pièces, et en cas de dommage, il ne doit être utilisé qu'une fois les dégâts réparés.
- Ce produit doit être uniquement connecté à un équipement portant l'un des symboles suivants :



1.2 Sécurité des batteries

- Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner leur éclatement, provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Veuillez lire les précautions ci-dessous :
- Ne démontez pas.
 - Ne pas écraser et exposer les batteries à des chocs ou à la force, comme des coups de marteau, des chutes ou des marches dessus.
 - Ne faites pas de court-circuit.
 - N'exposez pas les batteries à des températures élevées ni ne les placez près d'une source de chaleur.
 - N'exposez pas les piles à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
 - Ne jetez pas les batteries en cas d'incendie.
 - Ne manipulez pas les piles endommagées ou qui fuient. Gardez les piles hors de portée des enfants. Gardez les batteries sèches.
 - Enlevez la montre avant de vous laver les mains.
 - Si vous remarquez des signes de dommages, cessez l'utilisation et contactez le support fournisseur.
 - Jetez l'article dans une station de déchets appropriée, car les piles ne peuvent pas être ajoutées aux déchets normaux.
 - Gardez la montre propre en la frottant avec un chiffon légèrement humide.
 - Gardez la montre à l'écart du soleil direct et à l'écart de toute source de chaleur directe.
 - Ne laissez pas tomber la montre sur une surface dure, ne l'exposez pas à l'humidité et ne la plongez pas dans l'eau.
 - La charge ne doit être effectuée que par un adulte.
 - Ne rechargez pas la montre pendant la nuit ni ne la laissez sans surveillance pendant la recharge.

2. Contenu du packaging

- Montre GPS
- Câble de recharge USB-C
- Manuel d'instructions

3. Description des pièces

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Bracelet | 6. Port de recharge USB-C |
| 2. Caméra | 7. Microphone |
| 3. Affichage | 8. Torch |
| 4. Bouton tactile | 9. Intervenant |
| 5. Port carte SIM | 10. Bouton Contrôle |



Informations critiques sur la configuration

Il est très important d'associer la montre à l'application TrackMe avant de la donner à votre enfant. Une fois appairée, vous pouvez réinitialiser le mot de passe de la montre via l'application si quelqu'un en définit un puis l'oublie.

Réinitialisation du mot de passe maître

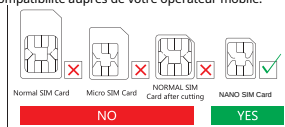
Dans un cas où vous avez oublié votre mot de passe ou où un mot de passe a été mis sur la montre sans qu'elle soit appairée à l'application, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Saisissez un mot de passe incorrect au moins cinq fois.
 2. Après la cinquième tentative ratée, appuyez et maintenez le bouton Alimentation jusqu'à ce que le menu apparaisse.
 3. Sélectionnez > Factory Set par défaut > (Factory Reset) dans le menu.
 4. Confirmez en sélectionnant le bouton > (Cocher).
- La montre se réinitialisera à ses paramètres d'usine. Une fois terminé, vous pouvez définir un nouveau mot de passe.

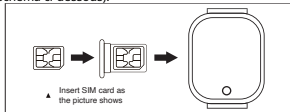
4. Instructions

4.1 Préparation

1. Commencez par acheter une carte Nano SIM active compatible 4G afin de bénéficier de toutes les fonctionnalités. Assurez-vous que la carte SIM dispose de suffisamment de données mobiles et de minutes d'appel. Vérifiez sa compatibilité auprès de votre opérateur mobile.



2. Assurez-vous que la montre est éteinte avant d'insérer la carte SIM. N'insérez pas la carte SIM lorsque la montre est allumée, car la carte SIM pourrait ne pas être détectée et la connexion aux données mobiles pourrait ne pas être établie. Consultez la Section 10 Dépannage pour obtenir des informations supplémentaires concernant les cartes SIM.
3. Retirez le tiroir de la carte SIM situé sur le côté de la montre et insérez la carte Nano SIM. Assurez-vous que la carte SIM est insérée dans le bon sens, en faisant correspondre son coin découpé avec la forme du tiroir de la carte SIM (voir le schéma ci-dessous).



4. Allumez la montre après avoir inséré la carte SIM. Si vous y êtes invité, saisissez le code PIN de la carte SIM. Les codes PIN par défaut des cartes SIM sont généralement 0000 ou 1234, selon l'opérateur mobile. Si vous ne connaissez pas le code PIN, consultez l'emballage de la carte SIM ou contactez votre opérateur mobile. Ne saisissez pas plusieurs fois un code PIN incorrect, car la carte SIM pourrait être bloquée et nécessiter un code PUK. Lorsque la montre affiche l'écran d'accueil, attendez quelques minutes que la connexion aux données mobiles soit établie. Une fois la connexion établie, un code QR apparaît dans la section Code d'enregistrement de la montre. Rechargez complètement la montre à l'aide du câble de charge fourni. Remarque : L'écran se verrouille automatiquement pendant la charge. Débranchez le câble pour déverrouiller l'écran.
5. Sur votre smartphone ou tablette, téléchargez l'application TrackMe depuis l'App Store ou Google Play, ou simplement scannez le code QR :



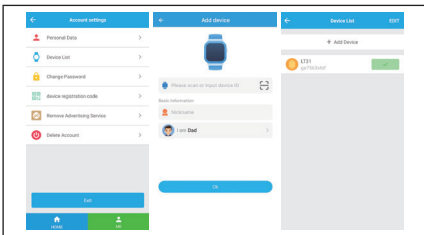
6. Suivez les instructions à l'écran pour finaliser l'inscription. Remarque : Lors de la définition de votre mot de passe, il doit répondre aux exigences suivantes : 8 à 16 caractères ; doit inclure des lettres majuscules et minuscules ; doit inclure des chiffres ; Aucun personnage spécial n'est autorisé.

7. Connectez-vous en utilisant le nom de compte et le mot de passe que vous avez saisi lors de l'inscription.

8. Naviguez jusqu'à « Moi », appuyez sur le signe plus en haut à droite, puis sélectionnez l'icône du scanner QR.

9. Maintenant, prenez votre montre, assurez-vous qu'elle est connectée à la 4G, et allez à l'icône « Code d'enregistrement » dans le menu de la montre.

10. Un code QR apparaîtra dans la section Code d'enregistrement de la montre — scannez-le avec votre smartphone ou tablette via l'application. S'il n'y a pas de QR code et que vous voyez « Erreur de code d'enregistrement », assurez-vous d'avoir inséré une carte SIM compatible 4G avec les données mobiles activées et laissez la montre au moins 2 minutes pour lire la carte. Sino n, répétez le processus à partir de l'étape 2.



4.2 Comment l'utiliser

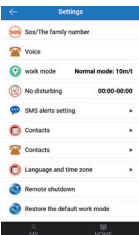
1. Avec la montre chargée et allumée, appuyez sur le bouton de contrôle pour réveiller l'écran.
2. Sur l'écran d'accueil, glissez vers la gauche sur l'écran pour ouvrir le menu de la montre, où vous pouvez voir toutes les fonctions disponibles : appel vidéo, contacts, caméra, réglages GPS, enregistrements d'appels, message vocal, album, paramètres, alarme, lampe de poche, chronomètre, calculatrice, calendrier.
3. Appuyez sur une icône pour activer sa fonction.
4. Glissez VERS LA DROITE pour revenir au menu.

4.3 Raccourcis

1. Appuyez sur le bouton contrôle pour réveiller l'écran.
2. Sur l'écran d'accueil, glissez vers le bas pour voir les icônes de luminosité, volume et paramètres. Vous y trouverez également le pourcentage de batterie, la connectivité internet, l'état de la carte SIM, la puissance du signal, la date et l'heure.
3. Appuyez sur une icône pour l'ouvrir, puis appuyez sur le bouton contrôle pour fermer l'icône.

4.4 Annuaire téléphonique

1. Aller dans « Paramètres » dans l'application et ajouter des contacts approuvés avec leurs numéros de téléphone. Seuls les numéros enregistrés peuvent se connecter à la montre.
2. Fixez les contacts SOS ici (par exemple parents, membres de la famille).
3. Une fois terminé, appuyez sur le bouton Sauvegarder.



4.5 Appels

Important – Activer les notifications

Pour vous assurer de recevoir les alertes d'appel et de messages vocaux depuis l'application TrackMe, veuillez vous assurer que les notifications sont activées sur votre smartphone.

Pour iPhone (iOS)

- Aller dans : Paramètres → notifications → TrackMe → Autoriser les notifications.
- Assurez-vous également que les permissions de localisation sont activées : Paramètres → Confidentialité et sécurité → Services de localisation → TrackMe → Always

Pour Android

- Aller dans : Paramètres → applications → TrackMe → notifications → Autoriser les notifications
- Assurez-vous également que les permissions de localisation sont activées : Paramètres → applications → TrackMe → Permissions → Localisation → Autoriser en permanence

Veuillez noter : les noms des menus peuvent varier légèrement selon le modèle de téléphone Android et la version du logiciel. Si vous ne trouvez pas TrackMe, sélectionnez Voir toutes les applications ou cherchez TrackMe dans le menu Paramètres de votre téléphone..

4.5.1 Passer un appel

1. Dans le menu de la montre, sélectionnez « Annuaire téléphonique ».
2. Vos contacts enregistrés apparaîtront — sélectionnez le contact que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez longuement sur le bouton Control pour appeler automatiquement les trois numéros SOS un par un jusqu'à ce que quelqu'un réponde. Si personne ne répond, la montre lance une deuxième série d'appels.

Note : Passer un appel dans cette section utilise les minutes d'appel, et non les données 4G.

4.5.2 Appel vocal/vidéo

1. Dans le menu de la montre, sélectionnez « Appel vidéo »
 2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez appeler.
- Remarque : Vous pouvez également lancer un appel vidéo directement depuis l'application. Passer un appel vocal/vidéo dans cette section utilise les données mobiles.

5. Messages vocaux

1. Dans le menu de la montre, sélectionnez « Message vocal ».
2. Sélectionnez le contact auquel vous souhaitez envoyer un message vocal.
3. Appuyez et maintenez l'icône du microphone pour enregistrer. Le message sera envoyé automatiquement lorsque vous relâcherez le bouton.

Note : Les messages vocaux peuvent durer jusqu'à 15 secondes.

6. Emplacement

6.1 Général

- Le suivi de localisation restera activé si la montre a un signal.
- Pour vérifier la position en temps réel, ouvrez l'application et allez dans « Carte ».
- Une fois la carte ouverte, cliquez sur rafraîchir et laissez jusqu'à une minute à la montre pour calculer la position la plus précise.

6.2 Localisation inexacte

Veuillez vous assurer d'être dans une zone avec une bonne réception. Ensuite, appuyez sur rafraîchir sur la carte pour permettre à la montre de recalculer votre position. Gardez à l'esprit que la précision du GPS peut être affectée par les bâtiments, les conditions météorologiques, et le fait d'être à l'intérieur ou sous terre.

7. Arrêt

7.1 Arrêt via la Montre

1. Pour éteindre votre montre, allez dans Paramètres du menu de votre montre.
2. Faites défiler vers le bas puis sélectionnez « Arrêter ».

7.2 Fermeture via l'application

Lorsque la montre est correctement connectée à l'application via Internet, vous pouvez l'éteindre à distance en sélectionnant « Arrêt » dans les paramètres de l'application. Après avoir confirmé votre choix, la montre s'éteint automatiquement en environ 5 secondes.

8. Maintenance

- Débranchez toujours avant la maintenance et le stockage à long terme.
- Si nécessaire, nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide. Séchez soigneusement avec un chiffon propre et doux.
- Conservez-le dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil direct

9. Caractéristiques techniques.

Entrée	5V=1A
Batterie	Batterie Li-Ion rechargeable, 600 mAh
Temps de charge	1,5 heures h
Durée d'opération	3 à 5 jours
Fréquence GPS	1575,42 MHz (réception uniquement)
Bandes de fréquences d'émission (LTE)	Bande 1 : 1920-1980 MHz ; Bande 3 : 1710-1785 MHz ; Bande 7 : 2500-2570 MHz ; Bande 8 : 880-915 MHz ; Bande 20 : 832-862 MHz
Puissance d'émission RF maximale déclarée (LTE)	23 dBm par bande

10. Dépannage

La batterie rechargeable à l'intérieur de cet appareil n'est pas amovible.

Problème	Solution
Message d'erreur lors de la connexion au compte	Essayez l'option Mot de passe oublié pour vérifier si le compte était déjà enregistré.
Pas de charge	Essayez d'utiliser un chargeur avec 5V = 1A. Un chargeur rapide peut sembler charger, mais en réalité ce n'est pas le cas (pour éviter la surchauffe).
Le code PIN n'est plus demandé	Le code PIN a probablement été saisi incorrectement trois fois. Mettez la carte SIM dans un autre téléphone et gardez le code PUK prêt (imprimé sur la carte d'où la SIM a été retirée). Définissez un nouveau code PIN ou supprimez le code PIN.
La carte SIM ne fonctionne pas	La montre ne prend en charge que la 4G. BE : Proximus ne prend pas en charge la 4G. FR : Bouygues Telecom ne prend en charge la 4G que dans certaines villes (le client doit contacter Bouygues pour plus de détails). PL : Nju (Orange) prépayé ne fonctionne pas, mais Play uniquement sur SIM oui.
Le crédit s'épuise très vite	Cela est généralement causé par l'utilisation d'une carte SIM prépayée sans pack. Nous recommandons d'activer un ensemble de données et/ou d'appels, car les données individuelles et les minutes sont plus coûteuses.
La montre n'a pas d'option GPS	La montre GPS KIDS a la fonction GPS, mais la précision dépend de l'environnement et de la disponibilité du signal. La montre choisit automatiquement la meilleure méthode de positionnement : GPS, Wi-Fi ou LBS. Le GPS peut être instable à cause des intempéries, des bâtiments ou des interférences, donc le Wi-Fi/LBS peut être utilisé à la place.

Montre mot de passe oublié	Dans l'application TrackMe, allez dans Déverrouillage à une seule clé, puis appuyez sur Supprimer le mot de passe de la serrure en bas. Si le mot de passe a été oublié et que la montre n'a pas été précédemment associée à l'application, veuillez consulter la section « Réinitialisation du mot de passe maître ».
Code d'enregistrement incorrect	Le code d'enregistrement concerne uniquement votre montre connectée spécifique (pas de code universel). Insérez une carte SIM avec accès internet 4G avant d'allumer la montre. Si elle est insérée après le démarrage, elle ne fonctionnera pas. Solution : éteindre la montre → insérer la carte SIM → allumer → Attendez au moins 2 minutes. Ensuite, vérifiez à nouveau le code d'enregistrement.
Les fonctions d'appel ne fonctionnent pas	Dans le téléphone parent, autorisez les autorisations des applications : Paramètres du téléphone → applications → Silvergear TrackMe → Permissions (autorisez au moins la caméra, les contacts, le micro, la localisation). Pour la batterie : Paramètres du téléphone → applications → Silvergear TrackMe → Utilisation de la batterie → Autoriser l'utilisation en arrière-plan (Toujours). De plus, la montre ne peut appeler/recevoir des appels que depuis des numéros ajoutés à l'annuaire téléphonique dans l'application parentale.

11. Retrait de la batterie rechargeable

La batterie rechargeable à l'intérieur de cet appareil n'est pas amovible.

12. Elimination

Jetez l'article et les matériaux d'emballage conformément à la réglementation locale en vigueur.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de bac à roues barré conformément à la directive européenne 2012/19/CE afin d'indiquer qu'il ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. En raison de substances dangereuses, des mélanges ou composants dans les appareils électriques et électroniques non soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez vérifier votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour le retour et le recyclage de ce produit.



Le marquage CE est une marque de certification qui indique la conformité aux normes de santé, de sécurité et de protection de l'environnement pour les produits vendus au sein de l'Union européenne. Il s'agit de la déclaration du fabricant que le produit répond aux exigences des directives CE applicables.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

13. Déclaration de Conformité simplifiée

Karsten International B.V. déclare que l'article 4813, Montre GPS pour enfant, est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la DoC de l'UE est accessible à l'adresse internet suivante : <https://docs.karsten.nl>

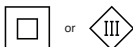
La version électronique de ce manuel est accessible via docs.karsten.nl.

Αυτό το εγχειρίδιο θα παρέχει οδηγίες για την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος, διαβάστε το προσεκτικά πριν από τη χρήση και αποθηκεύστε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Εάν δώσετε ποτέ το προϊόν σε άλλους, αυτό το εγχειρίδιο θα πρέπει να συμπεριληφθεί.

1. Οδηγίες ασφαλείας

1.1 Προειδοποιήσεις

- Μόνο για προβλεπόμενη χρήση, όπως περιγράφεται να αυτό το εγχειρίδιο.
- Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε τη συσκευή. Μην τη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ζημιάς.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξαιρετικά ζεστά, κρύα ή υγρά περιβάλλοντα.
- Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, κουζίνα κ.λπ.
- Κρατήστε το μακριά από πηγές ανάφλεξης.
- Αποφύγετε τη μακροχρόνια έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
- Μην αφήνετε την υγρασία να έρθει σε επαφή με ηλεκτρικά μέρη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από τη συσκευή.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε μόνοι σας το προϊόν.
- Χειριστείτε με προσοχή.
- Εάν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό για φόρτιση, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τροφοδοτικό που πληροί τις απαιτήσεις των αντίστοιχων προτύπων ασφαλείας για να αποφύγετε έκρηξη ή πυρκαγιά που προκαλείται από:
 - ο ψεύτικους μετασχηματιστές ρεύματος.
 - Ο φορτιστής USB που χρησιμοποιείται με το ηλεκτρικό παιχνίδι πρέπει να ελέγχεται τακτικά για ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα, τ η περίληψη ή άλλα μέρη και σε περίπτωση ζημιάς, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί ή ζημιά.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με εξοπλισμό που φέρει ένα από τα ακόλουθα σύμβολα:



1.2 Ασφάλεια μπαταρίας

Η κακή χρήση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε σκασίμο, προκαλώντας πυρκαγιά ή χημικά εγκαύματα. Διαβάστε τις παρακάτω προφυλάξεις:

- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Μην συνθλίβετε και μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε κραδασμούς ή δύναμη, όπως σφύρη/πάτημα, πτώση ή πάτημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες και μην τις τοποθετείτε κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες στο άμεσο ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην χειρίζεστε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή διαρροή. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Διατηρείτε τις μπαταρίες στεγνές.
- Αφαιρέστε το ρολόι πριν πλύνετε τα χέρια σας.
- Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε σημάδια ζημιάς, σταματήστε τη χρήση και επικοινωνήστε με την υποστήριξη του προμηθευτή.
- Απορρίψτε το αντικείμενο σε κατάλληλο σταθμό απορριμμάτων, καθώς οι μπαταρίες δεν μπορούν να προσεθούν στα κανονικά απόβλητα.
- Διατηρήστε το ρολόι καθαρό σκουπίζοντάς το με ένα ελαφρώς damp πανί.
- Κρατήστε το ρολόι μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και μακριά από οποιοδήποτε άμεση πηγή θερμότητας.
- Μην ρίχνετε το ρολόι σε σκληρή επιφάνεια, μην το εκθέτετε σε υγρασία και μην το βυθίζετε σε νερό.
- Η φόρτιση πρέπει να ολοκληρώνεται μόνο από ενήλικα.
- Μην φέρτετε το ρολόι κατά τη διάρκεια της νύχτας και μην το αφήνετε χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Ρολόι GPS
- Καλώδιο φόρτισης USB-C
- Εγχειρίδιο χρήσης

3. Περιγραφή των μερών

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Περικρίπτο | 6. Θύρα φόρτισης |
| 2. Κάμερα | 7. Μικρόφωνο |
| 3. Οθόνη | 8. Φακός |
| 4. Κομπι αφής | 9. Ήχιο |
| 5. Θύρα κάρτας SIM | 10. Κομπι ελέγχου |



Κρίσιμες πληροφορίες εγκατάστασης

Είναι πολύ σημαντικό να αντιταχίσετε το ρολόι με την εφαρμογή TrackMe πριν το δώσετε στο παιδί σας. Μετά τη σύνδεση, μπορείτε να επαναφέρετε τον κωδικό πρόσβασης του ρολογιού μέσω της εφαρμογής, εάν κάποιος ορίσει έναν κωδικό πρόσβασης και αργότερα τον ξεχάσει.

Επανάφραση κύριου κωδικού πρόσβασης

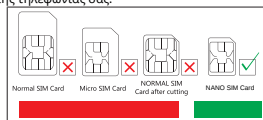
Σε ένα σενάριο όπου ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης σας ή έχει οριστεί κωδικός πρόσβασης στο ρολόι χωρίς να έχει αντιταχίσει, στην εφαρμογή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Εισαγάγετε λανθασμένο κωδικό πρόσβασης τουλάχιστον πέντε φορές.
 - Μετά την πέμπτη αποτυχημένη προσπάθεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπι λειτουργίας μέχρι να εμφανιστεί το μενού.
 - Επιλέξτε "Προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση" (Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων) από το μενού.
 - Επιβεβαιώστε επιλέγοντας το κομπι (Τικ).
- Το ρολόι θα επανέλθει στις εργοστασιακές του ρυθμίσεις. Μόλις ολοκληρωθεί, μπορείτε να ορίσετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης.

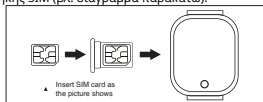
4. Οδηγίες

4.1 Προετοιμασία

1. Αρχικά, προμηθευτείτε μια ενεργοποιημένη κάρτα Nano SIM με υποστήριξη 4G, ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM διαθέτει επαρκή δεδομένα κινητής τηλεφωνίας και λεπτά ομιλίας. Ελέγξτε τη συμβατότητα με τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας σας.



- Βεβαιωθείτε ότι το ρολόι είναι απενεργοποιημένο πριν τοποθετήσετε την κάρτα SIM. Μην τοποθετείτε την κάρτα SIM ενώ το ρολόι είναι ενεργοποιημένο, καθώς ενδέχεται να μην αναγνωριστεί η κάρτα SIM και να μην πραγματοποιηθεί σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας. Ανατρέξτε στην Ενότητα 10 Αντιμετώπιση προβλημάτων για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κάρτες SIM.
- Αφαιρέστε τη θήκη SIM από το ρολόι του ρολογιού και τοποθετήστε την κάρτα Nano SIM. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM έχει τοποθετηθεί με τον σωστό προσανατολισμό, ώστε η κομμένη γωνία της να ταιριάζει με την εγκοπή της θήκης SIM (βλ. διάγραμμα παρακάτω).



- Ενεργοποιήστε το ρολόι αφού τοποθετήσετε την κάρτα SIM. Εάν σας ζητηθεί, εισαγάγετε τον κωδικό PIN της κάρτας SIM. Οι προεπιλεγμένοι κωδικοί PIN των καρτών SIM είναι συνήθως 0000 ή 1234, ανάλογα με τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας. Εάν δεν γνωρίζετε τον κωδικό PIN, ελέγξτε τη συσκευασία της κάρτας SIM ή επικοινωνήστε με τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας σας. Μην εισάγετε επανειλημμένα λανθασμένο κωδικό PIN, καθώς η κάρτα SIM ενδέχεται να κλειδωθεί και να απαιτείται κωδικός PUK. Όταν το ρολόι εμφανιστεί την αρχική οθόνη, περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να πραγματοποιηθεί η σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας. Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, θα εμφανιστεί ένας κωδικός QR στην οθόνη. Κωδικός εγγραφής του ρολογιού. Φορέστε πλήρως το ρολόι χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης. Σημείωση: Η οθόνη κλειδώνει αυτόματα κατά τη φόρτιση. Αποσυνδέστε το καλώδιο για να ξεκλειδώσετε την οθόνη.

5. Στο smartphone ή το tablet σας, κατεβάστε την εφαρμογή TrackMe από το App Store ή το Google Play ή απλά σκάνετε τον κωδικό QR:



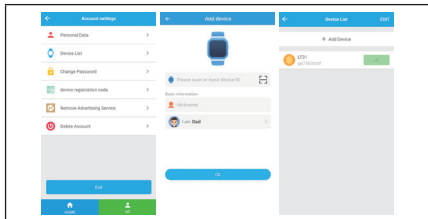
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγγραφή. Σημείωση: Όταν ορίζετε τον κωδικό πρόσβασης σας στην εφαρμογή, πρέπει να πληρώσι τις ακόλουθες απαιτήσεις: 8–16 χαρακτήρες, πρέπει να περιλαμβάνει κεφαλαία και πεζά γράμματα, πρέπει να περιλαμβάνει αριθμούς. Δεν επιτρέπονται ειδικοί χαρακτήρες.

7. Συνδεθείτε χρησιμοποιώντας το όνομα λογαριασμού και τον κωδικό πρόσβασης που εισαγάγατε κατά την εγγραφή.

8. Μεταβείτε στο «Εγώ», πατήστε το σύμβολο αium στην επάνω δεξιά γωνία και, στη συνέχεια, επιλέξτε το εικονίδιο του αρωτή QR.

9. Τώρα, πάρτε το ρολόι σας, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο σε 4G και μεταβείτε στο εικονίδιο «Κωδικός εγγραφής» στο μενού του ρολογιού.

10. Ένας κωδικός QR θα εμφανιστεί στην ενότητα Κωδικός εγγραφής του ρολογιού—αυρώστε τον με το smartphone ή το tablet σας μέσω της εφαρμογής. Εάν δεν υπάρχει κωδικός QR και δείτε «Σφάλμα κωδικού εγγραφής», βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει μια κάρτα SIM με δυνατότητα 4G με ενεργοποιημένα τα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας και αφήστε το ρολόι τουλάχιστον 2 λεπτά για να διαβάσει την κάρτα SIM. Διαφορετικά, επαναλάβετε τη διαδικασία από το Βήμα 2 και μετά.



4.2 Πώς να το χρησιμοποιήσετε:

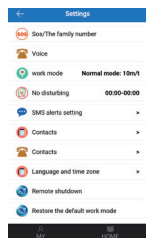
- 1.ε το ρολόι φορτισμένο και ενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί ελέγχου για να ενεργοποιησετε την οθόνη.
- 2.Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα αριστερά στην οθόνη για να ανοίξετε το μενού ρολογιού, όπου μπορείτε να δείτε όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες: Βιντεοκλήση, φαφές, Κάμερα, υθμίσεις GPS, φαφές κλήσεων, Φωνητικό μήνυμα, ληπουο, υθμίσεις, υπνητήρι, φαφός, ροοόμετρο, Αρι θμομηχανή, μερολόγιο.
- 3.Πατήστε ένα εικονίδιο για να ενεργοποιησετε τη λειτουργία του.
- 4.Σύρετε Α για να επιστρέψετε στο μενού.

4.3 Συνομαυείσεις

- 1.Πατήστε το κουμπί ελέγχου για να ενεργοποιησετε την οθόνη.
- 2.Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα κάτω για να δείτε τα εικονίδια για τη φωτεινότητα, την ένταση και τις ρυθμίσεις. ώ θα βρείτε επίσης το ποσοστό της μπαταρίας, τη σύνδεση στο διαδίκτυο, την κατάσταση της κάρτας SIM, την ισχύ του σήματος, την ημερομηνία και την ώρα.
- 3.Πατήστε ένα εικονίδιο για να το ανοίξετε και πατήστε το κουμπί ελέγχου για να κλείσετε το εικονίδιο.

4.4 Τηλεφωνικός κατάλογος

- 1.εταβείτε στις «υθμίσεις» της εφαρμογής και προσθέστε εγκεκριμένες επαφές με τους αριθμούς τηλεφώνου τους. όνο οι αποθηκευμένοι αριθμοί μπορούν να συνδεθούν με το ρολόι.
- 2.Ορίστε εδώ τις επαφές SOS (πχ. γονείς, μέλη της οικογένειας).
- 3.ταν τελειώσετε, πατήστε το κουμπί Αποθήκευση.



4.5 Κλήσεις

Σημαντικό – Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να διασφαλίσετε ότι λαμβάνετε ειδοποιήσεις κλήσεων και φωνητικών μηνυμάτων από την εφαρμογή TrackMe, βεβαιωθείτε ότι οι ειδοποιήσεις είναι ενεργοποιημένες στο smartphone σας.

Για iPhone (iOS)

→Μεταβείτε στο: Ρυθμίσεις → Γνωστοποιήσεις → TrackMe → Επιτρέπονται γνωστοποιήσεις
→Βεβαιωθείτε επίσης ότι τα δικαιώματα τοποθεσίας είναι ενεργοποιημένα: Ρυθμίσεις → Απόρρητο και ασφάλεια → Υπηρεσίες τοποθεσίας → TrackMe → Πάντα
Για ανδρόνι

→Μεταβείτε στο: Ρυθμίσεις → Εφαρμογές → TrackMe → Ειδοποιήσεις → Να επιτρέπονται γνωστοποιήσεις
→Βεβαιωθείτε επίσης ότι τα δικαιώματα τοποθεσίας είναι ενεργοποιημένα: Ρυθμίσεις → εφαρμογές → TrackMe → Δικαιώματα → τοποθεσία → Να επιτρέπεται συνεχώς

Σημείωση: Τα ονόματα μενού ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου Android και την έκδοση λογισμικού. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε το TrackMe, επιλέξτε Εμφάνιση όλων των εφαρμογών ή αναζητήστε το TrackMe στο μενού Ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας

4.5.1 Πραγματοποίηση κλήσης

- 1.Από το μενού ρολογιού, επιλέξτε «Τηλεφωνικός κατάλογος».
- 2.α εμφανιστούν οι αποθηκευμένες επαφές—επιλέξτε την επαφή που θέλετε να καλέσετε.
- 3.Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Control για να καλέσετε αυτόματα και τους τρεις αριθμούς SOS έναν προς έναν μέχρι να απαντήσει κάποιος. αν δεν το σπώσει κανείς, το ρολόι θα εκκινήσει έναν δεύτερο γύρο κλήσεων.

Σημείωση: πραγματοποιήστε μια κλήση σε αυτήν την ενότητα χρησιμοποιώντας τα λεπτά κλήσης και όχι δεδομένα 4G.

4.5.2 Φωνητική/βιντεοκλήση

- 1.Από το μενού παρακολούθησης, επιλέξτε «Βιντεοκλήση»
 - 2.πιλέξτε την επαφή που θέλετε να καλέσετε.
- Σημείωση: πορείτε επίσης να εκκινήσετε μια βιντεοκλήση απευθείας από την εφαρμογή, πραγματοποιήστε μια φωνητική κλήση/βιντεοκλήση σε αυτήν την ενότητα χρησιμοποιώντας δεδομένα κινητής τηλεφωνίας.

5. Φωνητικό μήνυμα

- 1.Από το μενού ρολογιού, επιλέξτε «Φωνητικό μήνυμα».
 - 2.πιλέξτε την επαφή στην οποία θέλετε να σταλεί ένα φωνητικό μήνυμα.
 - 3.Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο κρόφου για εγγραφή. Το μήνυμα θα σταλεί αυτόματα όταν αφηστέ το κουμπί.
- Σημείωση: Τα φωνητικά μηνύματα μπορούν να έχουν διάρκεια έως και 15 ευτερόλεπτα.

6.Τοποθεσία

- 6.1 Γενικά
 - παρακολούθηση τοποθεσίας θα παραμείνει ενεργοποιημένη εάν το ρολόι έχει σήμα.
 - Για να ελέγχετε τη θέση σε πραγματικό χρόνο, ανοίξτε την εφαρμογή και μεταβείτε στον «άρτη».
 - όλες ανοίξτε τον χάρτη, κάντε κλικ στην ανανέωση και αφήστε έως και ένα λεπτό στο ρολόι να υπολογίσει την πιο ακριβή τοποθεσία.

6.2 Ανακρίβεια τοποθεσία

Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε περιοχή με καλή λήψη σήματος. Στη συνέχεια, α πατήστε ανανέωση στον χάρτη για να επιτρέψετε στο ρολόι να υπολογίσει εκ νέου την τοποθεσία σας, αβέτε υπόψη ότι η ακριβεία του GPS μπορεί να επηρεαστεί από τα κτίρια, τις καιρικές συνθήκες και το να βρίσκεστε σε εσωτερικούς ή υπόγειους χώρους.

7.Τερματισμός λειτουργίας

7.1 Τερματισμός λειτουργίας μέσω ρολογιού

- 1.Για να απενεργοποιήσετε το ρολόι σας, μεταβείτε στις υθμίσεις στο μενού του ρολογιού σας.
- 2.Κάντε κλικ προς τα κάτω και, στη συνέχεια, επιλέξτε «Τερματισμός λειτουργίας».

7.2Τερματισμός λειτουργίας μέσω εφαρμογής

ταν το ρολόι είναι σωστά συνδεδεμένο στην εφαρμογή μέσω ιαδικτύου, μπορείτε να το απενεργοποιήσετε ε αποστάσεως επιλέγοντας το «Power Off» τις υθμίσεις της εφαρμογής. Αφού βεβαιωθείτε στην επιλογή σας, το ρολόι θα βρθεί αυτόματα μέσα σε περίπου 5 ευτερόλεπτα.

8. Συντήρηση

-Πάντα να απουσιάζετε την πρίζα πριν από τη συντήρηση και τη μακροχρόνια αποθήκευση.

-άν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Στεγνώστε καλά με ένα καθαρό, μαλακό πανί.

-Αποθηκεύστε το σε ηρό, δροσερό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

9. Τεχνικές προδιαγραφές

Εισαγωγή	5V-1A
Μπαταρία	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, 600 mAh
Χρόνος φόρτισης	1,5 ώρα
Χρόνος λειτουργίας	3 - 5 ημέρες
Συχνότητα GPS	1575,42 MHz (μόνο λήψη)
Ζώνες συχνότητας με τάδοσης (LTE)	Ζώνη 1: 1920-1980 MHz. Ζώνη 3: 1710-1785 MHz. Ζώνη 7: 2500-2570 MHz. Ζώνη 8: 880-915 MHz. Ζώνη 20: 832-862 MHz
Δηλωμένη μέγιστη ισχύς εκπομπής RF (LTE)	23 dBm ανά ζώνη

10. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
ς κατά τη σύνδεση στο λογαριασμό	Δοκιμάστε την επιλογή Ξεχάστε τον κωδικό πρόσβασης για να ελέγξετε εάν ο λογαριασμός ήταν ήδη εγγεγραμμένος.
Ο κωδικός PIN δεν ζητείται πλέον	Το PIN πιθανότατα εισήχθη λανθασμένα 3 φορές. Τοποθετήστε την κάρτα SIM σε άλλο τηλέφωνο κ ή κρατήστε έτοιμο τον κωδικό PUK (τυπωμένος στην κάρτα από την οποία βγήκε η SIM). Ορίστε έναν νέο κωδικό PIN ή καταργήστε τον κωδικό PIN.
Η κάρτα SIM δεν λειτουργεί	Το ρολόι υποστηρίζει μόνο 4G. BE: Το Proximus δεν υποστηρίζει 4G. FR: Η Bouygues Telecom υποστηρίζει 4G μόνο σε ορισμένες πόλεις (ο πελάτης πρέπει να επικοινωνήσει με την Bouygues για λεπτομέρειες). PL: Η προπληρωμένη Niu (Πορτοκαλί) δεν λειτουργεί, αλλά η προπληρωμένη κάρτα Play SIM λειτουργεί.
Η πίστωση τελειώνει πολύ γρήγορα	Αυτό συνήθως προκαλείται από τη χρήση προπληρωμένης κάρτας SIM χωρίς πακέτο. Συνιστούμε να ενεργοποιήσετε ένα πακέτο δεδομένων ή/και κλήσεων, επειδή τα μεμονωμένα δεδομένα και τα λεπτά είναι πιο ακριβά.
Το ρολόι δεν έχει επιλογή GPS	Το ρολόι GPS KIDS διαθέτει λειτουργία GPS, αλλά η ακρίβεια εξαρτάται από το περιβάλλον και τη διαθεσιμότητα του σήματος. Το ρολόι επιλέγει αυτόματα την καλύτερη μέθοδο εντοπισμού θέσης: GPS, Wi-Fi ή LBS. Το GPS μπορεί να είναι ασταθές λόγω καιρικών συνθηκών, κτιρίων ή παρεμβολών, επομένως μπορεί να χρησιμοποιηθεί Wi-Fi/LBS.
Ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης ρολογιού	Στην εφαρμογή TrackMe, μεταβείτε στο Ξεκλείδωμα με ένα πλήκτρο και, στη συνέχεια, πιατήστε Αφαιρέστε τον κωδικό κλειδώματος στο κάτω μέρος. Εάν ο κωδικός πρόσβασης έχει ξεχαστεί και το ρολόι δεν είχε προηγουμένως ανταλλάξει με την εφαρμογή, ανατρέξτε στην ενότητα "Επαναφορά κύριου κωδικού πρόσβασης".
Λανθασμένος κωδικός εγγραφής	Ο κωδικός εγγραφής είναι μόνο για το συγκεκριμένο smartwatch σας (χωρίς καθολικό κωδικό). Τοποθετήστε μια κάρτα SIM με πρόσβαση στο διαδίκτυο 4G πριν ενεργοποιήσετε το ρολόι. Εάν εισαχθεί μετά την εκκίνηση, δεν θα λειτουργήσει. Διόρθωση: απενεργοποιήστε το ρολόι, τοποθετήστε την κάρτα SIM → ενεργοποιήστε → περιμένετε ~ Περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά. Στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά τον Κωδικό Εγγραφής.
Οι λειτουργίες κλήσης δεν λειτουργούν	Στο γονικό τηλέφωνο, επιτρέψτε τα δικαιώματα εφαρμογών: Ρυθμίσεις τηλεφώνου → Εφαρμογές → Δικαιώματα TrackMe → (επιτρέπονται τουλάχιστον Κάμερα, Επαφές, Μικρόφωνο, Τοποθεσία). Για μπαταρία: Ρυθμίσεις τηλεφώνου → εφαρμογές → TrackMe → Χρήση μπαταρίας → Να επιτρέπεται η χρήση στο παρασκήνιο (Πάθος). Επίσης, το ρολόι μπορεί να καλεί/λαμβάνει κλήσεις μόνο από αριθμούς που έχουν προστεθεί στον τηλεφωνικό κατάλογο μέσα στη γονική εφαρμογή.

11. Αφαίρεση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο εσωτερικό αυτής της συσκευής δεν αφαιρείται.

12. Απόρριψη

Απόρριψτε το αντικείμενο και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

Αυτό το προϊόν φέρει ετικέτα με αυτό το σύμβολο διαγραμμένου κ άδου απορριμμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για να υποδείξει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Λόγω επικινδυνών ουσιών, τα μείγματα ή τα συστατικά σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υπόκεινται σε επελεκτική διάλογη είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Ελέγξτε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων για την επιστροφή ή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

Η σήμανση CE είναι ένα σήμα πιστοποίησης που υποδεικνύει τη συμμόρφωση με τα πρότυπα υγείας, ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος για προϊόντα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι η δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών οδηγιών της ΕΚ.

13. Απλοποιημένη ήλωση συμμόρφωσης

H Karsten International B.V. δηλώνει ότι το στοιχείο 4813, Παιδικό ρολόι GPS, συμμορφώνεται με την Οδηγία RED 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο του Συμβουλίου Συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://docs.karsten.nl>

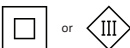
Η ηλεκτρονική έκδοση αυτού του χειριδιδίου είναι προσβάσιμη μέσω docs.karsten.nl.

Ovaj priručnik pružit će upute za učinkovitu i sigurnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da ga pažljivo pročitate prije upotrebe i spremite ga na sigurno mjesto za buduću upotrebu. Ako ikada proizvod prodlijedite drugima, ovaj priručnik treba biti uključen.

1. Sigurnosne mjere

1.1 Upozorenja

- Samo za namjenu, kako je opisano u ovom priručniku.
- Prije upotrebe, pregledajte uređaj. Nemojte koristiti u slučaju oštećenja.
- Nemojte koristiti proizvod u ekstremno vrućim, hladnim ili vlažnim uvjetima.
- Nemojte postavljati blizu izvora topline poput radijatora, štednjaka i slično.
- Držite se podalje od izvora paljenja.
- Izbjegavajte dugotrajnu izloženost izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stavljati, čuvati ili koristiti proizvod blizu vode.
- Nemojte dopustiti da vlaga dođe u kontakt s električnim dijelovima.
- Nemojte stavljati predmete na vrh uređaja.
- Nemojte pokušavati sami popravljati, rastavljati ili mijenjati proizvod.
- Postupaj s oprezom.
- Ako koristite adapter za punjenje, trebali biste koristiti adapter koji zadovoljava zahtjeve odgovarajućih sigurnosnih standarda kako biste izbjegli pucanje ili požar uzrokovan lažnim adapterima.
- USB punjač koji se koristi s električnom igračkom redovito se pregledava zbog oštećenja kabela napajanja, utikača, kucišta ili drugih dijelova, a u slučaju oštećenja ne smije se koristiti dok se šteta ne popravi.
- Ovaj proizvod smije biti povezan samo s opremom koja nosi bilo koji od sljedećih simbola:



1.2 Sigurnosne baterije

Nepravilna upotreba baterija može dovesti do njihovog pucanja, što uzrokuje požar ili kemijske opekline. Molimo pročitate mjere opreza u nastavku

- Nemojte rastavljati.
- Nemojte drobiti i izlagati baterije udarcima ili sili, poput udaranja, ispuštanja i li gaženja.
- Nemojte kratko spojiti.
- Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama niti ih stavljati blizu izvora topline.
- Nemojte izlagati baterije izravnom sunčevom svjetlu na dulje vrijeme.
- Ne bacajte baterije u vatra.
- Nemojte dirati oštećene ili cureće baterije. Držite baterije izvan doseg djece. Držite baterije suhima.
- Skinite sat prije pranja ruku.
- Ako primijetite bilo kakve znakovne oštećenja, prestanite koristiti i kontaktirajte podršku dobavljača.
- Predmet se odloži na odgovarajućoj stanici za otpad, jer se baterije ne mogu dodati u obični otpad.
- Održavajte sat čistim brišući ga lagano vžnom krpom.
- Držite sat izvan izravnog sunčevog svjetla i bilo kakvog izvora topline.
- Nemojte ispuštati sat na tvrdu površinu, izlagati ga vlagi ili uranjati u vodu.
- Punjenje bi trebala obavljati samo odrasla osoba.
- Nemojte puniti sat preko noći niti ga ostavljati bez nadzora dok se puni.

2. Sadržaj pakiranja

- GPS sat
- Kabel za punjenje USB-C
- Priručnik za upute

3. Opis dijelova

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Narukvica | 6. USB-C priključak za punjenje |
| 2. Kamera | 7. Mikrofon |
| 3. Prikaz | 8. Baklja |
| 4. Tipka na dodir | 9. Govornik |
| 5. Priključak za SIM karticu | 10. Tipka za kontrolu |



Kritične informacije o postavljanju

Vrlo je važno upariti sat s aplikacijom TrackMe prije nego što ga date djetetu. Nakon uparenja, možete resetirati lozinku za sat putem aplikacije ako netko postavi lozinku i kasnije je zaboravi.

Resetiranje glavne lozinke

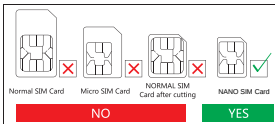
U situaciji kada ste zaboravili lozinku ili je na satu postavljena lozinka bez uparenja s aplikacijom, slijedite sljedeće korake:

- Unesite točnu lozinku najmanje pet puta.
- Nakon petog neuspjelog pokušaja, pritisnite i držite tipku za uključivanje dok se ne pojavi izbornik.
- Odaberite "Zadani tvornički set" (Vraćanje na tvorničke postavke) iz izbornika.
- Potvrdite odabirom gumba „✓“ (Tick).
- Sat će se vratiti na tvorničke postavke. Nakon završetka, možete postaviti novu lozinku.

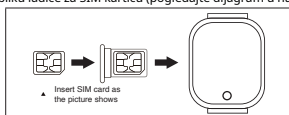
4. Upute

4.1 Priprema

- Najprije kupite aktivnu Nano SIM karticu koja podržava 4G kako biste mogli koristiti sve funkcije. Provjerite ima li SIM kartica dovoljno mobilnih podataka i minuta za pozive. Provjerite kompatibilnost kod svog mobilnog operatera.



- Prije umetanja SIM kartice provjerite je li sat isključen. Nemojte umetati SIM karticu dok je sat uključen jer SIM kartica možda neće biti prepoznata i mobilna podatkovna veza možda se neće uspostaviti. Za dodatne informacije o SIM karticama pogledajte Odjeljak 10 Rješavanje problema.
- Izvadite ladicu za SIM karticu s bočne strane sata i umetnite Nano SIM karticu. Provjerite je li SIM kartica pravilno okrenuta tako da izrezani kut odgovara obliku ladice za SIM karticu (pogledajte dijagram u nastavku).



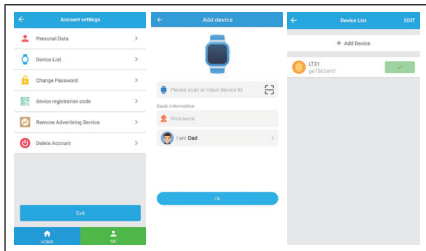
- Nakon umetanja SIM kartice uključite sat. Ako se to od vas zatraži, unesite PIN kod SIM kartice. Zadani PIN kodovi SIM kartica obično su 0000 ili 1234, ovisno o mobilnom operateru. Ako ne znate PIN, provjerite pakiranje SIM kartice ili se obratite svom mobilnom operateru. Nemojte više puta unositi pogrešan PIN jer se SIM kartica može zaključiti i tada će biti potreban PUK kod. Kada se na satu prikaže početni zaslom, pričekajte nekoliko minuta da se uspostavi mobilna podatkovna veza. Nakon uspostavljanja veze u odjeljku Registracije kod na satu pojaviti će se QR kod. Potpuno napunite sat pomoću priloženog kabela za punjenje. Napomena: Zaslom se tijekom punjenja automatski zaključava. Odspojite kabel kako biste otključali zaslom.

- Na svom pametnom telefonu ili tabletu preuzmite TrackMe aplikaciju iz App Storea ili Google Playa, ili jednostavno skenirajte QR kod:



- Slijedite upute na ekranu za dovršetak registracije. Napomena: Prilikom postavljanja lozinke u aplikaciji, mora zadovoljiti sljedeće uvjete: 8–16 znakova; mora sadržavati velika i mala slova; mora sadržavati brojeve; Nema posebnih znakova.

- Prijavite se koristeći ime računa i lozinku koju ste unijeli tijekom registracije.
- Idite na "Me", dodirnite plus znak u gornjem desnom kutu, a zatim odaberite ikonu QR skenera.



4.2 Kako koristiti

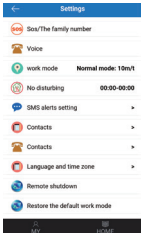
1. Kad je sat napunjen i uključen, pritisnite tipku za kontrolu da probudite ekran.
2. Na početnom zaslonu povucite lijevo na zaslonu kako biste otvorili izbornik sata, gdje možete vidjeti sve dostupne funkcije: Video poziv, Kontakti, Kamera, GPS poziva, Glasovna poruka, Album, Postavke, Alarm, Baterijska lampa, Štoperica, Kalkulator, Kalendar.
3. Dodirnite ikonu da aktivirate njegovu funkciju.
4. Povuci DESNO za povratak u izbornik.

4.3 Prečaci

1. Pritisni tipku za kontrolu da probudiš ekran.
2. Na početnom zaslonu povucite prema dolje kako biste vidjeli ikone za svjetlinu, glasnoću i postavke. Ovdje ćete također pronaći postotak baterije, internetsku povezanost, status SIM kartice, jačinu signala, datum i vrijeme.
3. Dodirnite ikonu da je otvorite, a pritisnete tipku za kontrolu da zatvorite ikonu.

4.4 Telefonski imenik

1. Idite u 'Postavke' u aplikaciji i dodajte odobrene kontakte s njihovim brojevima telefona. Samo spremljeni brojevi mogu se povezati sa satom.
2. Ovdje postavite SOS kontakte (npr. roditelji, članovi obitelji).
3. Kad završite, pritisnite tipku za spremanje.



4.5 Pozivi

Važno – Omogući obavijesti

Kako biste osigurali da primате obavijesti o pozivima i glasovnim porukama putem TrackMe aplikacije, molimo vas da omogućite obavijesti na vašem pametnom telefonu.

Za iPhone (iOS)

-Idite na: Postavke → obavijesti → Prati me → Dopusti obavijesti
 -Također osigurajte da su omogućene dozvole za lokaciju: Postavke → Privatnost i sigurnost → Usluge lokacije → TrackMe → Always

Za Android

-Idite na: Postavke → obavijesti → Prati me → Dopusti obavijesti
 -Također osigurajte da su omogućene dozvole za lokaciju: Postavke → Privatnost i sigurnost → Usluge lokacije → TrackMe → Always

Napomena: Nazivi izbornika mogu se malo razlikovati ovisno o modelu Android telefona i verziji softvera. Ako ne možete pronaći TrackMe, odaberite Prikaži sve aplikacije ili potražite TrackMe u izborniku Postavke na telefonu.

4.5.1 Upućivanje poziva

1. Iz izbornika sata odaberite 'Telefonski imenik'.
2. Vaši spremljeni kontakti će se pojaviti – odaberite kontakt kojeg želite nazvati.
3. Dugim pritiskom na gumb Control automatski pozivajte sva tri SOS broja jedan po jedan dok se nitko ne javi. Ako se nitko ne javi, straža će pokrenuti drugi krug poziva.

Napomena: Poziv u ovom dijelu koristi minute poziva, a ne 4G podatke.

4.5.2 Glasovni/video poziv

1. Iz izbornika za gledanje odaberite 'Video poziv'
2. Odaberite kontakt koji želite nazvati.

Napomena: Također možete započeti video poziv izravno iz aplikacije. Ili asovni/video poziv u ovom dijelu koristi mobilne podatke.

5. Glasovne poruke

1. Iz izbornika sata odaberite 'Glasovna poruka'.
2. Odaberite kontakt kojem želite poslati glasovnu poruku.
3. Pritisnite i držite ikonu mikrofona za snimanje. Poruka će biti poslana automatski čim otpustite gumb.

Napomena: Glasovne poruke mogu trajati do 15 sekundi.

6. Lokacija

6.1 Općenito

- Praćenje lokacije ostaje uključeno ako sat ima signal.
- Za provjeru položaja u stvarnom vremenu, otvorite aplikaciju i idite na 'Kartu'.
- Kad otvorite kartu, kliknite osvježi i dopustite satu do jedne minute da izračuna najtočniju lokaciju.

6.2 Netočna lokacija

Molimo vas da se pobrinete da ste u području s dobrim signalom. Zatim pritisni osvježavanje karte kako bi sat mogao ponovno izračunati tvoju lokaciju. Imajte na umu da točnost GPS-a može ovisiti o zgradama, vremenskim uvjetima te boravku u zatvorenom ili pod zemljom.

7. Zatvaranje

- 7.1 Gašenje putem Watcha
1. Za isključivanje sata, idite na Postavke u izborniku sata.
2. Pomaknite se dolje i odaberite 'Isključi'.

7.2 Isključivanje putem aplikacije

Kada je sat ispravno povezan s aplikacijom putem interneta, možete ga isključiti na daljinu odabirom opcije "Power Off" u postavkama aplikacije. Nakon potvrde izbora, sat će se automatski ugasiti u roku od otprilike 5 sekundi.

8. Održavanje

- Uvijek isključite struju prije održavanja i dugoročnog skladištenja.
- Ako je potrebno, očisti proizvod lagano vlažnom krpom. Temeljito osušite čistom, mekanom krpom.
- Čuvajte ga na suhom, hladnom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

9. Tehničke specifikacije

Ulaz	5V=1A
Baterija	Punjiva Li-ion baterija, 600 mAh
Vrijeme punjenja	1,5 sat
Vrijeme rada	3 - 5 dana
GPS frekvencija	1575,42 MHz (samo prijam)
Frekvencijski pojasevi prijenosa (LTE)	Pojas 1: 1920–1980 MHz; Pojas 3: 1710–1785 MHz; Pojas 7: 2500–2570 MHz; Pojas 8: 880–915 MHz; Pojas 20: 832–862 MHz
Deklarirana maksimalna RF snaga odašiljanja (LTE)	23 dBm po pojasu

10. Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Poruka o pogrešci pri prijavi na račun	Pokušajte opciju Zaboravljena lozinka da provjerite je li račun već registriran.
Ne puni se	Pokušaj koristiti punjač s maksimalno 5V = 1A. Brzi punjač može izgledati kao da se puni, ali za pravo neće (kako bi se spriječilo pregrijavanje).
PIN kod se više ne traži	PIN je vjerojatno pogrešno unesen tri puta. Stavite SIM karticu u drugi telefon i držite PUK kod spreman (otisnut na kartici iz koje je SIM kartica izvađena). Postavite novi PIN kod ili uklonite PIN kod.
SIM kartica ne radi	Sat podržava samo 4G. BE: Proximus ne podržava 4G. FR: Bouygues Telecom podržava 4G samo u određenim gradovima (korisnik mora konstatirati Bouygues za detalje). PL: Nju (Orange) prepaid ne radi, ali Play SIM-only radi.
Kredit se vrlo brzo troši	To je obično uzrokovano korištenjem prepaid SIM kartice bez paketa. Preporučujemo aktivaciju paketa podataka i/ili poziva, jer su pojedinačni podaci i minute skuplji.
Sat nema GPS opciju	KIDS GPS sat ima GPS funkcionalnost, ali točnost ovisi o okruženju i dostupnosti signala. Sat automatski bira najbolju metodu pozicioniranja: GPS, Wi-Fi ili LBS. GPS može biti nestabilan zbog vremenskih uvjeta, zgrada ili smetnji, pa se umjesto toga može koristiti Wi-Fi/LBS.
Zaboravljena lozinka za Watch	U TrackMe aplikaciji idite na otključavanje jednim ključem, zatim na dnu dodirnite Ukloni lozinku za zaključavanje. Ako je lozinka zaboravljena i sat nije prethodno bio uparen s aplikacijom, molimo pogledajte odjeljak "Resetiranje glavne lozinke".

Neispravan registracijski kod	Registracijski kod vrijedi samo za vaš specifični pametni sat (bez univerzalnog koda). Umetnite SIM karticu s 4G pristupom na internetu prije nego što uključite sat. Ako se umetne nakon pokretanja, neće raditi. Popravak: isključite sat → Pričekajte najmanje 2 minute. Zatim ponovno provjerite registracijski kod.
Pozivanje funkcija ne radi	Na roditeljskom telefonu dopustite dozvole aplikacija: Postavke telefona → aplikacije → TrackMe → dozvole (dopustite barem kameru, kontakte, mikrofon, lokaciju). Za bateriju: Postavke telefona → aplikacije → TrackMe → Korištenje baterije → Dopusti korištenje u pozadini (uvijek). Također, sat može pozivati/primiti pozive samo s brojeva dodanih u imenik unutar roditeljske aplikacije.

11. Uklanjanje punjive baterije

Punjiva baterija unutar ovog uređaja nije uklonjiva.

12. Raspolaganje

Odbacite predmet i materijale za pakiranje u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ovaj proizvod je označen ovim precrtanim simbolom spremnika na kotačima u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EZ kako bi se označilo da se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Zbog opasnih tvari, smjese ili komponente u električnim i elektroničkim uređajima koji nisu podložni selektivnom sortiranju potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. Molimo provjerite u lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje otpada radi povrata i recikliranja ovog proizvoda.



CE oznaka je certifikacijski znak koji označava usklađenost sa standardima zdravlja, sigurnosti i zaštite okoliša za proizvode koji se prodaju unutar Europske unije. Izjava proizvođača je da proizvod zadovoljava zahtjeve važećih EC direktiva.

13. Pojednostavljena deklaracija o sukladnosti

Karsten International B.V. izjavljuje da je predmet 4813, Dječji GPS sat, u skladu s RED direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU DoC-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.karsten.nl>

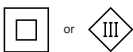
Elektronička verzija ovog priručnika dostupna je putem docs.karsten.nl.

Questo manuale fornirà istruzioni per un uso efficace e sicuro del prodotto. Si prega di leggerlo attentamente prima di usarlo e conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro. Se mai passerai il prodotto ad altri, questo manuale dovrebbe essere incluso.

1. Precauzioni di sicurezza

1.1 Avvertenze

- Solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.
- Prima di utilizzarlo, ispeziona il dispositivo. Non usarlo in caso di danni.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti estremamente caldi, freddi o umidi.
- Non posizionare vicino fonti di calore come radiatori, fornelli, ecc.
- Stai lontano dalle fonti di accensione.
- Evita l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.
- Non metterne, conservate o usate il prodotto vicino all'acqua.
- Non lasciare che l'umidità entri in contatto con nessuna parte elettrica.
- Non posizionare oggetti sopra il dispositivo.
- Non tentare di riparare, smontare o modificare il prodotto da solo.
- Manegialo con attenzione.
- Se usi un adattatore di alimentazione per la ricarica, dovresti usare un adattatore che rispetti i requisiti degli standard di sicurezza corrispondenti per evitare scoppi o incendi causati da adattatori di alimentazione falsi.
- Il caricatore USB utilizzato con il giocattolo elettrico deve essere regolarmente esaminato per eventuali danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti e, in caso di danni, non deve essere utilizzato fino a quando il danno non sarà stato riparato.
- Questo prodotto deve essere collegato solo a apparecchiature che recano uno dei seguenti simboli:



1.2 Sicurezza delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causare la loro scoppia, provocare incendi o ustioni chimiche. Leggi le precauzioni qui sotto:

- Non smontare.
- Non schiacciare ed esporre le batterie a scosse o forza, come martellare, farle cadere o calpestarle.
- Non fare cortocircuiti.
- Non esporre le batterie ad alte temperature né posizionarle vicino a una fonte di calore.
- Non esporre le batterie alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo.
- Non gettare batterie in caso di incendio.
- Non toccare batterie danneggiate o che perdono. Tieni le batterie fuori dalla portata dei bambini. Mantieni le batterie asciutte.
- Togliti l'orologio prima di lavarti le mani.
- Se noti segni di danni, cessa di usarlo e contatta il supporto fornitore.
- Smaltire l'oggetto in una stazione di rifiuti adeguata, poiché le batterie non possono essere aggiunte ai rifiuti normali.
- Mantieni pulito l'orologio pulendolo con un panno leggermente umido.
- Tieni l'orologio lontano dalla luce diretta del sole e da qualsiasi fonte di calore diretta.
- Non lasciate cadere l'orologio su una superficie dura, non esporlo all'umidità o non immergetelo nell'acqua.
- La ricarica dovrebbe essere effettuata solo da un adulto.
- Non caricare l'orologio durante la notte né lasciarlo incustodito durante la ricarica.

2. Contenuto della confezione

- Orologio GPS
- Cavo di ricarica USB-C
- Manuale di istruzioni

3. Descrizione delle parti

1. Braccialeto
2. Fotocamera
3. Display
4. Pulsante touch
5. Porta SIM
6. Porta di ricarica USB-C
7. Microfono
8. Torcia
9. Speaker
10. Pulsante di controllo



Informazioni critiche di installazione

È molto importante abbinare l'orologio all'app TrackMe prima di darlo a tuo figlio. Una volta abbinato, puoi reimpostare la password dell'orologio tramite l'app se qualcuno imposta una password e poi la dimentica.

Reset della password principale

In uno scenario in cui hai dimenticato la password o una password è stata impostata sull'orologio senza che sia stato abbinato all'app, segui i passaggi qui sotto:

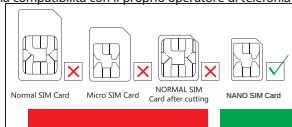
1. Inserisci una password errata almeno cinque volte.
2. Dopo il quinto tentativo fallito, tieni premuto il pulsante di accensione finché non appare il menu.
3. Seleziona "Default Factory Set" (Reset di fabbrica) dal menu.
4. Conferma selezionando il pulsante ✓ (Spunta).

L'orologio si resetterà alle impostazioni di fabbrica. Una volta completato, puoi impostare una nuova password.

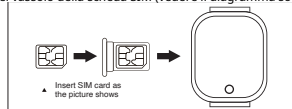
4. Istruzioni

4.1 Preparazione

1. Per prima cosa, acquistare una scheda Nano SIM attiva compatibile con 4G per poter utilizzare tutte le funzionalità. Assicurarsi che la scheda SIM disponga di una quantità sufficiente di dati mobili e minuti per le chiamate. Verificare la compatibilità con il proprio operatore di telefonia mobile.



2. Assicurarsi che l'orologio sia spento prima di inserire la scheda SIM. Non inserire la scheda SIM mentre l'orologio è acceso, poiché la scheda SIM potrebbe non essere rilevata e la connessione dati mobile potrebbe non essere stabilita. Consultare la Sezione 10 Risoluzione dei problemi per ulteriori indicazioni sulle schede SIM.
3. Estrarre il vassoio della scheda SIM dal lato dell'orologio e inserire la scheda Nano SIM. Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita nell'orientamento corretto, facendo corrispondere l'angolo smussato con la sagoma del vassoio della scheda SIM (vedere il diagramma sottostante).

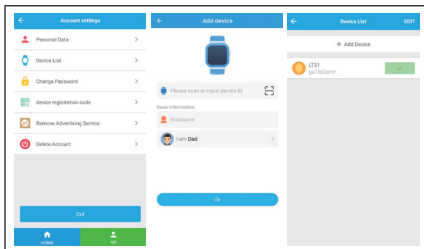


4. Accendere l'orologio dopo aver inserito la scheda SIM. Se richiesto, inserire il codice PIN della scheda SIM. I codici PIN predefiniti delle schede SIM sono generalmente 0000 o 1234, a seconda dell'operatore di telefonia mobile. Se non si conosce il PIN, controllare la confezione della scheda SIM o contattare il proprio operatore di telefonia mobile. Non inserire ripetutamente un PIN errato, poiché la scheda SIM potrebbe bloccarsi e richiedere un codice PUK. Quando l'orologio raggiunge la schermata iniziale, attendere alcuni minuti affinché venga stabilita la connessione dati mobile. Una volta stabilita la connessione, nella sezione Codice di registrazione dell'orologio verrà visualizzato un codice QR. Caricare completamente l'orologio utilizzando il cavo di ricarica incluso. Nota: Il display si blocca automaticamente durante la ricarica. Scollegare il cavo per sbloccare il display.

5. Sul tuo smartphone o tablet, scarica l'app Silvergear TrackMe dall'App Store o Google Play, oppure scansiona semplicemente il codice QR:



6. Segui le istruzioni a schermo per completare la registrazione. Nota: Quando si imposta la password nell'app, deve soddisfare i seguenti requisiti: 8-16 caratteri; deve includere lettere maiuscole e minuscole; deve includere i numeri; Nessun personaggio speciale permesso.
7. Accedi usando il nome dell'account e la password che hai inserito durante la registrazione.
8. Naviga su 'Io', tocca il segno più nell'angolo in alto a destra, e poi seleziona l'icona dello scanner QR.



4.2 Come usare

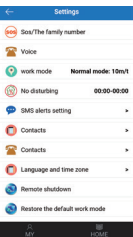
1. Con l'orologio caricato e acceso, premi il pulsante di controllo per risvegliarlo e lo schermo.
2. Nella schermata principale, scorri a sinistra sul display per aprire il menu dell'orologio, dove puoi visualizzare tutte le funzioni disponibili: Videochiamata, Contatti, Fotocamera, Impostazioni GPS, Registri chiamate, Messaggio vocale, Album, Impostazioni, Allarme, Torcia, Cronometro, Calcolatrice, Calendario.
3. Tocca un'icona per attivarne la funzione.
4. Scorri A DESTRA per tornare al menu.

4.3 Scorciatoie

1. Premi il pulsante di controllo per riattivare lo schermo.
2. Sulla schermata principale, scorri verso il basso per visualizzare le icone di luminosità, volume e impostazioni. Qui troverai anche la percentuale di batteria, la connettività a internet, lo stato della SIM, la potenza del segnale, data e ora.
3. Tocca un'icona per aprirla e premi il pulsante di controllo per chiudere l'icona.

4.4 Elenco telefonico

1. Vai su 'Impostazioni' nell'app e aggiungi i contatti approvati con i loro numeri di telefono. Solo i numeri salvati possono collegarsi all'orologio di videochiamata.
2. Impostare qui i contatti SOS (ad esempio genitori, familiari).
3. Quando hai finito, premi il pulsante Salva.



4.5 Chiamate

Importante – Abilita le notifiche

Per assicurarti di ricevere avvisi di chiamate e messaggi vocali dall'app TrackMe, assicurati che le notifiche siano attivate sul tuo smartphone.

Per iPhone (iOS)

- Vai su: Impostazioni → notifiche → TrackMe → Consenti notifiche
- Assicurati inoltre che i permessi di localizzazione siano abilitati: Impostazioni → Privacy & Security → Location Services → TrackMe → Always

Per Android

- Vai su: Impostazioni → Apps → TrackMe → Notifiche → Consenti notifiche
- Assicurati anche che i permessi di posizione siano abilitati: Impostazioni → App → TrackMe → Permessi → Posizione → Consenti tutto il tempo

Nota: i nomi dei menu possono variare leggermente a seconda del modello del telefono Android e della versione del software. Se non riesci a trovare TrackMe, seleziona Visualizza tutte le app o cerca TrackMe nel menu Impostazioni del telefono.

4.5.1 Effettuare una chiamata

1. Dal menu dell'orologio, seleziona 'Elenco telefonico'.
2. I tuoi contatti salvati appariranno—seleziona il contatto che vuoi chiamare.
3. Premi a lungo il pulsante Control per chiamare automaticamente tutti e tre i numeri SOS uno alla volta finché qualcuno non risponde. Se nessuno risponde, l'orologio inizierà un secondo turno di chiamate.

Nota: Effettuare una chiamata in questa sezione utilizza i minuti di chiamata, non i dati 4G.

4.5.2 Chiamata vocale/video

1. Dal menu dell'orologio, seleziona 'Videochiamata'.
2. Seleziona il contatto che vuoi chiamare.

Nota: Puoi anche avviare una videochiamata direttamente dall'app. Effettuare una chiamata vocale/video in questa sezione utilizza i dati mobili.

5. Messaggi vocali

1. Dal menu dell'orologio, seleziona 'Messaggio Vocale'.
 2. Seleziona il contatto a cui vuoi inviare un messaggio vocale.
 3. Premi e tieni premuto l'icona del Microfono per registrare. Il messaggio verrà inviato automaticamente quando rilascerai il pulsante.
- Nota:** I messaggi vocali possono durare fino a 15 secondi.6.

Posizione

6.1 Generale

- Il tracciamento della posizione rimarrà attivo se l'orologio ha segnale.
- Per controllare la posizione in tempo reale, apri l'app e vai su 'Mappa'.
- Una volta aperta la mappa, clicca su aggiorna e lascia fino a un minuto all'orologio per calcolare la posizione più accurata.

6.2 Posizione imprecisa

Assicurati di trovarti in una zona con una buona ricezione del segnale. Poi premi aggiorna sulla mappa per permettere all'orologio di ricalcolare la tua posizione. Tieni presente che la precisione del GPS può essere influenzata dagli edifici, dalle condizioni meteorologiche e dal fatto di essere al chiuso o sottoterra.

7. Chiusura

7.1 Spegnimento tramite Watch

1. Per spegnere l'orologio, vai a Impostazioni nel menu dell'orologio.
2. Scorri verso il basso e poi seleziona 'Spegnimento automatico'.

7.2 Chiusura tramite App

Quando l'orologio è collegato correttamente all'app tramite internet, puoi spegnere da remoto selezionando "Spegnimento di energia" nelle Impostazioni dell'app. Dopo aver confermato la tua scelta, l'orologio si spegnerà automaticamente entro circa 5 secondi.

8. Manutenzione

- Scollega sempre la corrente prima della manutenzione e della conservazione a lungo termine.
- Se necessario, pulisci il prodotto con un panno leggermente umido.
- Asciuga accuratamente con un panno pulito e morbido.
- Conservalo in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce diretta del sole.

9. Specifiche tecniche

Input	5V=1A
Batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 600 mAh
Tempo di ricarica	1,5 ore
Ora operativa	3 - 5 giorni
Frequenza GPS	1575,42 MHz (solo ricezione)
Bande di frequenza di trasmissione (LTE)	Banda 1: 1920-1980 MHz; Banda 3: 1710-1785 MHz; Banda 7: 2500-2570 MHz; Banda 8: 880-915 MHz; Banda 20: 832-862 MHz
Potenza massima di trasmissione RF dichiarata (LTE)	23 dBm per banda

10. Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Messaggio di errore durante l'accesso all'account	Prova l'opzione Password dimenticata per verificare se l'account era già registrato.
Non si carica	Prova a usare un caricabatterie con massimo 5V = 1A. Un caricatore veloce può sembrare caricare, ma in realtà non lo fa (per evitare il surriscaldamento).
Il codice PIN non è più richiesto	Il PIN è stato probabilmente inserito in modo errato 3 volte. Metti la SIM in un altro telefono e tieni pronto il codice PUK (stampato sulla scheda da cui è stata estratta la SIM). Imposta un nuovo codice PIN o rimuovi il codice PIN.
La SIM non funziona	L'orologio supporta solo il 4G. BE: Proximus non supporta il 4G. FR: Bouygues Telecom supporta il 4G solo in alcune città (il cliente deve contattare Bouygues per i dettagli). PL: Niu (Orange) prepagato non funziona, ma Play solo SIM sì.
Il credito si esaurisce molto rapidamente	Questo è solitamente causato dall'uso di una SIM prepagata senza pacchetto. Raccomandiamo di attivare un bundle dati e/o chiamate, perché i dati individuali e i minuti sono più costosi.

L'orologio non ha l'opzione GPS	L'orologio GPS KIDS ha funzionalità GPS, ma la precisione dipende dall'ambiente e dalla disponibilità del segnale. L'orologio sceglie automaticamente il metodo di posizionamento migliore: GPS, Wi-Fi o LBS. Il GPS può essere instabile a causa del meteo, degli edifici o interferenze, quindi si può usare Wi-Fi/LBS.
Password dimenticata per l'orario	Nell'app TrackMe, vai su Sblocca a tasto Uno, poi tocca Rimuovi la password della serratura in basso. Se la password stata dimenticata e l'orologio non era precedentemente abbinato all'app, si prega di consultare la sezione "Reset della password master".
Codice di registrazione errato	Il codice di registrazione è solo per il tuo smartwatch specifico (nessun codice universale). Inserisci una SIM con accesso internet 4G prima di accendere l'orologio. Se inserito dopo l'avvio, non funzionerà. Risultato: spegni l'orologio → inserisci la SIM → accendi → Attendere almeno 2 minuti. Poi controlla di nuovo il codice di registrazione.
Le funzioni di chiamata non funzionano	Nel telefono principale, consenti i permessi dell'app: Impostazioni → app → TrackMe → permessi (consenti almeno Fotocamera, Contatti, Microfono, Posizione). Per la batteria: Impostazioni → app del telefono → TrackMe → Uso della batteria → Consenti l'uso in background (sempre). Inoltre, l'orologio può chiamare/ricevere chiamate solo da numeri aggiunti all'elenco telefonico all'interno dell'app dei genitori.

11. Rimozione della batteria ricaricabile

La batteria ricaricabile all'interno di questo dispositivo non è rimovibile.

12. Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti.



Questo prodotto è etichettato con questo simbolo cancellato del contenitore a ruote in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/CE per indicare che non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. A causa di sostanze pericolose, miscele o componenti presenti in dispositivi elettrici ed elettronici non soggetti a selezione sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana. Si prega di verificare l'ufficio comunale locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti per la restituzione e il riciclo di questo prodotto.



La marcatura CE è un marchio di certificazione che indica la conformità agli standard di salute, sicurezza e protezione ambientale per i prodotti venduti all'interno dell'Unione Europea. È la dichiarazione del produttore che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive EC applicabili.

13. Dichiarazione di conformità semplificata

Karsten International B.V. dichiara che l'articolo 4813, Orologio GPS per bambini, è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo integrale della D oC UE è accessibile al seguente indirizzo internet: <https://docs.karsten.nl>

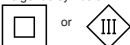
La versione elettronica di questo manuale è accessibile tramite docs.karsten.nl.

Deze handleiding geeft instructies voor effectief en veilig gebruik van het product. Lees het zorgvuldig door voor gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek voor toekomstige referentie. Als je het product ooit aan andere n doorgeeft, moet deze handleiding erbij horen.

1. Veiligheidsmaatregelen

1.1 Waarschuwingen

- Alleen voor beoogd gebruik, zoals beschreven in deze handleiding.
- Controleer het apparaat voor gebruik. Gebruik het niet voor het geval er schade is.
- Gebruik het product niet in extreem warme, koude of vochtige omgevingen.
- Plaats ze niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kookpannen, enzovoort.
- Blijf uit de buurt van ontstekingsbronnen.
- Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.
- Plaats het product niet, bewaar het niet en gebruik het niet in de buurt van water.
- Laat geen vocht in contact komen met elektrische onderdelen.
- Plaats geen voorwerpen bovenop het apparaat.
- Probeer het product niet zelf te repareren, uit elkaar te halen of te wijzigen.
- Behandel het met voorzichtigheid.
- Als je een stroomadapter gebruikt voor opladen, moet je een stroomadapter gebruiken die voldoet aan de bijbehorende veiligheidsnormen om barsten of brand veroorzaakt door nep-adapters te voorkomen.
- De USB-oplader die bij het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het voedings snoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen, en bij schade mag deze pas worden gebruikt nadat de schade is hersteld.
- Dit product mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



1.2 Veiligheid van de batterij

Verkeerd gebruik van batterijen kan ertoe leiden dat ze barsten, wit brand of chemische brandwonden veroorzaakt. Lees alstublieft de onderstaande voor zorgzaamheden:

- Niet demonteren
- Verpletter en stel batterijen niet bloot aan schok of kracht, zoals hameren, v allen of erop stappen.
- Kortsluiting niet.
- Blootstel batterijen niet aan hoge temperaturen en plaats ze niet in de buurt van een warmtebron.
- Blootstel batterijen niet voor langere tijd aan direct zonlicht.
- Gooi batterijen niet weg bij een brand.
- Raak niet aan beschadigde of lekkende batterijen. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Houd de batterijen droog.
- Verwijder het horloge voordat je je handen wast.
- Als u tekenen van schade opmerkt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de klantenservice van de leverancier.
- Gooi het item weg bij een geschikt afvalstation, omdat de batterijen niet aan normaal afval kunnen worden toegevoegd.
- Houd het horloge schoon door het af te vegen met een licht vochtige doek.
- Houd het horloge uit direct zonlicht en uit de buurt van directe warmtebronnen en.
- Laat het horloge niet op een harde ondergrond vallen, stel het niet bloot aan vocht en dompel het niet onder in water.
- Het opladen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
- Laat het horloge niet 's nachts op en laat het niet onbeheerd achter tijdens het opladen.

2. Inhoud van de verpakking

- GPS-horloge - USB-C oplaadkabel - Handleiding

3. Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Polsband | 6. Oplaadpoort |
| 2. Camera | 7. Microfoon |
| 3. Display | 8. Zaklamp |
| 4. Touch-knop | 9. Luidspreker |
| 5. SIM-kaarthouder | 10. Bedieningsknop |



Kritieke opstellingsinformatie

Het is erg belangrijk om het horloge te koppelen aan de TrackMe-app voordat je het aan je kind geeft. Zodra je gekoppeld bent, kun je het horlogewachtwoord via de app resetten als iemand een wachtwoord instelt en het later vergeet.

Masterwachtwoord Reset

In een situatie waarin je je wachtwoord bent vergeten of een wachtwoord op het horloge is ingesteld zonder dat het aan de app gekoppeld is, volg dan de onderstaande stappen:

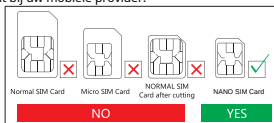
1. Voer minstens vijf keer een verkeerd wachtwoord in.
2. Na de vijfde mislukte poging druk je de aan/uit-knop ingedrukt totdat het menu verschijnt.
3. Selecteer "Standaard fabrieksinstelling" (fabrieksreset) in het menu.
4. Bevestig door op de ✓ (Vink) knop te klikken.

Het horloge wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Als het is voltooid, kun je een nieuw wachtwoord instellen.

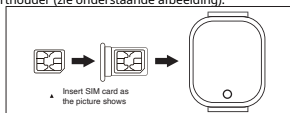
4. Instructies

4.1 Voorbereiding

1. Koop eerst een actieve Nano SIM-kaart die 4G ondersteunt om alle functies te kunnen gebruiken. Zorg ervoor dat er voldoende mobiele data en belminuten beschikbaar zijn op de SIM-kaart. Controleer de compatibiliteit bij uw mobiele provider.



2. Zorg ervoor dat het horloge is uitgeschakeld voordat u de SIM-kaart plaatst. Plaats de SIM-kaart niet terwijl het horloge is ingeschakeld, omdat de SIM-kaart mogelijk niet wordt gedetecteerd en er mogelijk geen mobiele dataverbinding tot stand wordt gebracht. Raadpleeg Hoofdstuk 10 Probleemoplossing voor meer informatie over SIM-kaarten.
3. Verwijder de SIM-kaarthouder aan de zijkant van het horloge en plaats de Nano SIM-kaart. Zorg ervoor dat de SIM-kaart in de juiste richting wordt geplaatst en dat de afgeschuinde hoek overeenkomt met de uitsparing in de SIM-kaarthouder (zie onderstaande afbeelding).



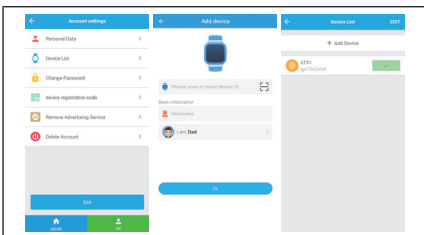
4. Schakel het horloge in nadat u de SIM-kaart hebt geplaatst. Voer de pincode van de SIM-kaart in als hierom wordt gevraagd. De standaardpincode van een SIM-kaart is vaak 0000 of 1234, afhankelijk van de mobiele provider. Als u de pincode niet kent, controleer dan de verpakking van de SIM-kaart of neem contact op met uw mobiele provider. Voer niet herhaaldelijk een onjuiste pincode in, omdat de SIM-kaart hierdoor kan worden geblokkeerd en een PUK-code nodig kan zijn. Wanneer het startscherm van het horloge wordt weergegeven, wacht u enkele minuten totdat de mobiele dataverbinding tot stand is gebracht. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, verschijnt er een QR-code in het gedeelte Registratiecode op het horloge. Laad het horloge volledig op met de meegeleverde oplaadkabel. Opmerking: Het display wordt tijdens het opladen automatisch vergrendeld. Koppel de kabel los om het display te ontgrendelen.

5. Download op je smartphone of tablet de TrackMe-app uit de App Store of Google Play, of scan simpelweg de QR-code:



6. Volg de instructies op het scherm om de registratie te voltooien. Opmerking: Bij het instellen van je wachtwoord in de app moet het aan de volgende eisen voldoen: 8-16 tekens; moet hoofd- en kleinletters bevatten; moet nummers bevatten; Geen speciale tekens toegestaan.
7. Log in met de accountnaam en het wachtwoord dat je tijdens de registratie hebt ingevoerd.
8. Ga naar 'Ik', tik op het plusteken rechtsboven en selecteer vervolgens het QR-scanner-icoon.

9. Neem nu je horloge mee, zorg dat het verbonden is met 4G en navigeer naar het 'Registratiecode'-icoon in het horlogemenu.
10. Een QR-code verschijnt in het Registratiecode-gedeelte van het horloge — scan deze met je smartphone of tablet via de app. Als er geen QR-code is en je ziet 'Registratiecode fout', zorg er dan voor dat je een 4G-geschiedte simkaart met mobiele data hebt geplaatst en geef het horloge minstens 2 minuten om de simkaart te lezen. Anders herhaal je het proces vanaf stap 2



4.2 Hoe te gebruiken

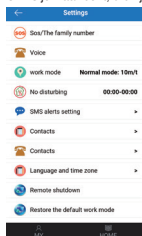
1. Met het horloge opgeladen en aan, druk je op de bedieningsknop om het scherm te activeren.
2. Veeg op het startscherm naar links op het scherm om het horlogemenu te openen, waar je alle beschikbare functies kunt bekijken: *Videogesprek, Contacten, Camera, GPS-instellingen, Oproepgegevens, Voicebericht, Album, Instellingen, Wekker, Zaklamp, Stopwatch, Rekenmachine, Agenda.*
3. Tik op een icoon om de functie ervan te activeren.
4. Veeg NAAR RECHTS om terug te keren naar het menu.

4.3 Snelpoelingen

1. Druk op de bedieningsknop om het scherm te wekken.
2. Veeg op het startscherm naar beneden om de iconen voor helderheid, volume en instellingen te bekijken. Hier vindt u ook het batterijpercentage, internetverbinding, simkaartstatus, signaalsterkte, datum en tijd.
3. Tik op een icoon om het te openen en druk op de bedieningsknop om het icoon te sluiten.

4.4 Telefoonboek

1. Ga naar 'Instellingen' in de app en voeg goedgekeurde contacten toe met hun telefoonnummers. Alleen opgeslagen nummers kunnen met het horloge worden verbonden.
2. Stel hier de SOS-contacten in (bijv. ouders, familieleden).
3. Als je klaar bent, druk je op de opslaan-knop.



4.5 Roepen

Belangrijk – Schakel meldingen in

Om ervoor te zorgen dat u oproep- en spraakmeldingen ontvangt van de TrackMe-app, zorg ervoor dat meldingen op uw smartphone zijn ingeschakeld.

Voor iPhone (iOS)

- Ga naar: Instellingen → Meldingen → TrackMe → Toestaan Meldingen Toestaan TrackMe
- Zorg er ook voor dat locatie-rechten zijn ingeschakeld: Instellingen → Privacy & Security → Locatieservices → TrackMe → Always

Voor Android

- Ga naar: Instellingen → Apps → TrackMe → Meldingen → Toestaan van meldingen Meldingen toestaan
- Zorg er ook voor dat locatie-rechten zijn ingeschakeld: Settings → Apps → TrackMe → Permissions → Location → Always Time Allow

Let op: menunamen kunnen enigszins variëren afhankelijk van het Android-telefoonmodel en de softwareversie. Als je TrackMe niet kunt vinden, selecteer dan 'Alle apps zien' of zoek naar TrackMe in het instellingenmenu van je telefoon

4.5.1 Een oproep plaatsen

1. Selecteer in het horlogemenu 'Telefoonboek'.
2. Je opgeslagen contacten verschijnen — selecteer het contact dat je wilt bellen.
3. Houd de Control-knop lang ingedrukt om automatisch alle drie de SOS-nummers één voor één te bellen totdat iemand opneemt. Als niemand opneemt, start de wacht een tweede ronde van oproepen.

Opmerking: Een oproep in deze sectie gebruikt belminuten, niet 4G-data.

4.5.2 Spraak-video-oproep

1. Selecteer in het kijkmenu 'Videogesprek'
2. Selecteer het contact dat je wilt bellen.

Opmerking: Je kunt ook direct vanuit de app een videogesprek starten. Een spraak-/videogesprek in deze sectie maakt gebruik van mobiele data.

5. Spraakberichten

1. Selecteer in het horlogemenu 'Spraakbericht'.
2. Selecteer het contact waar je een spraakbericht naartoe wilt sturen.
3. Druk op het microfoonicoon om op te nemen. Het bericht wordt automatisch verzonden wanneer je de knop loslaat.

Opmerking: spraakberichten kunnen tot 15 seconden duren.

Locatie

6.1 Algemeen

- Locatietracking blijft aan als het horloge een signaal heeft.
- Om de realtime positie te controleren, open je de app en ga je naar 'Kaart'.
- Zodra je de kaart opent, klik je op verversen en laat je tot één minuut de klok de meest nauwkeurige locatie berekenen.

6.2 Onnauwkeurige locatie

Zorg ervoor dat u zich in een gebied bevindt met een goede ontvangst. Druk vervolgens op verversen op de kaart zodat het horloge je locatie opnieuw kan berekenen. Houd er rekening mee dat de nauwkeurigheid van GPS beïnvloed kan worden door gebouwen, weersomstandigheden en het binnenshuis of ondergronds.

7. Sluiting

7.1 Sluiting via Watch

- Om je horloge uit te schakelen, ga je naar Instellingen in je horlogemenu.
- Scroll naar beneden en selecteer dan 'Afsluiten'.

7.2 Afsluiten via app

Wanneer het horloge correct via internet met de app is verbonden, kun je het op afstand uitschakelen door in de instellingen van de app "Power Off" te selecteren. Nadat je je keuze hebt bevestigd, schakelt het horloge automatisch binnen ongeveer 5 seconden uit.

8. Onderhoud

- Haal altijd de stekker uit voor onderhoud en langdurige opslag.
- Maak indien nodig het product schoon met een licht vochtige doek. Droog het grondig met een schone, zachte doek.
- Bewaar het op een droge, koele plek, weg van direct zonlicht.

9. Technische specificaties

Input	5V=1A
Batterij	Oplaadbare Li-ion batterij, 600 mAh
Opladtid	1,5 uur
Gebruikstijd	3 - 5 dagen
GPS-frequentie	1575,42 MHz (alleen ontvangst)
Zendfrequentiebanden (LTE)	Band 1: 1920-1980 MHz; Band 3: 1710-1785 MHz; Band 7: 2500-2570 MHz; Band 8: 880-915 MHz; Band 20: 832-862 MHz
Opgegeven maximaal RF-zendvermogen (LTE)	23 dBm per band

10. Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Foutmelding bij het inloggen op het account	Probeer de optie 'Vergeten wachtwoord' om te controleren of het account al geregistreerd was.
Niet opladen	Probeer een oplader te gebruiken met maximaal: 5V = 1A. Een snellader lijkt misschien op te laden, maar doet dat eigenlijk niet (om oververhitting te voorkomen).
De pincode wordt niet langer gevraagd	De pincode is waarschijnlijk drie keer verkeerd ingevoerd. Steek de simkaart in een andere telefoon en houd de PUK-code klaar (geprint op de kaart waar de simkaart uit is gehaald). Stel een nieuwe pincode in of verwijder de pincode.
SIM-kaart werkt niet	Het horloge ondersteunt alleen 4G. BE: Proximus ondersteunt geen 4G. FR: Bouygues Telecom ondersteunt 4G alleen in bepaalde steden (klant moet contact opnemen met Bouygues voor details). PL: Nju (Orange) prepaid werkt niet, maar alleen Play SIM wel.
Het krediet is heel snel op	Dit wordt meestal veroorzaakt door het gebruik van een prepaid SIM-kaart zonder bundel. We raden aan om een data- en/of belbundel te activeren, omdat individuele data en minuten duurder zijn.

Het horloge heeft geen GPS-optie	Het KIDS GPS-horloge heeft GPS-functionaliteit, maar de nauwkeurigheid hangt af van de omgeving en de beschikbaarheid van signalen. Het horloge kiest automatisch de beste positioneringsmethode: GPS, Wi-Fi of LBS. GPS kan instabiel zijn door weer, gebouwen of interferentie, dus Wi-Fi/LBS kan in plaats daarvan worden gebruikt.
Horlogewachtwoord vergeten	Ga in de TrackMe-app naar One-key unlock en tik vervolgens onderaan op 'Het wachtwoord verwijderen' van het slot. Als het wachtwoord is vergeten en het horloge niet eerder met de app was gekoppeld, raadpleeg dan de sectie "Master Password Reset".
Registratiecode onjuist	De registratiecode is alleen voor jouw specifieke smartwatch (geen universele code). Steek een simkaart met 4G-internettoegang in voordat je het horloge aanzet. Als het na het opstarten wordt geïnstalleerd, werkt het niet. Oplossing: zet het horloge uit - steek de simkaart in - Wacht minstens 2 minuten. Controleer daarna nog eens de registratiecode.
Functies aanroepen werken niet	Sta in de oudertelefoon app-machtigingen toe: Telefooninstellingen - Apps - TrackMe - Rechten (sta ten minste Camera, Contacten, Microfoon, Locatie toe). Voor batterij: Telefooninstellingen - Apps - TrackMe - Batterijverbruik - Achtergrondgebruik (altijd) toestaan. Ook kan het horloge alleen bellen/oproepen ontvangen van nummers die in de ouder-app aan het telefoonboek zijn toegevoegd.

11. Verwijdering van de oplaadbare batterij

De oplaadbare batterij in dit apparaat is niet verwijderbaar.

12. Afvoer

Verwijder het artikel en de verpakkingsmaterialen volgens de geldende lokale regelgeving



Dit product is voorzien van dit doorgestreepte afvalbalksymbool volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG om aan te geven dat het niet samen met uw andere huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Door gevaarlijke stoffen zijn mengsels of componenten in elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid. Controleer alstublieft uw lokale gemeentekantoor of afvalverwerkingsdienst voor retour en recycling van dit product.



De CE-markering is een certificeringsmerk dat aangeeft dat ze voldoen aan gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsnormen voor producten die binnen de Europese Unie worden verkocht. Het is de verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke EG-richtlijnen.

13. Vereenvoudigde conformiteitsverklaring

Karsten International B.V. verklaart dat artikel 4813, het GPS-horloge voor kinderen, voldoet aan de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van het EU-DoC is toegankelijk op het volgende internetadres: <https://docs.karsten.nl>

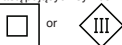
De elektronische versie van deze handleiding is toegankelijk via docs.karsten.nl.

Ten podręcznik zawiera instrukcje dotyczące skutecznego i bezpiecznego używania produktu. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed użyciem i przechowywanie instrukcji w bezpiecznym miejscu na przyszłość. Jeśli kiedykolwiek ek przekazesz produkt innym, ta instrukcja powinna być dołączona.

1. Środki bezpieczeństwa

1.1 Ostrzeżenia

- Przeznaczono wyłącznie do zastosowań, zgodnie z opisaniem w tym podręczniku.
- Przed użyciem obejrzyj urządzenie. Nie używaj w przypadku uszkodzenia.
- Nie używaj produktu w ekstremalnie gorących, zimnych lub wilgotnych warunkach.
- Nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kucharki itp.
- Trzymaj się z dala od źródeł zapłonu.
- Unikaj długotrwałej ekspozycji na bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie umieszczaj, nie przechowuj ani nie używaj produktu w pobliżu wody.
- Nie pozwól, by wilgoć miała kontakt z jakimikolwiek elementami elektrycznymi.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, rozkładać ani zmieniać produktu.
- Obchodź się z nią ostrożnie.
- Jeśli używasz zasilacza do ładowania, powinienes użyć zasilacza spełniającego wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa, aby uniknąć pęknięcia lub po żaru spowodowanego fałszywymi zasilaczami.
- Ładowarka USB używana z zabawką elektryczną powinna być regularnie sprawdzana pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części, a w przypadku uszkodzenia nie powinna być używana, dopóki uszkodzenia nie zostaną naprawione.
- Ten produkt należy podłączyć wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z następujących symboli:



1.2 Bezpieczeństwo baterii

- Niewłaściwe użycie baterii może doprowadzić do ich pęknięcia, powodując pożar lub oparzenia chemiczne. Prosimy o przeczytanie poniższych środków ostrożności:
- Nie rozkładaj na części.
- Nie miazdź i nie narażaj baterii na wstrząsy lub siłę, takie jak uderzenia, upadki czy nadeptanie.
- Nie wżarcie się.
- Nie narażaj baterii na wysokie temperatury ani nie umieszczaj ich blisko źródła ciepła.
- Nie wystawiaj baterii na bezpośrednie działanie słońca przez dłuższy czas.
- Nie wyrzucaj baterii w pożarze.
- Nie zajmuj się uszkodzonymi lub przeciekającymi bateriami. Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci. Utrzymuj baterie suche.
- Zdejmij zegarek przed umyciem rąk.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, przerwij korzystanie i skontaktuj się z pomocą techniczną.
- Utylizuj przedmiot w odpowiedniej stacji odpadów, ponieważ baterii nie można dodawać do zwykłych odpadów.
- Utrzymuj zegarek w czystości, wycierając go lekko wilgotną szmatką.
- Trzymaj zegarek z dala od bezpośredniego słońca i z dala od źródła ciepła.
- Nie upuszczaj zegarka na twardą powierzchnię, nie wystawiaj go na wilgoć ani nie zanurzaj w wodzie.
- Ładowanie powinno być wykonywane wyłącznie przez dorosłego.
- Nie ładuj zegarka przez noc ani nie zostawiaj go bez nadzoru podczas ładowania.

2. Zawartość opakowania

- Zegarek z GPS
- Kabel ładujący USB-C
- Instrukcja obsługi

3. Opis części urządzenia

- Pasek na nadgarstek
- Kamera
- Ekspozycja
- Przycisk dotykowy
- Port karty SIM
- Port ładowania USB-C
- Mikrofon
- Pochodnia
- Przewodniczący
- Przycisk Control



Informacje o krytycznym przygotowaniu

Bardzo ważne jest, aby połączyć zegarek z aplikacją TrackMe, zanim podarujesz go dziecku. Po sparowaniu możesz zresetować hasło do zegarka przez aplikację, jeśli ktoś ustawi hasło i później go zapomni.

Reset hasła głównego

W sytuacji, gdy zapomnieliście hasła lub hasło zostało ustawione na zegarku, ale nie został on sparowany z aplikacją, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

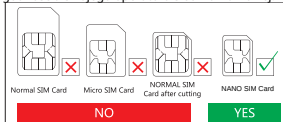
- Wpisz błędne hasło co najmniej pięć razy.
- Po piątej nieudanej próbie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż pojawi się menu.
- Wybierz "Domyślny zestaw fabryczny" (Przywrócenie fabryczne) z menu.
- Potwierdź, wybierając przycisk - (Tick).

Zegarek zresetuje ustawienia fabryczne. Po ukończeniu możesz ustawić nowe hasło.

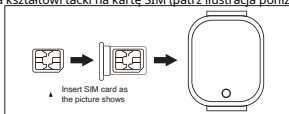
4. Instrukcje

4.1 Przygotowanie

- Najpierw należy zakupić aktywną kartę Nano SIM obsługującą sieć 4G, aby korzystać ze wszystkich funkcji. Należy upewnić się, że karta SIM ma wystarczającą ilość danych komórkowych oraz minut na połączenia. Należy sprawdzić zgodność u swojego operatora sieci komórkowej.



- Przed włożeniem karty SIM należy upewnić się, że zegarek jest wyłączony. Nie należy wkładać karty SIM, gdy zegarek jest włączony, ponieważ karta SIM może nie zostać wykryta i połączenie z transmisją danych komórkowych może nie zostać nawiązane. Więcej informacji dotyczących kart SIM znajduje się w Sekcji 10 Rozwiązywanie problemów.
- Wymij tak na karte SIM z boku zegarka i włóż kartę Nano SIM. Upewnij się, że karta SIM jest włożona we właściwej orientacji, a jej ściety narożnik odpowiada kształtowi tacki na karte SIM (patrz ilustracja poniżej).

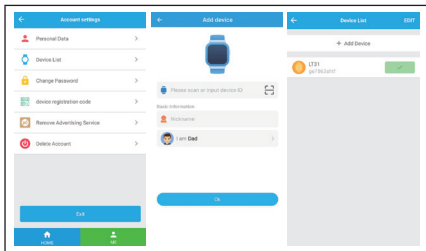


- Po włożeniu karty SIM włącz zegarek. Jeśli pojawi się odpowiednia komunikat, wprowadź kod PIN karty SIM. Domyślne kody PIN kart SIM to zazwyczaj 0000 lub 1234, w zależności od operatora sieci komórkowej. Jeśli nie znasz kodu PIN, sprawdź opakowanie karty SIM lub skontaktuj się ze swoim operatorem sieci komórkowej. Nie wprowadzaj wielokrotnie nieprawidłowego kodu PIN, ponieważ karta SIM może zostać zablokowana i może być wymagane podanie kodu PUK. Po wyświetleniu ekranu głównego zegarka odczekaj kilka minut, aż zostanie nawiązane połączenie z transmisją danych komórkowych. Po nawiązaniu połączenia w sekcji Kod rejestracyjny na zegarku pojawi się kod QR. Naładuj zegarek do pełna za pomocą dołączonego przewodu do ładowania. Podczas ładowania wyświetlacz blokuje się automatycznie. Odłącz przewód, aby odblokować wyświetlacz.

- Na smartfonie lub tablecie pobierz aplikację TrackMe ze sklepu App Store lub Google Play, albo po prostu zeskanuj kod QR:



- Stosuj się do instrukcji na ekranie, aby dokończyć rejestrację. Uwaga: Przy ustawianiu hasła w aplikacji musi ono spełniać następujące wymagania: 8-16 znaków; muszą zawierać wielkie i małe litery; musi zawierać liczby; Nie wolno używać specjalnych postaci.
- Zaloguj się, używając nazwy konta i hasła podanego podczas rejestracji.
- Przejdź do 'Ja', stuknij znak plus w prawym górnym rogu, a następnie wybierz ikonę skanera QR.



4.2 Jak korzystać

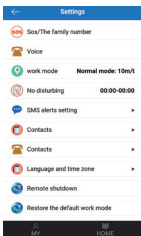
1. Gdy zegarek jest naładowany i włączony, nacisnąć przycisk control, aby obudzić ekran.
2. Na ekranie głównym przesunąć w lewo na wyświetlaczu, aby otworzyć menu zegarka, gdzie możesz zobaczyć wszystkie dostępne funkcje: rozmowy wideo, kontakty, aparat, ustawienia GPS, rejestry połączeń, wiadomości głosowe, album, ustawienia, budzik, larkę, stoper, kalkulator, kalendarz.
3. Stuknij ikonę, aby aktywować jej funkcję.
4. Przesunąć w PRAWO, aby wrócić do menu.

4.3 Skróty

1. Naciśnij przycisk control, aby obudzić ekran.
2. Na ekranie głównym przesunąć w dół, aby zobaczyć ikony jasności, głośności i ustawień. Znajdziesz tu także procentowe zużycie baterii, łączność z Internetem, status karty SIM, siłę sygnału, datę i godzinę.
3. Stuknij ikonę, aby ją otworzyć, i naciśnij przycisk control, aby zamknąć ikonę.

4.4 Książka telefoniczna

1. Przejdź do 'Ustawień' w aplikacji i dodaj zatwierdzone kontakty z ich numerami telefonów. Tylko zapisane liczby mogą się połączyć z zegarkiem.
2. Ustaw tutaj kontakty SOS (np. rodzice, członkowie rodziny).
3. Po zakończeniu naciśnij przycisk Zapisz.



4.5 Wezwania

Ważne – Włącz powiadomienia

Aby mieć pewność, że otrzymujesz powiadomienia o połączeniach i wiadomościach głosowych z aplikacji TrackMe, upewnij się, że powiadomienia są włączone na Twoim smartfonie.

Na iPhone'a (iOS)

- Przejdź do: Ustawienia → powiadomienia → TrackMe → Zezwalaj na powiadomienia
- Upewnij się także, że uprawnienia do lokalizacji są włączone: Ustawienia → Prywatność i bezpieczeństwo → Usługi lokalizacyjne → TrackMe → Always

Dla Androida

- Przejdź do: Ustawienia → aplikacje → TrackMe → powiadomienia → Zezwalaj na powiadomienia
- Upewnij się też, że uprawnienia do lokalizacji są włączone: Ustawienia → aplikacje → TrackMe → Uprawnienia → lokalizacja → Zezwalaj cały czas

Prosimy zauważyć: nazwy menu mogą się nieznacznie różnić w zależności od modelu telefonu z Androidem i wersji oprogramowania. Jeśli nie możesz znaleźć TrackMe, wybierz Zobacz wszystkie aplikacje lub wyszukaj TrackMe w menu Ustawień telefonu.

4.5.1 Wykonywanie połączenia

1. W menu zegarka wybierz 'Książka telefoniczna'.
2. Pojawiają się zapisane kontakty—wybierz kontakt, do którego chcesz zadzwonić.
3. Długo naciśnij przycisk Control, aby automatycznie wywołać wszystkie trzynaście SOS jeden po drugim, aż ktoś odbierze. Jeśli nikt nie odbierze, wachta rozpocznie drugą rundę połączeń.

Uwaga: Wykonanie połączenia w tej sekcji wykorzystuje minuty rozmów, a nie dane 4G.

4.5.2 Połączenie głosowe/wideo

1. W menu obejrzyj opcję 'Video Call'.
 2. Wybierz kontakt, do którego chcesz zadzwonić.
- Uwaga:** Możesz także rozpocząć rozmowę wideo bezpośrednio z aplikacji. Połączenie głosowe/wideo w tej sekcji korzysta z danych mobilnych.

5. Wiadomości głosowe

1. W menu zegarka wybierz 'Wiadomość głosową'.
 2. Wybierz kontakt, do którego chcesz wysłać wiadomość głosową.
 3. Naciśnij i przytrzymaj ikonę mikrofonu, aby nagrać nagranie. Wiadomość zostanie wysłana automatycznie po zwolnieniu przycisku.
- Uwaga: Wiadomości głosowe mogą trwać do 15 sekund.

6. Lokalizacja

6.1 Ogólne

Sledzenie lokalizacji pozostanie włączone, jeśli zegarek ma sygnał. Aby sprawdzić pozycję w czasie rzeczywistym, otwórz aplikację i przejdź do 'Map'.
-Po otwarciu mapy kliknij odśwież i pozwól zegarkowi do jednej minuty na obliczenie najdokładniejszej lokalizacji.

6.2 Niedokładna lokalizacja

Prosimy upewnić się, że jesteś w miejscu o dobrym zasięgu. Następnie naciśnij odśwież mapę, aby zegarek mógł przeliczyć twoją lokalizację. Pamiętaj, że dokładność GPS może być zależna od budynków, warunków pogodowych oraz przebywania w pomieszczeniach lub pod ziemią.

7. Zamknięcie

7.1 Wyłączenie przez Watch

1. Aby wyłączyć zegarek, przejdź do Ustawień w menu zegarka.
2. Przewiń w dół, a następnie wybierz 'Wyłączenie'.

7.2 Wyłączenie przez aplikację

Gdy zegarek jest poprawnie połączony z aplikacją przez internet, możesz go włączyć zdalnie, wybierając "Power Off" w ustawieniach aplikacji. Po potwierdzeniu wyboru zegarek automatycznie wyłączy się w ciągu około 5 sekund.

8. Konserwacja

- Zawsze odłącz prąd przed konserwacją i długoterminowym przechowywaniem.
- Jeśli to konieczne, wyczyść produkt lekko wilgotną ściereczką. Dokładnie wysusz czystą, miękką ściereczką.
- Przechowuj go w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

9. Specyfikacja techniczna

Węjsie	5V=1A
Bateria	Akumulator Li-ion do ładowania, 600 mAh
Czas ładowania	1,5 godziny
Czas eksploatacji	3 - 5 dni
Częstotliwość GPS	1575,42 MHz (tylko odbiór)
Pasma częstotliwości nadawania (LTE)	Pasmo 1: 1920 – 1980 MHz; Pasmo 3: 1710 – 1785 MHz; Pasmo 7: 2500 – 2570 MHz; Pasmo 8: 880 – 915 MHz; Pasmo 20: 832 – 862 MHz
Deklarowana maksymalna moc nadawcza RF (LTE)	23 dBm na pasmo

10. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Komunikat o błędzie podczas logowania się na konto	Spróbuj opcji Zapomniano hasła, aby sprawdzić, czy konto zostało już zarejestrowane.
Nie ładuje się	Spróbuj użyć ładowarki maksymalnie 5V = 1A. Szybka ładowarka może wydawać się ładowana, ale tak naprawdę nie działa (żeby zapobiec przegrzaniu).
Kod PIN nie jest już wymagany	PIN został prawdopodobnie błędnie wpisany trzy razy. Wuk kartę SIM do innego telefonu i miej przy sobie kod PUK (wydrukowany na karcie, z której wyjęto kartę SIM). Ustaw nowy kod PIN lub usuń kod.

Karta SIM nie działa	Zegarek obsługuje tylko 4G. BE: Proximus nie obsługuje 4G. FR: Bouygues Telecom obsługuje 4G tylko wybranych niemieckich klientów (klient musi kontaktować się z Bouygues w celu uzyskania szczegółów). PL: Nju (Orange) nakartenie działa, ale Play Only SIM-atak.
Kredyt szybko się kończy	Zazwyczaj jest to spowodowane używaniem karty SIM nakartenie przedpłaconej z pakietu. Zalecamy aktywację pakietu danych lub połączeń, ponieważ indywidualne dane i minuty są droższe.
Zegarek nie ma opcji GPS	Zegarek GPS KIDS posiada funkcję GPS, ale dokładność zależy od środowiska i dostępności sygnału. Zegarek automatycznie wybiera najlepszą metodę pozycjonowania: GPS, Wi-Fi lub LBS. GPS może być niestabilny z powodu warunków pogodowych, budynków lub zakłóceń, dlatego można użyć Wi-Fi/LBS.
Zapomniano hasło do zegarka	W aplikacji TrackMe przejdź do odblokowania jednym klawiszem, a następnie kliknij Usun hasło do zamka na dole. Jeśli hasło zostało zapomniane, a zegarek nie był wcześniej sparowany z aplikacją, prosimy o odwiedzenie sekcji "Reset hasła głównego".
Nieprawidłowy kod rejestracyjny	Kod rejestracyjny dotyczy tylko twojego konkretnego smartwatcha (bez uniwersalnego kodu). Wódt kartę SIM z dostępem do internetu 4G przed włączeniem zegarka. Jeśli wódt go do uruchomienia, nie zadziała. Naprawa: wyłącz zegarek → wódt kartę SIM → włącz → poczekaj → Odczekaj co najmniej 2 minuty. Następnie ponownie sprawdź kod rejestracyjny.
Funkcje wywołujące nie działają	W telefonie nadzrędnym zezwól uprawnienia aplikacji: Ustawienia telefonu → aplikacje → TrackMe → Uprawnienia (pozwalać przynajmniej na kamerę, kontakty, mikrofon, lokalizację). Jeśli chodzi o baterię: Ustawienia telefonu → aplikacje → TrackMe → Zużycie baterii → Pozwolenie na korzystanie w tle (zawsze). Ponadto zegarek może dzwonić/odbierać połączenia tylko z numerów dodanych do książki telefonicznej w aplikacji rodzicielskiej.

11. Usunięcie akumulatora

Akumulator ładowalny w tym urządzeniu jest niewyjąty.

12. Utylizacja

Uwolnić się przedmiotów i materiałów opakowaniowych zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonym symbolem pojemnika na kółkach zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/WE, aby wskazać, że nie może być wyrzucony z innymi odpadami domowymi.

Ze względu na niebezpieczne substancje, mieszaniny lub komponenty w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, które nie podlegają selektywnemu sortowaniu, mogą być potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Prosimy o sprawdzenie w lokalnym urzędzie miejskim lub w serwisie utylizacji odpadów w celu zwrotu i recyklingu tego produktu.



Oznaczenie CE to znak certyfikacyjny wskazujący na zgodność ze standardami dla zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska dla produktów sprzedawanych w Unii Europejskiej. Jest to deklaracja producenta, że produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw EWG.

13. Uproszczona deklaracja zgodności

Karsten International B.V. deklaruje, że pozycja 4813, Zegarek GPS dla dzieci, jest zgodna z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst DoC UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://docs.karsten.nl>

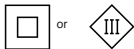
Elektroniczna wersja tego podręcznika jest dostępna przez docs.karsten.nl.

Este manual fornecerá instruções para uma utilização eficaz e segura do produto. Por favor, leia-o cuidadosamente antes de o usar e guarde o manual num local seguro para referência futura. Se alguma vez passar o produto a outro, este manual deve estar incluído.

1. Precauções de Segurança

1.1 Avisos

- Apenas para uso pretendido, conforme descrito neste manual.
- Antes de usar, inspecione o dispositivo. Não usar em caso de danos.
- Não usar o produto em ambientes extremamente quentes, frios ou húmidos.
- Não coloque perto de fontes de calor como radiadores, fogões, etc.
- Mantenha-se afastado das fontes de ignição.
- Evite exposição prolongada à luz solar direta.
- Não coloque, armazene ou use o produto perto da água.
- Não deixe que a humidade entre em contacto com quaisquer peças elétricas.
- Não coloque objetos em cima do dispositivo.
- Não tente reparar, desmontar ou alterar o produto você mesmo.
- Manuseie com cuidado.
- Se usar um adaptador de energia para carregar, deve usar um adaptador que cumpra os requisitos das respetivas normas de segurança para evitar rebentos ou incêndios causados por adaptadores de energia falsos.
- O carregador USB usado com o brinquedo elétrico deve ser revistado regularmente quanto a danos no cabo de alimentação, ficha, caixa ou outras partes e, em caso de dano, não deve ser utilizado até que o dano seja reparado.
- Este produto deve ser ligado apenas a equipamentos que ostentem um dos seguintes símbolos:



1.2 Segurança da bateria

O uso indevido das baterias pode levar ao seu rebento, provocando incêndios ou queimaduras químicas. Por favor, leia as precauções abaixo:

- Não desmontem.
- Não esmague nem exponha as baterias a choques ou força, como martelar, deixar cair ou pisar.
- Não faça curto-circuito.
- Não exponha as baterias a altas temperaturas nem as coloque perto de uma fonte de calor.
- Não exponha as baterias à luz solar direta durante longos períodos.
- Não descarte baterias em caso de incêndio.
- Não manuseie baterias danificadas ou com fugas. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Mantém as baterias secas.
- Retire o relógio antes de lavar as mãos.
- Se notar sinais de danos, pare de usar e contacte o apoio ao fornecedor.
- Desarte o artigo numa estação de resíduos adequada, pois as baterias não podem ser adicionadas ao lixo normal.
- Mantenha o relógio limpo limpando-o com um pano ligeiramente húmido.
- Mantenha o relógio fora da luz solar direta e longe de qualquer fonte direta de calor.
- Não deixe cair o relógio numa superfície dura, não o exponha à humidade nem o submersa em água.
- A cobrança só deve ser feita por um adulto.
- Não carregue o relógio durante a noite nem o deixe sem vigilância durante a carga.

2. Conteúdo do Pacote

- Relógio GPS
- Cabo de carregamento USB-C
- Manual de instruções

3. Descrição das Peças

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Pulseira | 6. Porta de carregamento USB-C |
| 2. Câmara | 7. Microfone |
| 3. Ecrã | 8. Tocha |
| 4. Botão tátil | 9. Orador |
| 5. Porta do cartão SIM | 10. Botão de controlo |



Informação Crítica de Configuração

É muito importante emparelhar o relógio com a aplicação TrackMe antes de o entregar ao seu filho. Depois de emparelhado, poderá repor a palavra-passe do relógio através da aplicação se alguém definir uma palavra-passe e depois a esquecer.

Redefinir palavra-passe mestra

Numa situação em que se esqueceu da sua palavra-passe ou uma palavra-passe foi definida no relógio sem que este esteja emparelhado com a aplicação, por favor siga os passos abaixo:

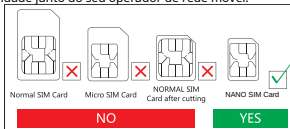
1. Insira uma palavra-passe incorreta pelo menos cinco vezes.
2. Após a quinta tentativa falhada, mantém pressionado o botão de Energia até aparecer o menu.
3. Selecione "Default Factory Set" (Factory Reset) no menu.
4. Confirme selecionando o botão „(Assinalar)“.

O relógio vai reiniciar para as definições de fábrica. Depois de concluído, pode definir uma nova palavra-passe.

4. Instruções

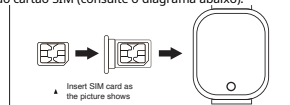
4.1 Preparação

1. Primeiro, adquira um cartão Nano SIM ativo compatível com 4G para poder utilizar todas as funcionalidades. Certifique-se de que o cartão SIM dispõe de dados móveis e minutos de chamadas suficientes. Verifique a compatibilidade junto do seu operador de rede móvel.



2. Certifique-se de que o relógio está desligado antes de inserir o cartão SIM. Não insira o cartão SIM enquanto o relógio estiver ligado, pois o cartão SIM poderá não ser detetado e poderá não ser estabelecida uma ligação de dados móveis. Consulte a Secção 10 Resolução de problemas para obter mais informações sobre cartões SIM.

3. Retire o tabuleiro do cartão SIM localizado na parte lateral do relógio e insira o cartão Nano SIM. Certifique-se de que o cartão SIM é inserido na orientação correta, alinhando o canto recortado com o formato do tabuleiro do cartão SIM (consulte o diagrama abaixo).

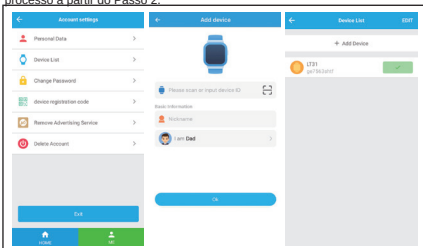


4. Ligue o relógio depois de inserir o cartão SIM. Se solicitado, introduza o código PIN do cartão SIM. Os códigos PIN predefinidos dos cartões SIM são geralmente 0000 ou 1234, dependendo do operador de rede móvel. Se não souber o PIN, consulte a embalagem do cartão SIM ou contacte o seu operador de rede móvel. Não introduza repetidamente um PIN incorreto, pois o cartão SIM poderá ficar bloqueado e poderá ser necessário um código PUK. Quando o relógio apresentar o ecrã inicial, aguarde alguns minutos até que seja estabelecida a ligação de dados móveis. Assim que a ligação estiver estabelecida, será apresentado um código QR na secção Código de registo do relógio. Carregue totalmente o relógio utilizando o cabo de carregamento incluído. Nota: O ecrã bloqueia automaticamente durante o carregamento. Desligue o cabo para desbloquear o ecrã.
5. No seu smartphone ou tablet, descarregue a aplicação TrackMe na App Store ou Google Play, ou simplesmente escaneie o código QR:



6. Siga as instruções no ecrã para concluir o registo. Nota: Ao definir a sua palavra-passe na aplicação, esta deve cumprir os seguintes requisitos: 8-16 caracteres; deve incluir letras maiúsculas e minúsculas; deve incluir números; Não são permitidas personagens especiais.
7. Faça login usando o nome da conta e a palavra-passe que introduziu durante o registo.
8. Navegue até "Eu", toque no sinal de mais no canto superior direito e depois selecione o ícone do scanner de QR.

10. Um código QR aparecerá na secção de Código de Registo do relógio — digitalize-o com o seu smartphone ou tablet através da aplicação. Se não houver código QR e vir 'erro no código de registo', certifique-se de que inseriu um cartão SIM compatível com 4G e dados móveis ativados e permita ao relógio pelo menos 2 minutos para ler o cartão SIM. Caso contrário, repete o processo a partir do Passo 2.



4.2 Como Usar

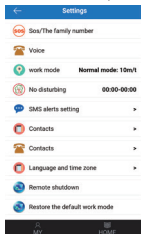
1. Com o relógio carregado e ligado, pressiona o botão de controlo para ativar o ecrã.
2. No ecrã inicial, deslize para a esquerda no ecrã para abrir o menu do relógio, onde pode ver todas as funções disponíveis: Videochamada, Contactos, Câmara, Definições GPS, Registos de Chamadas, Mensagem de Voz, Álbum, D efinições, Alarme, Lanterna, Cronometre, Calculadora, Calendário.
3. Toque num ícone para ativar a sua função.
4. Deslize para a DIREITA para voltar ao menu.

4.3 Atalhos

1. Carrega no botão de controlo para acordar o ecrã.
2. No ecrã inicial, deslize para baixo para ver os ícones de brilho, volume e def inições. Aqui também encontrará a percentagem de bateria, conectividade à i nternet, estado do cartão SIM, intensidade do sinal, data e hora.
3. Toque num ícone para abrir e carrega no botão de controlo para fechar o íc one.

4.4 Lista telefónica

1. Vá a 'Definições' na aplicação e adicione contactos aprovados com os seus números de telefone. São os números guardados conseguem ligar-se ao relóg io.
2. Defina aqui os contactos SOS (por exemplo, pais, familiares).
3. Quando terminar, pressione o botão de Guardar.



4.5 Chamadas Importante – Ativar Notificações

Para garantir que recebe alertas de chamadas e mensagens de voz da aplicação TrackMe, por favor certifique-se de que as notificações estão ativadas no seu smartphone.

Para iPhone (iOS)

- Vá a: Definições → Notificações → TrackMe → Permitir Notificações
- Certifique-se também de que as permissões de localização estão ativadas: Definições → Privacidade e Segurança → Serviços de Localização → TrackMe → Sempre

Para Android

- Vá a: Definições → Apps → TrackMe → Notificações → Permitir notificações
- Certifique-se também de que as permissões de localização estão ativadas: Definições → Apps → TrackMe → Permissões → Localização-Localização → Permitir o tempo todo

Por favor, note: Os nomes dos menus podem variar ligeiramente dependendo do modelo do telemóvel Android e da versão do software. Se não conseguir encontrar o TrackMe, selecione Ver todas as aplicações ou procure por TrackMe no menu de Definições do seu telemóvel.

4.5.1 Efetuar uma chamada

1. No menu do relógio, selecione 'Lista Telefónica'.
2. Os seus contactos gravados aparecerão — selecione o contacto que quer ligar.
3. Carrega no botão Control para chamar automaticamente os três números SOS um a um até alguém atender. Se ninguém atender, o relógio inicia uma se gunda ronda de chamadas.

Nota: Fazer uma chamada nesta secção utiliza minutos de chamada, não dados 4G.

4.5.2 Chamada de voz/vídeo

1. No menu do relógio, selecione 'Videochamada'
2. Selecione o contacto que gostaria de contactar.

Nota: Também pode iniciar uma videochamada diretamente a partir da aplica ção. Fazer uma chamada de voz/vídeo nesta secção utiliza dados móveis.

5. Mensagens de Voz

- 1.No menu do relógio, selecione 'Mensagem de Voz'.
 - 2.Selecione o contacto para o qual quer enviar uma mensagem de voz.
 - 3.Pressione e mantenha pressionado o ícone do Microfone para gravar. A mensagem será enviada automaticamente quando largar o botão.
- Nota: As mensagens de voz podem ter até 15 segundos de duração.

6. Localização

6.1 Geral

- O rastreio de localização permanecerá ativado se o relógio tiver sinal.
- Para verificar a posição em tempo real, abra a aplicação e vá a 'Mapa'.
- Depois de abrir o mapa, clique em atualizar e deixe até um minuto para o relógio calcular a localização mais precisa.

6.2 Localização imprecisa

Por favor, certifique-se de que está numa zona com boa receção de sinal. Depois carregue em atualizar no mapa real, abra a aplicação e vá a sua localização. Tenha em mente que a precisão do GPS pode ser afetada por edifícios, pelas condições meteorológicas e por estar em interiores ou subterrâneos.

7. Encerramento

7.1 Encerramento via Watch

- 1.Para desligar o relógio, navegue até às Definições no menu do relógio.
- 2.Desce e depois selecione 'Desligar'.

7.2 Encerramento via App

Quando o relógio está corretamente ligado à aplicação via internet, pode desligá-lo remotamente selecionando a opção "Desligar" nas Definições da aplicação. Depois de confirmar a sua escolha, o relógio desliga-se automaticamente em aproximadamente 5 segundos.

8. Manutenção

- Desligue sempre antes da manutenção e armazenamento a longo prazo.
- Se necessário, limpe o produto com um pano ligeiramente húmido. Seque bem com um pano limpo e macio.
- Guarde-o num local seco e fresco, longe da luz solar direta.

9. Especificações Técnicas

Entrada	5V-1A
Bateria	Bateria recarregável de íons de lítio, 600 mAh
Tempo de carregamento	1,5 horas
Tempo de funcionamento	3 a 5 dias
Frequência GPS	1575,42 MHz (apenas receção)
Pasma częstotliwości nadawania (LTE)	Banda 1: 1920-1980 MHz; Banda 3: 1710-1785 MHz; Banda 7: 2500-2570 MHz; Banda 8: 880-915 MHz; Banda 20: 832-862 MHz
Potência máxima de transmissão RF declarada (LTE)	23 dBm por banda

10. Resolução de problemas

Problema	Solução
Mensagem de erro ao iniciar sessão na conta	Experimente a opção Esqueceu a palavra-passe para verificar se a conta já estava registada.
Não está a carregar	Experimente usar um carregador com no máximo 5V = 1A. Um carregador rápido pode parecer carregar, mas na verdade não carrega (para evitar sobreaquecimento).

O código PIN já não é solicitado	O PIN provavelmente foi introduzido incorretamente 3 vezes. Coloque o cartão SIM noutra telemóvel e mantenha o código PUK pronto (impresso no cartão de onde o SIM foi retirado). Defina um novo código PIN ou remova o código PIN.
Cartão SIM não funciona	O relógio só suporta 4G. BE: A Proximus não suporta 4G. FR: A Bouygues Telecom suporta 4G apenas em certas cidades (o cliente deve contactar a Bouygues para mais detalhes). PL: Nju (Laranja) pré-pago não funciona, mas só o Play SIM funciona.
O crédito acaba muito rapidamente	Isto é geralmente causado pelo uso de um cartão SIM pré-pago sem pacote. Recomendamos ativar um conjunto de dados e/ou chamadas, pois os dados individuais e os minutos são mais caros.
O relógio não tem opção de GPS	O relógio GPS KIDS tem funcionalidade GPS, mas a precisão depende do ambiente e da disponibilidade do sinal. O relógio escolhe automaticamente o melhor método de posicionamento: GPS, Wi-Fi ou LBS. O GPS pode ser instalado devido ao tempo, edifícios ou interferências, pelo que pode ser usado Wi-Fi/LBS em vez disso.
Ver palavra-passe esquecida	Na aplicação TrackMe, vá a desbloqueio de uma chave e toque em Remover a palavra-passe da fechadura no final. Se a palavra-passe foi esquecida e o relógio não esteve previamente emparelhado com a aplicação, por favor consulte a secção "Reposição de Palavra-passe Mestra".
Código de registo incorreto	O código de registo é apenas para o seu smartwatch específico (não há código universal). Insira um cartão SIM com acesso à internet 4G antes de ligar o relógio. Se fôr inserido após o arranque, não funciona. Correção: desligar o relógio → inserir o SIM → Aguarde pelo menos 2 minutos. Depois verifica novamente o Código de Registo.
As funções de chamada não funcionam	No telemóvel principal, permita permissões de aplicação: Definições do Telemóvel → Apps → TrackMe → Permissões (permitir pelo menos Câmara, Contactos, Microfone, Localização). Para bateria: Definições do telemóvel → Apps → TrackMe → Uso da bateria → Permitir uso em segundo plano (Sempre). Além disso, o relógio só pode ligar/receber chamadas de números adicionados à lista telefónica dentro da aplicação dos pais.

11. Remoção da bateria recarregável

A bateria recarregável dentro deste dispositivo não é removível.

12. Eliminação

Descarte o artigo e os materiais de embalagem de acordo com as regulamentações locais vigentes.



Este produto está rotulado com este símbolo riscado de contentor com rodas, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE, para indicar que não deve ser descartado juntamente com os seus outros resíduos domésticos. Devido a substâncias perigosas, misturas ou componentes em dispositivos eletrónicos e eletrónicos não sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Por favor, verifique o escriptorio municipal local ou o serviço de eliminação de resíduos para a devolução e reciclagem deste produto.



A marcação CE é uma marca de certificação que indica conformidade com as normas de saúde, segurança e proteção ambiental para produtos vendidos dentro da União Europeia. É a declaração do fabricante de que o produto cumpre os requisitos das diretivas aplicáveis da CE.

13. Declaração Simplificada de Conformidade

A Karsten International B.V. declara que o artigo 4813, Relógio GPS para crianças, cumpre a Diretiva RED 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Informação da UE está acessível no seguinte endereço na internet: <https://docs.karsten.nl>

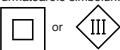
A versão eletrónica deste manual está acessível via docs.karsten.nl.

Acest manual va oferi instrucțiuni pentru utilizarea eficientă și sigură a produsului. Te rugăm să-l citești cu atenție înainte de a fi folosit și să păstrezi manualul într-un loc sigur pentru referințe viitoare. Dacă vei da produsul mai departe altora, acest manual ar trebui inclus.

1. Măsurile de siguranță

1.1 Avertismente

- Doar pentru uzul destinat, așa cum este descris în acest manual.
 - Înainte de utilizare, inspectează dispozitivul. Nu folosiți în caz de deteriorare.
 - Nu folosiți produsul în medii extrem de calde, reci sau umede.
 - Nu plasa aproape de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aragaze etc.
 - Stai departe de sursele de aprindere.
 - Evită expunerea pe termen lung la lumina directă a soarelui.
 - Nu plasați, depozitați și nu folosiți produsul lângă apă.
 - Nu lăsa umezeala să intre în contact cu nicio componentă electrică.
 - Nu plasa obiecte deasupra dispozitivului.
 - Nu încercați să reparați, demontați sau modificați produsul singur.
 - Mănuiește cu grijă.
 - Dacă folosești un adaptor de alimentare pentru încărcare, ar trebui să folosești un adaptor de alimentare care respectă cerințele standardelor de siguranță corespunzătoare pentru a evita exploziile sau incendiile cauzate de adaptoarele de alimentare false.
 - Încărcătorul USB folosit cu jucăria electrică trebuie examinat regulat pentru a detecta daune la cablul de alimentare, ștecher, carcasa sau alte părți, iar în caz de deteriorare, nu va fi folosit până când deteriorarea nu este reparată.
- Acest produs trebuie conectat doar la echipamente care poartă oricare dintre următoarele simboluri:



1.2 Siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriilor poate duce la spargerea lor, provocarea unui incendiu sau arsuri chimice. Vă rugăm să citiți precauțiile de mai jos:

- Nu demontați.
 - Nu zdrobiți și nu expune bateriile la ocuri sau foră, cum ar fi ciocăniurile, scă pârile sau călcarea pe el.
 - Nu face scurtcircuit.
 - Nu expune bateriile la temperaturi ridicate și nu le plasa aproape de o sursă de căldură.
 - Nu expune bateriile la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.
 - Nu arunca bateriile în caz de incendiu.
 - Nu manipulați bateriile deteriorate sau care curg. ine bateriile departe de atingerea copiilor. Menine bateriile uscate.
- Scoate ceasul înainte să te speli pe mâini.
- Scoată observai orice semn de deteriorare, încetați utilizarea și contactați suportul furnizorului.
- Eliminați obiectul la o staie adecvată de deeur, deoarece bateriile nu pot fi adăugate la deeurile normale.
- Păstrează ceasul curat tergându-l cu o cârpă uor umedă.
- ine ceasul departe de lumina directă a soarelui și departe de orice sursă directă de căldură.
- Nu scăpa ceasul pe o suprafață tare, nu-l expune la umezeală și nu îl scufunda în apă.
- Încărcarea ar trebui făcută doar de un adult.
- Nu încărcă ceasul peste noapte și nu îl lăsa nesupravegheat în timpul încărcării.

Scoată observai orice semn de deteriorare, încetați utilizarea și contactați suportul furnizorului.

Eliminați obiectul la o staie adecvată de deeur, deoarece bateriile nu pot fi adăugate la deeurile normale.

Păstrează ceasul curat tergându-l cu o cârpă uor umedă.

ine ceasul departe de lumina directă a soarelui și departe de orice sursă directă de căldură.

Nu scăpa ceasul pe o suprafață tare, nu-l expune la umezeală și nu îl scufunda în apă.

Încărcarea ar trebui făcută doar de un adult.

Nu încărcă ceasul peste noapte și nu îl lăsa nesupravegheat în timpul încărcării.

2. Conținutul pachetului

- Ceas GPS

- Cablu de încărcare USB-C

- Manual de instrucțiuni

3. Descriere piese

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Brăară | 6. Port de încărcare USB-C |
| 2. Cameră foto | 7. Microfon |
| 3. Afisaj | 8. Törță |
| 4. Butonul tactil | 9. Vorbitor |
| 5. Portul cartelei SIM | 10. Butonul Control |



Informații critice de configurare

Este foarte important să asociezi ceasul cu aplicația TrackMe înainte de a-l da copilului tău. Odată împerecheat, poți reseta parola ceasului prin aplicație dacă că cineva setează o parolă și apoi o uită.

Resetarea parolei principale

În cazul în care ai uitat parola sau o parolă a fost setată pe ceas fără ca acesta să fie împerecheat cu aplicația, te rugăm să urmezi pașii de mai jos:

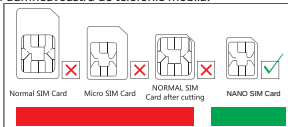
- Introdu o parolă incorectă de cel puțin cinci ori.
- După a cincea încercare eșuată, apasă și ține apăsat butonul de pornire până când apare meniul.
- Selectează "Default Factory Set" (Factory Reset) din meniul.
- Confirmă selectând butonul ✓ (Bifă).

Ceasul se va reseta la setările din fabrică. Odată finalizat, poți seta o parolă nouă.

4. Instrucțiuni

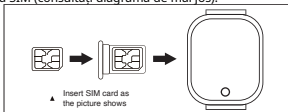
4.1 Pregătire

1. Mai întâi, achiziționezi o cartelă Nano SIM activă, compatibilă cu 4G, pentru a putea utiliza toate funcțiile. Asigurați-vă că SIM-ul dispune de suficiente date mobile și minute pentru apeluri. Verificați compatibilitatea cu operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă.



2. Asigurați-vă că ceasul este oprit înainte de a introduce cartela SIM. Nu introduceți cartela SIM în timp ce ceasul este pornit, deoarece este posibil ca acesta să nu fie detectată și să nu se stabilească o conexiune de date mobile. Consultați Secțiunea 10 Depanare pentru mai multe informații despre cartelele SIM.

3. Scoateți tăvița pentru cartela SIM din partea laterală a ceasului și introduceți cartela Nano SIM. Asigurați-vă că SIM-ul este introdus în orientarea corectă, astfel încât colțul decupat să corespundă formeii tăviței pentru cartela SIM (consultați diagrama de mai jos).



4. Porniți ceasul după introducerea cartelei SIM. Dacă vi se solicită, introduceți codul PIN al cartelei SIM. Codurile PIN implicite ale cartelelor SIM sunt de obicei 0000 sau 1234, în funcție de operatorul de telefonie mobilă. Dacă nu cunoașteți codul PIN, verificați ambalajul cartelei SIM sau contactați operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă. Nu introduceți în mod repetat un cod PIN incorect, deoarece cartela SIM se poate bloca și poate fi necesar un cod PUK. După ce ceasul afișează ecranul principal, așteptați câteva minute până când se stabilește conexiunea de date mobile. După stabilirea conexiunii, în secțiunea Cod de înregistrare de pe ceas va apărea un cod QR. Încărcați complet ceasul folosind cablul de încărcare inclus. Notă: Ecranul se blochează automat în timpul încărcării. Deconectați cablul pentru a debloca ecranul.

5. Pe smartphone-ul sau tableta ta, descarcă aplicația TrackMe din App Store sau Google Play sau pur și simplu scanează codul QR:

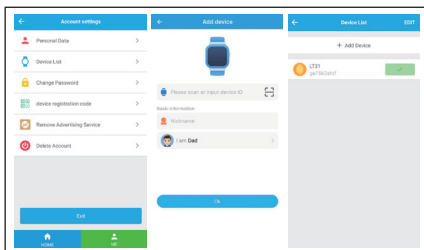


6. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza înregistrarea. Notă: Când setezi parola în aplicație, aceasta trebuie să îndeplinească următoarele cerințe: 8-16 caractere; trebuie să includă litere mari și mici; trebuie să includă număr ere; Nu sunt permise personaje speciale.

7. Autentifică-te folosind numele de cont și parola introduse în timpul înregistrării.

8. Navighează la "Eu", atinge semnul plus din colțul din dreapta sus, apoi sele ctează pictograma scannerului QR.

10. Un cod QR va apărea în seciunea Cod de înregistrare a ceasului — scanează-l cu smartphone-ul sau tableta prin aplicaie. Dacă nu există cod QR i vezi "Eroare cod de înregistrare", asigură-te că ai introdus o cartelă SIM 4G cu datele mobile activate i lasă ceasului cel puțin 2 minute să citească cartela SIM. Altfel, repetă procesul de la Pasul 2 încolo.

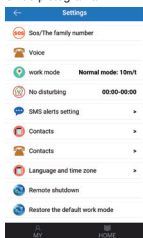


4.2 Cum să folosești

1. Cu ceasul încărcat i pornit, apasă butonul de control pentru a trezi ecranul.
2. Pe ecranul principal, glisează spre stânga pe ecran pentru a deschide meniul ceasului, unde poți vedea toate funcțiile disponibile: Apel video, Contacte, Cămeră, Setări GPS, Înregistrări apeluri, Mesaj vocal, Album, Setări, Alarmă, Toră, Cronometru, Calculator, Calendar.
3. Apasă o pictogramă pentru a-i activa funcția.
4. Glisează DREAPTĂ pentru a reveni la meniul.

4.3 Scurtături

1. Apasă butonul de control pentru a trezi ecranul.
2. Pe ecranul principal, glisează în jos pentru a vedea pictogramele pentru luminozitate, volum i setări. Aici vei găsi i procentajul bateriei, conectivitatea la internet, starea cartelei SIM, puterea semnalului, data i ora.
3. Apasă o pictogramă pentru a o deschide i apasă butonul de control pentru a închide pictograma.



4.5 Apeluri

Important – Activează notificările

Pentru a te asigura că primești alerte de apeluri i mesaje vocale din aplicaia TrackMe, te rugăm să te asiguri că notificările sunt activate pe smartphone-ul tău

Pentru iPhone (iOS)

- Mergi la: Setări → Notificări → TrackMe → Permite notificări
- De asemenea, asigură-te că permisiunile de locaie sunt activate: Setări → Confidentialitate i Securitate → Servicii de Localizare → TrackMe → Întotdeauna

Pentru Android

- Accesează la: Setări → Aplicații → TrackMe → Notificări → Permite notificări
- De asemenea, asigură-te că permisiunile de locaie sunt activate: Setări → Aplicații → TrackMe → Permisiuni → Locaie → Permite tot timpul

Vă rugăm să rețineți: Denumirile meniurilor pot varia ușor în funcție de modelul telefonului Android i de versiunea software-ului. Dacă nu găsești TrackMe, selectează Vă toate aplicațiile sau caută TrackMe în meniul Setări al telefonului.

4.5.1 Efectuarea unui apel

1. Din meniul ceasului, selectează "Cartea telefonică".
 2. Contactele salvate vor apărea — selectează contactul pe care vrei să-l suni.
 3. Apasă lung butonul Control pentru a suna automat toate cele trei numere S.O.S., unul câte unul, până când cineva răspunde. Dacă nimeni nu răspunde, ceasul va începe o a doua rundă de apeluri.
- Notă: Efectuarea unui apel în această seciune folosește minute de apel, nu dat e 4G.

4.5.2 Apel vocal/video

1. Din meniul de ceas, selectează "Apel video"
 2. Selectează contactul pe care dorești să-l suni.
- Notă: Poți de asemenea să începi un apel video direct din aplicaie. Efectuarea unui apel vocal/video în această seciune folosește date mobile.

5. Mesaje vocale

1. Din meniul ceasului, selectează "Mesaj vocal".
 2. Selectează contactul cărui vrei să-i trimiți un mesaj vocal.
 3. Apasă i ine apăsat pictograma Microfon pentru a înregistra. Mesajul va fi trimis automat când eliberezi butonul.
- Notă: Mesajele vocale pot dura până la 15 secunde.

6. Localizare

6.1 General

- Urmărirea locaiei va rămâne activă dacă ceasul are semnal.
- Pentru a verifica poziția în timp real, deschide aplicaia i mergi la "Hartă".
- Odată ce deschizi harta, apasă pe refresh i lasă ceasul să calculeze cea mai precisă locaie.

6.2 Locaie inexactă

Vă rugăm să vă asigurați că vă aflați într-o zonă cu recepție bună de semnal. Apoi apăsați refresh pe hartă pentru a permite ceasului să-i recalculeze locaia. i ne cont că precizia GPS-ului poate fi influențată de clădiri, condițiile meteo i de faptul că eți în interior sau sub pământ.

7. Închidere

7.1 Oprire prin Watch

1. Pentru a opri ceasul, navighează la Setări în meniul ceasului.
2. Derulează în jos i apoi selectează "Oprire".

7. Încăldere prin aplicaie

Când ceasul este conectat corect la aplicaie prin internet, îl poți opri de la distanță selectând "Oprire" în Setările aplicaiei. După confirmarea alegerii tale, ceasul se va opri automat în aproximativ 5 secunde.

8. Întreținere

- Deconectează întotdeauna înainte de întreținere i depozitare pe termen lung.
- Dacă este necesar, curăță produsul cu o cârpă uor umedă. Uscăi bine cu o cârpă curată i moale.
- Păstrează-l într-un loc uscat i răcoros, departe de lumina directă a soarelui.

9. Specificații tehnice

Intrare	5V=1A
Baterie	Baterie reincărcabilă Li-ion, 600 mAh
Timpul de încărcare	1,5 ore
Timpul de funcționare	3 - 5 zile
Frecvență GPS	1575,42 MHz (doar recepție)
Benzi de frecvență de transmisie (LTE)	Banda 1: 1920–1980 MHz; Banda 3: 1710–1785 MHz; Banda 7: 2500–2570 MHz; Banda 8: 880–915 MHz; Banda 20: 832–862 MHz
Putere maximă de transmisie RF declarată (LTE)	23 dBm per bandă

10. Depanare

Problemă	Soluție
Mesaj de eroare la autentificarea în cont	Încearcă opțiunea Uită parola pentru a verifica dacă contul era deja înregistrat.
Nu se încarcă	Încearcă să folosești un încărcător cu maxim 5V = 1A. Un încărcător rapid poate părea că se încarcă, dar de fapt nu o face (pentru a preveni supraîncălzirea).
Codul PIN nu mai este solicitat	Probabil codul PIN a fost introdus greșit de 3 ori. Pune cartela SIM într-un alt telefon i păstrează codul PUK pregătit (imprimat pe cardul din care a fost scoasă SIM-ul). Setează un cod PIN nou sau elimină codul PIN.
Cartela SIM nu funcționează	Ceasul suportă doar 4G. BE: Proximus nu suportă 4G. FR: Bouygues Telecom suportă 4G doar în anumite orașe (clientul trebuie să contacteze Bouygues pentru detalii). PL: Nju (Orange) prepaia nu funcționează, dar Play doar pe SIM funcționează.
Creditul se termină foarte repede	Acest lucru este cauzat de obicei de folosirea unei cartele SIM preplătite fără pachet. Recomandăm activarea unui pachet de date i/sau apeluri, deoarece datele i minutele individuale sunt mai costisitoare.

Ceasul nu are opțiune GPS	Ceasul GPS KIDS are funcționalitate GPS, dar acuratețea depinde de mediu i de disponibilitatea semnalului. Ceasul alege automat cea mai bună metodă de poziționare: GPS, Wi-Fi sau LBS. GPS-ul poate fi instabil din cauza vremii, clădirilor sau interferențelor, astfel că se poate folosi Wi-Fi/LBS în schimb.
Ceasul parola uitată	În aplicația TrackMe, mergi la Deblocare cu o singură cheie, apoi apasă pe Elimină parola de la Încuietare în partea de jos. Dacă parola a fost uitată i ceasul nu a fost asociat anterior cu aplicația, vă rugăm să consultați secțiunea "Master Password Reset".
Codul de înregistrare este incorect	Codul de înregistrare este doar pentru ceasul tău inteligent specific (nu există cod universal). Introduceți codul SIM cu acces la internet 4G înainte de a porni ceasul. Dacă este introdus după pornire, nu va funcționa. Soluție: oprește ceasul → introduceți SIM → pornește → Așteptați cel puțin 2 minute. Apoi verificați din nou codul de înregistrare.
Funcțiile de apel nu funcționează	În telefonul părinte, permite permisiunile aplicațiilor: Setări telefon → aplicații → Silvergear TrackMe → permisiuni (permite cel puțin Cameră, Contacte, Microfon, Locație). Pentru baterie: Setări telefon → aplicații → Silvergear TrackMe → Consumul bateriei → Permiteți utilizarea în fundal (întotdeauna). De asemenea, ceasul poate suna/ primi apeluri doar de la numere adăugate în cartea de telefon din aplicația părinte..

11. Îndepărtarea bateriei reincărcabile

Bateria reincărcabilă din interiorul acestui dispozitiv nu este detașabilă.

12. Eliminarea

Eliminăți articolul i materialele de ambalare conform reglementărilor locale actuale.



Acest produs este etichetat cu acest simbol de coș cu roți tăiat, conform Directivei Europene 2012/19/CE, pentru a indica faptul că nu trebuie aruncat împreună cu celelalte deșeurii casnice. Din cauza substanțelor periculoase, amestecurilor sau componentelor din dispozitivele electrice i electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu i sănătatea umană. Vă rugăm să verificați biroul local al orașului sau serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea i reciclarea acestui produs.



Marcajul CE este o marcă de certificare care indică conformitatea cu standardele de sănătate, siguranță i protecție a mediului pentru produsele vândute în cadrul Uniunii Europene. Este declarația producătorului că produsul îndeplinește cerințele directivelor CE aplicabile.

13. Declarația simplificată de conformitate

Karsten International B.V. declară că articolul 4813, Ceas GPS pentru copii, respectă Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al Documentului de Căutare al UE este accesibil la următoarea adresă de internet: <https://docs.karsten.nl>

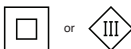
Versiunea electronică a acestui manual este accesibilă prin docs.karsten.nl.

Ta priročnik bo podal navodila za učinkovito in varno uporabo izdelka. Pred uporabo ga natančno preberite in priročnik shranite na varno mesto za prihodnjo uporabo. Če boste izdelek kdaj predali drugim, naj bo priložen ta priročnik.

1. Varnostni ukrepi

1.1 Opozorila

- Samo za namensko uporabo, kot je opisano v tem priročniku.
- Pred uporabo pregledajte napravo. Ne uporabljajte v primeru poškodb.
- Izdelka ne uporabljajte v izjemno vročih, hladnih ali vlažnih okoljih.
- Ne postavljajte jih blizu virov toplote, kot so radiatorji, kuhalniki itd.
- Izogibajte se virom vžiga.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.
- Izdelka ne postavljajte, ne shranjujte ali uporabljajte blizu vode.
- Ne dovolite, da vlaga pride v stik z električnimi deli.
- Na napravo ne postavljajte predmetov.
- Ne poskušajte sami popravljati, razstavljati ali spreminjati izdelka.
- Ravnajte previdno.
- Če za polnjenje uporabljate napajalni adapter, uporabite napajalnik, ki izpolnjuje zahteve ustreznih varnostnih standardov, da preprečite pokanje ali požar zaradi lažnih napajalnih adapterjev.
- USB polnilce, ki se uporabljajo z električno igrarico, je treba redno pregledati zaradi poškodb napajalnega kablja, vičica, ohlajal ali drugih delov, v primeru poškodb pa se ne sme uporabljati, dokler poškodbe niso popravljene.
- Ta izdelek je dovoljen priklopiti le na opremo, ki nosi enega od naslednjih simbolov:



1.2 Varnost baterije

Nepripravna uporaba baterij lahko povzroči njihovo razpokanje, požar ali kemične opekline. Prosimo, preberite spodnje previdnostne ukrepe:

- Ne razstavljajte.
- Ne zdobite in ne izpostavljajte baterij električnim udarcem ali silam, kot so udarjanje, padec ali stopanje nanjo.
- Ne kratek stik.
- Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam ali jih ne postavljajte blizu vira toplote.
- Baterij ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi dalj časa.
- Ne odlagajte baterij v požaru.
- Ne ravnajte z poškodovanimi ali puščajočimi baterijami. Baterije hranite i zveč dosega otrok. Ohranjanje baterije suhe.
- Uro odstranite pred umivanjem rok.
- Če opazite kakršnekoli znake poškodb, prenehajte z uporabo in kontaktirajte podporo dobaviteljem.
- Izdelek odložite na ustrezni postaji za odpadke, saj baterij ni mogoče do dati običajnim odpadkom.
- Uro ohranite čisto tako, da jo obrišete z rahlo vlažno krpo.
- Uro hranite stran od neposredne sončne svetlobe in kakršnegakoli neposrednega vira toplote.
- Uro ne spuščajte na trdo površino, je ne izpostavljajte vlagi ali je potapljaite v vodo.
- Polnjenje naj opravi le odrasla oseba.
- Ure ne polnite čez noč ali je ne puščajte brez nadzora med polnjenjem.

2. Vsebina paketa

- GPS ura
- Polnilni kabel USB-C
- Navodila za uporabo

3. Opis delov

1. Zapestnica
2. Kamera
3. Razstava
4. Gumb na dotik
5. Priključek za SIM kartico
6. USB-C polnilni priključek
7. Mikrofon
8. Bakla
9. Govornik
10. Gumb za nadzor



Kritične informacije o postavitvi

Zelo pomembno je, da uro povežete z aplikacijo TrackMe, preden jo podarite svojemu otroku. Če uro jeste povezano, lahko geslo za uro ponastavite prek aplikacije, če ga nekdo nastavi in ga kasneje pozabi.

Ponastavitev glavnega gesla

V primeru, ko ste pozabili geslo ali je bilo geslo nastavljeno na uri, ne da bi bila povezana z aplikacijo, sledite spodnjim korakom:

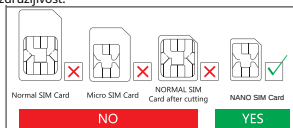
1. Napačno geslo vnesite vsaj petkrat.
2. Po petem neuspešnem poskusu pritisnite in držite gumb za vklop, dokler se ne prikaže meni.
3. Iz menija izberite "Privzeta tovarniška nastavitve" (tovarniška ponastavitev).
4. Potrdite z izbiro gumba ✓ (Tick).

Ura se bo ponastavila na tovarniške nastavitve. Ko to zaključite, lahko nastavite novo geslo.

4. Navodila

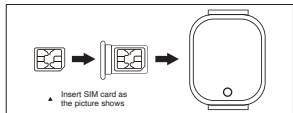
4.1 Priprava

1. Najprej kupite aktivno kartico Nano SIM, ki podpira omrežje 4G, da boste lahko uporabljali vse funkcije. Prepričajte se, da ima kartica SIM na voljo dovolj mobilnih podatkov in minut za klice. Pri svojem mobilnem operaterju preverite združljivost.



2. Preden vstavite kartico SIM, se prepričajte, da je ura izklopljena. Kartice SIM ne vstavljajte, ko je ura vklopljena, saj kartica SIM morda ne bo zaznana in mobilna podatkovna povezava morda ne bo vzpostavljena. Za dodatne informacije o karticah SIM glejte Razdelek 10 Odpravljanje težav.

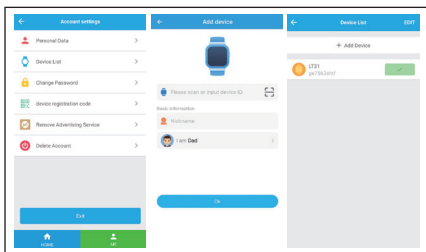
3. Odstranite pladenj za kartico SIM na strani ure in vstavite kartico Nano SIM. Prepričajte se, da je kartica SIM vstavljena v pravilni smeri in da se odrezani vogal ujema z obliko pladnja za kartico SIM (glejte spodnji diagram).



4. Po postavitvi kartice SIM vklopite uro. Če ste pozvani, vnesite kodo PIN kartice SIM. Privzeta koda PIN kartice SIM so običajno 0000 ali 1234, odvisno od mobilnega operaterja. Če koda PIN ne poznate, preverite embalažo kartice SIM ali se obrnite na svojega mobilnega operaterja. Napačne kode PIN ne vnašajte večkrat, saj se lahko kartica SIM zaklene in bo potrebna koda PUK. Ko ura prikaže začetni zaslon, počakajte nekaj minut, da se vzpostavi mobilna podatkovna povezava. Ko je povezava vzpostavljena, se v razdelku Registracijski koda na uri prikaže koda QR. Uro popolnoma napolnite s priloženim polnilnim kablom. Opomba: Zaslon se med polnjenjem samodejno zaklene. Za odklep zaslona odklopite kabel.

5. Na svojem pametnem telefonu ali tablici prenesite aplikacijo TrackMe iz App Store ali Google Play ali preprosto skenirajte QR kodo.





4.2 Navodila za uporabo

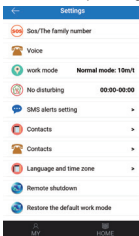
1. Ko je ura napolnjena in vklopljena, pritisnite gumb za nadzor, da prebudite zaslon.
2. Na domačem zaslonu povlecite levo po zaslonu, da odprete meni ure, kjer s i lahko ogledate vse razpoložljive funkcije: video klic, stike, kamero, GPS nastavitve, zapise klicev, glasovno sporočilo, album, nastavitve, budilko, svetilko, štoparico, kalkulator, koledar.
3. Tapnite ikono, da aktivirate njeno funkcijo.
4. Potegnite DESNO, da se vrnete v meni.

4.3 Bližnjice

1. Pritisni gumb za nadzor, da prebudiš zaslon.
2. Na domačem zaslonu potegnite navzdol, da si ogledate ikone za svetlost, glasnost in nastavitve. Tukaj boste našli tudi odstotek baterije, internetno povezljivost, stanje SIM kartice, jakost signala, datum in čas.
3. Tapnite ikono, da jo odprete, in pritisnite gumb control, da ikono zaprete.

4.4 Telefonski imenik

1. Pojdite v 'Nastavitve' v aplikaciji in dodajte odobrene kontakte z njihovimi telefonskimi številkami. Samo shranjene številke se lahko povežejo z uro.
2. Tukaj nastavite SOS kontakte (npr. starši, družinski člani).
3. Ko končate, pritisnite gumb za shranjevanje.



4.5 Klici

Pomembno – Omogočite obvestila

Da zagotovite obvestila o klicih in glasovnih sporočilih iz aplikacije TrackMe, prosimo, da so obvestila omogočena na vašem pametnem telefonu.

Za iPhone (iOS)

- Pojdite na: Nastavitve → obvestila → TrackMe → dovoli obvestila
- Prav tako poskrbite, da so dovoljenja za lokacijo omogočena: Nastavitve → zasebnost in varnost → storitve lokacije → TrackMe → Always

Za Android

- Pojdite na: Nastavitve → aplikacije → TrackMe → obvestila → Dovolj obvestila
- Prav tako poskrbite, da so dovoljenja za lokacijo omogočena: Nastavitve → Apps → TrackMe → Permissions → Location → Allow all time

Prosimo, upoštevajte: imena menijev se lahko nekoliko razlikujejo glede na model Android telefona in različico programske opreme. Če TrackMe ne morete najti, izberite Prikazi vse aplikacije ali poiščite TrackMe v meniju Nastavitve na telefonu.

4.5.1 Vzpostavljane klica

1. V meniju ure izberite 'Telefonski imenik'.
2. Vaši shranjeni stiki se bodo prikazali — izberite kontakt, ki ga želite poklicati.
3. Dolgo pritisnite gumb Control in samodejno pokličete vse tri SOS številke eno za drugo, dokler nekdo ne odgovori. Če nihče ne dvigne, bo straža začela drugi krog klicev.

Opomba: Klic v tem razdelku uporablja minute klica, ne 4G podatkov.

4.5.2 Glasovni/video klic

1. V meniju za ogled izberite 'Video klic'
 2. Izberite kontakt, ki ga želite poklicati.
- Opomba: Video klic lahko začnete tudi neposredno iz aplikacije. Glasovni/vi-deo klic v tem razdelku uporablja mobilne podatke.

5. Glasovna sporočila

1. V meniju za uro izberite 'Glasovno sporočilo'.
 2. Izberite kontakt, na katerega želite poslati glasovno sporočilo.
 3. Pritisnite in držite ikono mikrofona za snemanje. Sporočilo bo samodejno poslano, ko sprostite gumb.
- Opomba: Glasovna sporočila lahko trajajo do 15 sekund.6.

Lokacija

6.1 Splošno

- Sledenje lokaciji ostane vklopljeno, če ima ura signal.
- Za preverjanje položaja v realnem času odprite aplikacijo in pojdite na 'Ze mljevid'.
- Ko odprete zemljevid, kliknite osvežitev in dovolite, da ura izračuna najnatracnejšo lokacijo do ene minute.

6.2 Netočna lokacija

Prosimo, poskrbite, da ste na območju z dobrim signalom. Nato pritisnite osvežitev zemljevida, da lahko ura ponovno izračuna vašo lokacijo. Upoštevajte, da natančnost GPS-a lahko vplivajo stavbe, vremenske razmere ter bi vanje v zaprtih prostorih ali pod zemljo.

7. Zaprtje

7.1 Zaustavitev preko Watch

1. Za izklop ure pojdite v Nastavitve v meniju ure.
2. Pomakni se navzdol in nato izberi 'Shutdown'.

7.2 Izklop preko aplikacije

Ko je ura pravilno povezana z aplikacijo prek interneta, jo lahko na daljavo izklopite z izbiro "Power Off" v nastavitvah aplikacije. Po potrditvi izbire se ura samodejno izklopi v približno 5 sekundah.

8. Vzdrževanje

- Vedno izklopite elektriko pred vzdrževanjem in dolgoročno shranjevanje m.
- Po potrebi izdelek očistite z rahlo vlažno krpo. Temeljito posušite s čisto, mehko krpo.
- Shranjujte ga na suhem, hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

9. Tehnične specifikacije

Vhod	5V=1A
Baterija	olnilna Li-ion baterija, 600 mAh
Čas polnjenja	1,5 ure
Čas delovanja	3 - 5 dni
Frekvenca GPS	1575,42 MHz (samo sprejem)
Frekvenčni pasovi oddaja (LTE)	Pas 1: 1920–1980 MHz; Pas 3: 1710–1785 MHz; Pas 7: 2500–2570 MHz; Pas 8: 880–915 MHz; Pas 20: 832–862 MHz
Deklarirana največja oddajna moč RF (LTE)	23 dBm na pas

10. Odpravljanje težav

Problem	Rešitev
Sporočilo o napaki ob prijavi v račun	Poskusite možnost Pozabljeno geslo, da preverite, ali je račun že registriran.
Ne polni	Poskusi uporabiti polnilnik z največ 5V = 1A. Hitri polnilnik se morda zdi, da se polni, a v resnici ne bo (da prepreči pregrevanje).
PIN koda ni več zahtevana	PIN je bil verjetno trikrat napačno vnesen. SIM kartico vstavite v drug telefon in imejte PUK kodo pripravljeno (natisnjeno na kartici, iz katere je bila SIM kartica izveločena). Nastavite novo PIN kodo ali odstranite PIN kodo.
SIM kartica ne deluje	Ura podpira samo 4G. BE: Proximus ne podpira 4G. FR: Bouygues Telecom podpira 4G le v določenih mestih (stranka mora za podrobnosti kontaktirati Bouygues). PL: Predplačniški Nju (Orange) ne deluje, medtem ko Play SIM deluje.
Kredit se zelo hitro izteče	To je običajno posledica uporabe predplačniške SIM kartice brez paketa. Priporočamo aktivacijo podatkovnega in/ali klicnega paketa, saj so posamezni podatki in minute dražji.

Ura nima GPS možnosti	GPS ura KIDS ima GPS funkcionalnost, vendar je natančnost odvisna od okolja in razpoložljivosti signala. Ura samodejno izbere na najboljše način pozicioniranja: GPS, Wi-Fi ali LB S. GPS je lahko nestabilen zaradi vremena, st avb ali motenj, zato se lahko namesto tega up orabi Wi-Fi/LBS.
Geslo za uro pozabljeno	V aplikaciji TrackMe pojdite na Odkleni z enim ključem, nato na dnu tapnite Odstrani ge slo za zaklepanje. Če je geslo pozabljeno in u ra ni bila prej povezana z aplikacijo, si oglejte razdelek "Ponastavitev glavnega gesla".
Napačna registracijska koda	Registracijska koda velja samo za vašo specifično pametno uro (brez univerzalne kode). Pr ed vklopom ure vstavite SIM kartico z dostopom do 4G interneta. Če ga vstavite po zagonu, ne bo delovalo. Popravilo: uro izklopite – vst avite SIM – vklopite – Počakajte vsaj 2 minuti. Nato ponovno preveri registracijsko kodo.
Klicne funkcije ne delujejo	V starševskem telefonu dovolite dovoljenja aplikacijam: Nastavitev telefona – aplikacije – TrackMe – dovoljenja (dovoljujejo vsaj kame ro, stike, mikrof on, lokacijo). Za baterijo: Nast avitev telefona – aplikacije – TrackMe – P oraba baterije – Dovolj uporabo v ozadju (ve dno). Poleg tega ura lahko kliče/sprejema klic e le s številki, dodanih v telefonski imenik znot raj starševske aplikacije.

11. Odstranitev polnilne baterije

Polnilna baterija v tej napravi ni odstranljiva.

12. Razprodaja

Izdelek in embalažne materiale zavrzite v skladu z veljavno lokalno zakonodajo.



Ta izdelek je označen s tem prečrtanim simbolom za zabojnike na kol esih v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/ES, kar pomeni, da ga ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Zaradi nevarn ih snovi so zmesli ali komponente v električnih in elektronskih napravah, ki niso predmet selektivnega sortiranja, potencialno nevarne za okol je in zdravje ljudi. Prosimo, preverite v lokalni mestni pisarni ali službi za odstranjevanje odpadkov za vračilo in recikliranje tega izdelka.



Oznaka CE je certifikacijska znamka, ki kaže na skladnost z zdravstvenimi, varnostnimi in okoljskimi standardi za izdelke, prodajane v Evropski uniji. Izjava proizvajalca je, da izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih direktiv ES.

13. Poenostavljena izjava o skladnosti

Karsten International B.V. izjavlja, da je predmet 4813, Otroška GPS ura, skladen z direktivo RED 2014/53/EU. Celotno besedilo DoC EU je dostopno na naslednjem internetnem naslovu: <https://docs.karsten.nl>

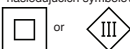
Elektronska različica tega priročnika je dostopna preko docs.karsten.nl.

Tento manuál poskytne pokyny na efektívne a bezpečné používanie produktu. Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a uložte si manuál na bezpečné miesto pre budúce použitie. Ak produkt niekedy odovzdáte iným, tento manuál by mal byť priložený.

1. Bezpečnostné opatrenia

1.1 Varovania

- Len na zamýšľané použitie, ako je popísané v tomto manuáli.
- Pred použitím si zariadenie prezrite. Nepoužívajte v prípade poškodenia.
- Nepoužívajte tento produkt v extrémne horúcom, studenom alebo vlhkom prostredí.
- Neumiestňujte ich blízko zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky a podobne
- Vyhnite sa zdrojom zapalovania.
- Vyhnite sa dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu.
- Neumiestňujte, neskladujte ani nepoužívajte produkt blízko vody.
- Nedovoľte, aby sa vlhkosť dostala do kontaktu s elektrickými časťami.
- Nekladte predmety na vrch zariadenia.
- Nepokúšajte sa produkt opravovať, rozoberať ani meniť sami.
- Zaobchádzajte opatrne.
- Ak používate napájací adaptér na nabíjanie, mali by ste použiť adaptér, ktorý spĺňa požiadavky príslušných bezpečnostných štandardov, aby ste predišli prasknutiu alebo požiaru spôsobenému falšnými napájacími adaptérmi.
- USB nabíjačka používaná s elektrickou hračkou sa pravidelne kontroluje na poškodenie napájacieho kábla, zástrčky, krytu alebo iných častí, a v prípade poškodenia sa nesmie používať, prípadne nebude poškodenie opravené.
- Tento produkt sa má pripájať iba k zariadeniam nesúcemu niektorý z nasledujúcich symbolov:



1.2 Bezpečnosť batérií

Nesprávne používanie batérií môže viesť k ich prasknutiu, čo spôsobí požiar alebo chemické popáleniny. Prečítajte si, prosím, nižšie uvedené opatrenia:

- Nerozoberajte. Nemačkajte a nevystavujte batérie otasom alebo sile, ako j e bŕchanie, spadnutie alebo stúpanie.
- Neskratujte ich.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám ani ich neumiestňujte blízko zdroja tepla.
- Nevystavujte batérie priamemu slnečnému žiareniu na dlhé obdobia.
- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo pretekajúcimi batériami. Držte batérie mimo dosahu detí. Udržiavajte batérie suché.
- Pred umytím rúk si hodinky zložte.
- Ak si všimnete akékoľvek známky poškodenia, prestaňte používať a kontaktujte podporu dodávateľa.
- Predmet zlikvidujte na vhodnej stanici odpadu, pretože batérie nie je možn é pridať do bežného odpadu.
- Udržiavajte hodinky čisté utieraním ich mierne vlhkou handričkou.
- Držte hodinky mimo priameho slnečného svetla a od akéhokoľvek priameho zdroja tepla.
- Nepušťajte hodinky na tvrdý povrch, nevystavujte ich vlhkosti ani ich neponorte do vody.
- Nabíjanie by mala vykonávať iba dospelá osoba.
- Nenabíjajte hodinky cez noc ani ich nenechávajte bez dozoru počas nabíjania.

2. Obsah balenia

- GPS hodinky
- Nabíjací kábel USB-C
- Návod na použitie

3. Popis časti

1. Náramok
2. Kamera
3. Displej
4. Dotykové tlačidlo
5. Port SIM karty
6. USB-C nabíjací port
7. Mikrofón
8. Faterka
9. Rečník
10. Tlačidlo Control



Kritická informácie o nastavení

Je veľmi dôležité hodinky spárovať s aplikáciou TrackMe predtým, než ich dáte svojmu dieťaťu. Po spárovaní môžete heslo k hodinám resetovať a ez aplikáciu, ak si niekto nastaví heslo a neskôr ho zabudne.

Reset hlavného hesla

V prípade, že ste zabudli heslo alebo ste na hodinách nastavili heslo bez toho, aby boli spárované s aplikáciou, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

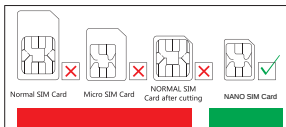
1. Zadáte nesprávne heslo aspoň päťkrát.
2. Po piatom neúspešnom pokuse stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa nezobrazí menu.
3. Vyberte v menu "Predvolené továrenské nastavenie" (Továrenské resetovanie).
4. Potvrďte to výberom tlačidla ✓(Tick).

Hodinky sa resetujú na továrenské nastavenia. Po splnení si môžete nastaviť nové heslo.

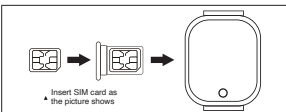
4. Pokyny

4.1 Pripájanie

1. Najskôr si na zabezpečenie plnej funkčnosti zakúpte aktívnu Nano SIM kartu podporujúcu sieť 4G. Uistite sa, že SIM karta má k dispozícii dostatok mobilných dát a minút na volanie. Overtte kompatibilitu u svojho mobilného operátora.



2. Pred vložením SIM karty sa uistite, že sú hodinky vypnuté. Nevkladajte SIM kartu, keď sú hodinky zapnuté, pretože SIM karta nemusí byť rozpoznaná a nemusí sa vytvoriť mobilné dátové pripojenie. Ďalšie informácie o SIM kartách nájdete v Časti 10 Riešenie problémov.
3. Vyberte zásuvku na SIM kartu z bočnej strany hodínok a vložte Nano SIM kartu. Uistite sa, že je SIM karta vložená v správnej orientácii a že jej skosený roh zodpovedá výrezu v zásuvke na SIM kartu (pozrite si obrázok nižšie).

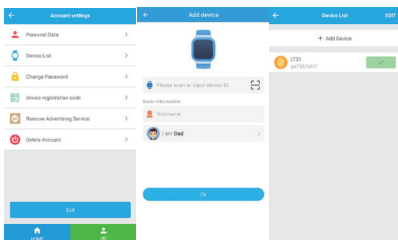


4. Po vložení SIM karty hodinky zapnite. Ak sa zobrazí výzva, zadajte PIN kód SIM karty. Predvolený PIN kódy SIM kariet sú zvyčajne 0000 alebo 1234 v závislosti od mobilného operátora. Ak PIN kód nepoznáte, skontrolujte obal SIM karty alebo kontaktujte svojho mobilného operátora. Nezaďavajte opakované nesprávny PIN kód, pretože SIM karta sa môže zablokovať a následne môže byť potrebný PLUK kód. Keď sa na hodinách zobrazí domovská obrazovka, počkajte niekoľko minút, kým sa vytvorí mobilné dátové pripojenie. Po vytvorení pripojenia sa v časti Registrácia kód na hodinách zobrazí QR kód. Hodinky úplne nabite pomocou dodaného napájacieho kábla. Poznámka: Displej sa počas nabíjania automaticky uzamkne. Odpojte kábel, aby sa displej odomkol.
5. Na svojom smartfóne alebo tablete si stiahnite aplikáciu TrackMe z App Store alebo Google Play, alebo jednoducho naskenujte QR kód:



6. Postupujte podľa pokynov na obrazovke na dokončenie registrácie. Poznámka: Pri nastavovaní hesla v aplikácii musí splniť nasledujúce požiadavky: 8-16 znakov; musia obsahovať veľké a malé písmená; musí obsahovať čísla; Ziadne špeciálne postavy nie sú povolené.
7. Prihláste sa pomocou mena účtu a hesla, ktoré ste zadali pri registrácii.
8. Prejdite na 'Ja', klepnite na plus v pravom hornom rohu a potom vyberte ikonu QR skenera.

10. QR kód sa zobrazí v sekcii Registračný kód na hodinkách – naskenujte ho smartfónom alebo tabletom cez aplikáciu. Ak tam nie je QR kód a vidíte 'Chyba registračného kódu', uistite sa, že ste vložili SIM kartu s podporou 4G a zapnutými mobilnými dátami a nechajte hodinky aspoň 2 minúty na prečítanie SIM karty. Inak opakujte proces od kroku 2 ďalej.



4.2 Návod na použitie

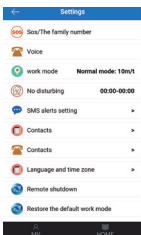
- Keď sú hodinky nabité a zapnuté, stlačte tlačidlo ovládania, aby ste obrazovku prebudili.
- Na domovskej obrazovke potiahnite doľava na displeji a otvorte menu hodínok, kde si môžete pozrieť všetky dostupné funkcie: videohovor, kontakty, fotoaparát, nastavenia GPS, záznamy hovorov, hlasové správy, album, nastavenia budíka, ba terka, stopky, kalkulačka, kalendár.
- Ťuknite na ikonu, aby ste aktivovali jeho funkciu.
- Potiahnutím doprava sa vrátite do menu.

4.3 Skratky

- Stlačte tlačidlo ovládania, aby ste prebudili obrazovku.
- Na domovskej obrazovke potiahnite prstom nadol, aby ste si zobrazili ikony pre jas, hlasitosť a nastavenia. Tu nájdete aj percento batérie, internetové pripojenie, stav SIM karty, silu signálu, dátum a čas.
- Klepnutím na ikonu ju otvoríte a stlačením tlačidla Control ikonu zatvoríte.

4.4 Telefónny zoznam

- Choďte do 'Nastavení' v aplikácii a pridajte schválené kontakty s ich telefónnymi číslami. Len uložené čísla sa môžu pripojiť k hodinkám.
- Nastavte tu SOS kontakty (napr. rodičia, rodinní príslušníci).
- Po dokončení stlačte tlačidlo Uložiť.



4.5 Výzvy

Dôležité – Povoliť notifikácie

Aby ste si zabezpečili upozornenia na hovory a hlasové správy z aplikácie TrackMe, uistite sa, že máte upozornenia zapnuté na vašom smartfóne.

Pre iPhone (iOS)

- Choďte na: Nastavenia → upozornenia → TrackMe → povoliť notifikácie
- Tiež sa uistite, že povolené sú povolené oprávnenia na polohu: Nastavenia → Súkromie a bezpečnosť → Služby polohy → TrackMe → Always

Pre Android

- Prejdite na: Nastavenia → aplikácie → TrackMe → Notifikácie → Povoliť notifikácie
- Tiež sa uistite, že povolené sú povolené povolenia na umiestnenie: Nastavenia → Aplikácie → TrackMe → Oprávnenia → poloha → Povoliť vždy

Upozorňujeme: Názvy menu sa môžu mierne líšiť v závislosti od modelu telefónu s Androidom a verzie softvéru. Ak TrackMe nemôžete nájsť, vyberte Zobraziť všetky aplikácie alebo vyhľadajte TrackMe v nastaveniach telefónu.

4.5.1 Uskutočnenie hovoru

- V menu hodínok vyberte 'Telefónny zoznam'.
 - Vaše uložené kontakty sa zobrazia – vyberte kontakt, ktorému chcete volať.
 - Dlhým stlačením tlačidla Control automaticky vyvolajte všetky tri SOS čísla jedného po druhom, kým niekto nezdvihne. Ak nikto nezdvihne, stráž spustí druhé kol o hovorov.
- Poznámka: Uskutočnenie hovoru v tejto časti používa minúty hovorov, nie 4G dáta.

4.5.2 Hlasový/videohovor

- V menu sledovať vyberte 'Video hovor'
 - Vyberte kontakt, na ktorý chcete volať.
- Poznámka:** Videohovor môžete začať aj priamo z aplikácie. Hlasový alebo videohovor v tejto sekcii využíva mobilné dáta.

5. Hlasové správy

- V menu hodínok vyberte 'Hlasová správa'.
 - Vyberte kontakt, ktorému chcete poslať hlasovú správu.
 - Stlačte a podržte ikonu mikrofónu na nahrávanie. Správa sa automaticky odošle, keď tlačidlo pustíte.
- Poznámka: Hlasové správy môžu trvať až 15 sekúnd.

Poloha

6.1 Všeobecné

- Sledovanie polohy zostane zapnuté, ak hodinky majú signál.
- Ak chcete skontrolovať polohu v reálnom čase, otvorte aplikáciu a choďte na 'Mapa'.
- Po otvorení mapy kliknite na obnovenie a nechajte hodinky vypočítať najpresnejšiu polohu až jednu minútu.

6.2 Nepresná poloha

Prosim, uistite sa, že ste v oblasti s dobrým signálom. Potom stlač obnoviť mapu, aby hodinky mohli prepočítať vašu polohu. Majte na pamäti, že presnosť GPS môže byť ovplyvnená budovami, poveternostnými podmienkami a pohybom v interiéri alebo pod zemou.

7. Vypnutie

7.1 Vypnutie cez Watch

- Ak chcete hodinky vypnúť, prejdite do Nastavení v menu hodiniek.
- Posuňte sa nižšie a potom vyberte "Vypnúť".

7.2 Vypnutie cez aplikáciu

Keď sú hodinky správne pripojené k aplikácii cez internet, môžete ich na diaľku vypnúť výberom "Power Off" v nastaveniach aplikácie. Po potvrdení v ýberu sa hodinky automaticky vypnú približne do 5 sekúnd.

8. Údržba

-Vždy odpojte pred údržbou a dlhodobým skladovaním.

-Ak je to potrebné, vyčistite produkt mierne vlhkou handričkou. Dôkladne v ysušite čistou, mäkkou handričkou.

-Skladujte ho na suchom, chladnom mieste mimo priameho slnečného svetla.

9. Technické špecifikácie

Vstup	5V=1A
Batéria	Nabíjateľná Li-ion batéria, 600 mAh
Doba nabíjania	1,5 hodiny
Čas prevádzky	3 - 5 dní
Frekvencia GPS	1575,42 MHz (iba príjem)
Prenosové frekvenčné pásma (LTE)	Pásmo 1: 1920–1980 MHz; Pásmo 3: 1710–1785 MHz; Pásmo 7: 2500–2570 MHz; Pásmo 8: 880–915 MHz; Pásmo 20: 832–862 MHz
Deklarovaný maximálny RF vysielač výkon (LTE)	23 dBm na pásmo

10. Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Chybové hlásenie pri prihlásení do účtu	Skúste možnosť Zabudnuté heslo, aby ste skontrolovali, či je účet už zaregistrovaný.
Nenabíja sa	Skúste použiť nabíjačku s maximálne 5V = 1A. Rýchla nabíjačka sa môže zdať, že sa nabíja, ale v skutočnosti sa nenabíja (aby sa zabránilo prehriatiu).
PIN kód už nie je požadovaný	PIN bol pravdepodobne trikrát nesprávne zadaný. Vlož SIM kartu do iného telefónu a maj pripravený PUK kód (vytlačení na karte, z ktorej bola SIM karta vytráťá). Nastavte nový PIN kód alebo ho odstráňte.
SIM karta nefunguje	Hodinky podporujú iba 4G. BE: Proximus nepodporuje 4G. FR: Bouygues Telecom podporuje 4G iba v určitých mestách (zákazník musí kontaktovať Bouygues pre podrobnosti). PL: Predplatené Nju (Orange) nefunguje, ale Play SIM-only áno.
Kredit sa veľmi rýchlo mŕňa	Zvyčajne je to spôsobené používaním predplatenej SIM karty bez balíka. Odporúčame aktivovať dátový a/alebo volací balík, pretože individuálne dáta a minúty sú drahšie.

Hodinky nemajú GP S možnosť	GPS hodinky KIDS majú funkciu GPS, ale presnosť závisí od prostredia a dostupnosti signálu. Hodinky automaticky vyberú najlepšiu metódu polohovania: GPS, Wi-Fi alebo LBS. GPS môže byť nestabilný kvôli počasiu, budo vám alebo rušeniu, preto sa môže použiť Wi-Fi/LBS.
Heslo na hodinky za budnuté	V aplikácii TrackMe choďte na odomknutie jedným kľúčom a potom kliknite na Odstrániť heslo zámku dole. Ak bolo heslo zabudnuté a hodinky neboli predtým spárované s aplikáciou, pozrite si sekciu "Reset hlavného hesla".
Nesprávny registračný kód	Registračný kód je len pre vaše konkrétne smart hodinky (bez univerzálného kódu). Pred zapnutím hodínk vložte SIM kartu s pripojením na 4G internet. Ak ho vložíte po štarte, nebude fungovať. Riešenie: vypnúť hodinky → vložte SIM → zapnúť → Počkajte aspoň 2 minúty. Potom znova skontrolujte registračný kód.
Volanie funkcií nefunguje	V rodičovskom telefóne povoľte oprávnenia aplikácii: Nastavenia telefónu → aplikácie → TrackMe → Oprávnenia (povoľte aspoň kameru, kontakty, mikrofón, polohu). Čo sa týka batérie: Nastavenia telefónu → aplikácie → TrackMe → Využitie batérie → Povoľte použitie na pozadí (vždy). Hodinky tiež môžu volať/prijímať hovory len z čísel pridaných do telefonného zoznamu v rodičovskej aplikácii.

11. Odstránenie nabíjateľnej batérie

Nabíjateľná batéria v tomto zariadení je nevymeniteľná.

12. Likvidácia

Zlikvidujte predmet a obalové materiály v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Tento produkt je označený symbolom preškrtnutého kolieskového koša v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES, čo znamená, že nesmie byť vyhadený s ostatným domácim odpadom. Kvôli bezpečným látkam sú zmesi alebo komponenty v elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré nie sú predmetom selektívneho triedenia, potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Prosím, skontrolujte si miestny mestský úrad alebo službu na likvidáciu odpadu ohľadom vrátenia a recykácie tohto produktu.



Označenie CE je certifikačná značka, ktorá naznačuje súlad s normami zdravia, bezpečnosti a ochrany životného prostredia pre produkty predávané v rámci Európskej únie. Je to vyhlásenie výrobcu, že produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc ES.

13. Zjednodušené vyhlásenie o zhode

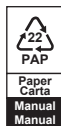
Karsten International B.V. vyhlasuje, že položka 4813, Detské GPS hodinky, je v súlade s RED smernicou 2014/53/EÚ. Celý text Ministerstva informácií EÚ je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese: <https://docs.karsten.nl>

Elektronická verzia tohto manuálu je dostupná cez docs.karsten.nl.



Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
The Netherlands
info@karsten.nl

Item: 4813/3218068
Batch: 26835
Made in China



Raccolta Carta
Verifica le disposizioni
del tuo comune